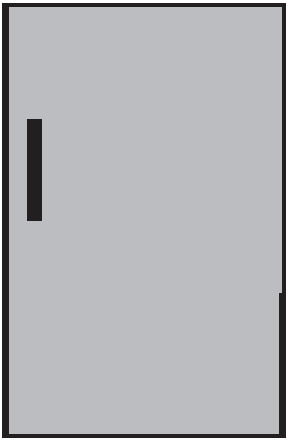
Koelkast

Gebruiksaanwijzing



Kjøleskap
Bruksanvisning

Jääkaappi
Käyttöopas

Kylskåp
Bruksanvisning

Hűtőszekrény
Használati útmutató

Lednice
Návod k použití

NL | NO | FIN | SV | CZ |

beko

Gelieve eerst deze gebruiksaanwijzing te lezen!

Geachte Klant,

We hopen dat uw product, dat in een moderne fabriek werd geproduceerd en onder de meest nauwkeurige procedures voor kwaliteitscontrole werd gecontroleerd, u doeltreffend van dienst zal zijn.

Wij bevelen daarom aan dat u eerst zorgvuldig de volledige gebruiksaanwijzing van uw product leest voordat u het product gaat gebruiken. Bewaar de handleiding voor toekomstige raadpleging.

Deze gebruiksaanwijzing...

...helpt u uw toestel snel en veilig te gebruiken.

- Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het product installeert en gebruikt.
- Volg de instructies, in het bijzonder die met betrekking tot veiligheid.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing op een eenvoudig toegankelijke plaats aangezien u deze later nodig kunt hebben.
- Daarnaast dient u ook de andere documenten die bij uw product worden geleverd te lezen.

Let erop dat deze gebruiksaanwijzing ook voor andere modellen kan gelden.

Symbolen en hun beschrijvingen

Deze instructiehandleiding bevat de volgende symbolen:

ⓘ Belangrijke informatie of nuttige gebruikstips.

⚠ Waarschuwing tegen gevaarlijke omstandigheden voor leven en eigendommen.

⚠ Waarschuwing tegen elektrische spanning.

1 Uw koelkast 3

2 Belangrijke veiligheidswaarschuwingen 4

Bedoeld gebruik 4
Algemene veiligheid 4
Voor modellen met een drinkfontein 8
Kinderbeveiliging 8
Voldoet aan de WEEE-richtlijn en de richtlijnen voor afvoeren van het restproduct: 8
Voldoet aan RoHS-richtlijn: 9
HC-waarschuwing 9
Aanwijzingen ter besparing van energie 9

3 Installatie 10

Punten waarop gelet moet worden bij de verplaatsing van een koelkast 10
Voordat u de koelkast inschakelt, ... 10
Elektrische aansluiting 10
Afvoeren van de verpakking 11
Afvoeren van uw oude koelkast 11
Plaatsing en installatie 11

4 Voorbereiding 12

Het vervangen van de lamp 13
Installatie (Onder het werkblad) 13
De deuren omkeren 14
De deuren omkeren 15

5 Gebruik van uw koelkast 16

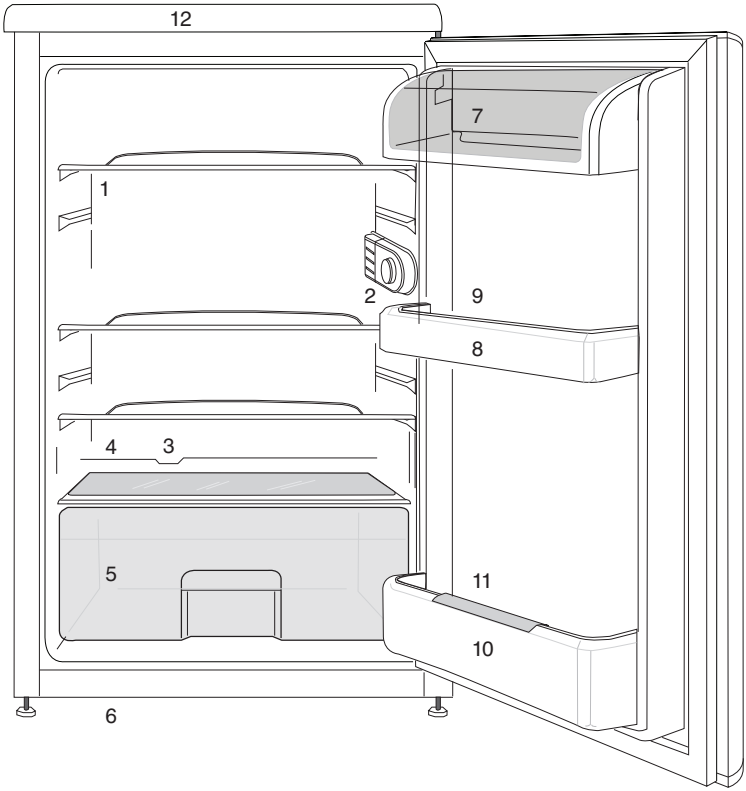
Diepvriezen 16
Voedsel invriezen 16
IJsblokjes maken 17
Bewaren van bevroren etenswaren 17
Ontdooien van het apparaat 17
Koelen 18
Bewaren van voedsel 18
Ontdooien van het apparaat 18

6 Onderhoud en reiniging 19

Bescherming van de plastic oppervlakken 19

7 Fouten opsporen 20

1 Uw koelkast



1. Verplaatsbare schappen
2. Binnenlampje & Thermostaatknop
3. Afvoerkanaal dooiwater - afvoerpijp
4. Deksel van de groentelade
5. Groentelade
6. Verstelbare voetjes
7. Vak voor zuivelproducten
8. Deurrekjes
9. Eierrek
10. Flessenhouder
11. Flessengrijper
12. Afsluiting bovenkant

De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing zijn schematisch en hoeven niet exact met uw product overeen te komen. Wanneer onderdelen niet tot het product behoren dat u hebt gekocht, zijn deze geldig voor andere modellen.

2 Belangrijke veiligheidswaarschuwingen

Gelieve de volgende informatie goed te bestuderen.
Niet-inachtneming van deze informatie kan verwondingen of materiële schade veroorzaken.
In dat geval worden alle garanties en betrouwbaarheidsengagementen ongeldig.
Originele reserveonderdelen worden geleverd gedurende een periode van 10 jaar vanaf de product aankoopdatum.

Bedoeld gebruik

⚠	**WAARSCHUWING:** Indien het apparaat in zijn beschermingskap is of geplaatst is, zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet gedekt zijn.
⚠	**WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische apparaten of andere apparaten behalve apparaten welke door de producent worden geadviseerd om het proces voor ontdooien te versnellen.
⚠	**WAARSCHUWING**: Beschadig koelmiddelstroom circuit niet.
⚠	**WAARSCHUWING :** Gebruik geen elektrische apparaten welke niet aanbevolen worden door de producent binnen de opslag ruimten voor voedsel.
⚠	**WAARSCHUWING:** Bewaar geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een ontvlambaar drijfgas, in dit apparaat.

Dit apparaat is ontworpen om huiselijk gebruik of bij onderstaande soortgelijke gevallen gebruikt te worden.
- Voor het gebruik in personeel keukens bij winkels, bureaus en overige werkplaatsen;
- Voor het gebruik door klanten bij boerderijen en hotels, motels en overige plaatsen waar klanten kunnen verblijven.
- In omgevingen als hostels;
- Soortgelijke toepassingen welke geen diensten in verband met eten bieden of die niet kleinhandelaar zijn.

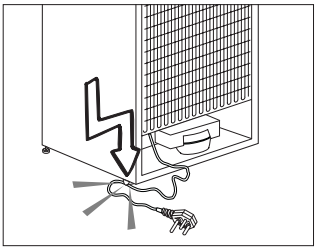
Algemene veiligheid

- Wanneer u het product wenst af te voeren, raden wij u aan de bevoegde onderhoudsdienst te raadplegen om de benodigde informatie en bevoegde instanties te leren kennen.

- Raadpleeg uw bevoegde onderhoudsdienst voor alle vragen en problemen met betrekking tot de koelkast. Voer geen ingrepen aan de koelkast uit en laat dit ook niet door iemand anders doen zonder de bevoegde onderhoudsdienst op de hoogte te stellen.
- Voor producten met een diepvriesvak; Eet geen ijs of ijsblokjes meteen nadat u deze uit het diepvriesvak heeft gehaald. (Dit kan bevriezing in uw mond veroorzaken.)
- Voor producten met een diepvriesvak; Plaats geen flessen of blikjes met vloeibare dranken in het diepvriesvak Deze zouden kunnen barsten.
- Raak ingevroren levensmiddelen niet met de hand aan; deze kunnen aan uw hand vastplakken.
- Verwijder de stekker uit uw koelkast voor u deze reinigt of ontdooit.
- Bij het schoonmaken en ontdooien van de koelkast mogen geen stoom en stoomreinigers gebruikt worden. De stoom kan in contact komen met de elektrische onderdelen en kortsluiting of een elektrische schok veroorzaken.
- Gebruik geen onderdelen van uw koelkast zoals de deur als steun of opstapje.
- Gebruik geen elektrische apparaten binnen in de koelkast.
- Beschadig de onderdelen, waar de koelvloeistof circuleert, niet door boor- of snijdgereedschap. De koelvloeistof kan naar buiten geblazen worden wanneer de gasleidingen van de verdamper, leidingverlengingen of oppervlaktecoatings worden doorboord en dit kan huidirritatie en oogletsel veroorzaken.
- Dek of blokkeer de ventilatieopeningen van uw koelkast met geen enkel materiaal.
- Elektrische toestellen mogen enkel door bevoegde personen worden hersteld. Reparaties die door onbevoegde personen worden uitgevoerd kunnen een risico voor de gebruiker opleveren.
- Sluit in geval van storing of tijdens onderhouds- of reparatiewerken de stroomtoevoer van de koelkast af door de zekering eruit te draaien of de stekker van het apparaat eruit te trekken.

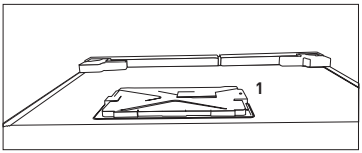
- Bij het uittrekken van de stekker deze niet aan de kabel uittrekken.
- Zorg ervoor dat alcoholische dranken rechtop worden bewaard met dop goed gesloten.
- Bewaar nooit spuitbussen met een ontvlambare of explosieve inhoud in de koelkast.
- Gebruik geen andere mechanische gereedschappen of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen dan deze aangeraden door de fabrikant.
- Dit product is niet bestemd voor gebruik door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale stoornis of ongeschoolde of onervaren mensen (inclusief kinderen) tenzij deze worden bijgestaan door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of die hen dienovereenkomstig instructies geeft bij het gebruik van het product
- Gebruik geen beschadigde koelkast. Neem contact op met de dealer als u vragen heeft.
- Elektrische veiligheid van uw koelkast wordt alleen gegarandeerd wanneer het aardingssysteem in uw huis aan de normen voldoet.
- Blootstelling van het product aan regen, sneeuw, zon en wind is gevaarlijk met betrekking tot de elektrische veiligheid.
- Neem contact op met een bevoegde dienst wanneer de stroomkabel beschadigd is om zo gevaar te voorkomen.
- Steek tijdens installatie nooit de stekker van de koelkast in de wandcontactdoos. Er bestaat een kans op overlijden of serieus letsel.
- Deze koelkast is enkel bestemd voor het bewaren van voedsel. Hij mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.
- Het label met technische specificaties bevindt zich aan de linkerwand binnenin de koelkast.
- Sluit je koelkast nooit aan op energiebesparende systemen; deze kunnen de koelkast beschadigen.
- Als er zich een blauwe lamp in uw koelkast bevindt, kijk hier dan niet voor een lange tijd in met het blote oog of met optische hulpmiddelen.
Wacht minstens 5 minuten met het inschakelen van de koelkast na stroomuitval bij manueel bediende koelkasten.
- Deze gebruikershandleiding moet aan de nieuwe eigenaar van het toestel gegeven worden wanneer het toestel doorgegeven wordt.

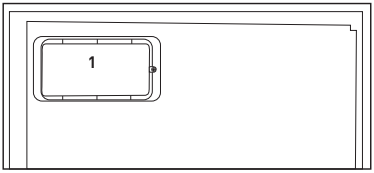
- Vermijd schade aan de stroomkabel bij transport van de koelkasten. De kabel plooien kan vuur veroorzaken. Plaats geen zware voorwerpen op de stroomkabel.
- Raak de stekker niet aan met natte handen wanneer deze in het stopcontact wordt geplaatst.



- Plaats de stekker van de koelkast niet in het stopcontact als dit stopcontact los is.
- Er mag om veiligheidsredenen geen water rechtstreeks op de binnen- of buitendelen van het toestel gesproeid worden.
- Sproei geen stoffen met ontvlambare gassen zoals propaangas dichtbij de koelkast om gevaar op vuur en ontploffing te voorkomen.
- Plaats geen containers gevuld met water op de koelkast; dit kan bij morsen elektrische schokken of vuur veroorzaken.
- Laad de koelkast niet te vol met voedsel. Indien de koelkast overladen is, kan voedsel naar beneden vallen bij het openen en u kwetsen of de koelkast beschadigen.
- Plaats geen objecten op de koelkast; deze kunnen naar beneden vallen wanneer u de deur open of dicht doet.
- Producten die een nauwkeurige temperatuurregeling nodig hebben (vaccins, hittegevoelige medicatie, wetenschappelijke materialen, enz.) mogen niet in koelkast bewaard worden.
- De koelkast moet worden losgekoppeld indien deze langdurig niet wordt gebruikt. Een mogelijk probleem met de stroomkabel kan vuur veroorzaken.
- De koelkast kan bewegen als de stelvoetjes niet juist op de vloer worden vastgezet. De stelvoetjes juist vastzetten op de vloer kan voorkomen dat de koelkast beweegt.
- Hef de koelkast niet aan het handvat bij verplaatsing. Anders breekt het.
- Als u het product naast een andere koelkast of diepvriezer plaatst, moet de afstand hiertussen minstens 8 cm zijn. Anders kunnen aaneensluitende zijwanden nat worden.

• Gebruik het product nooit als de sectie boven- of achteraan op het product dat elektronische printplaten bevat, geopend is (elektronische printplaat deksel) (1).





Voor modellen met een drinkfontein

• De druk van de koud waterinlaat mag maximum 8 bar bedragen. Als uw waterdruk hoger is dan 5,5 bar moet u een drukbegrenzer gebruiken in uw netwerk. Als u niet weet hoe u uw waterdruk kunt controleren, moet u hulp vragen van een professionele loodgieter.

• Als het risico bestaat op een waterslageffect in uw installatie moet u altijd een waterslag preventie apparatuur installeren. Raadpleeg een professionele loodgieter als u niet zeker bent of er een waterslageffect aanwezig is in uw installatie.

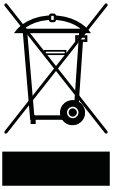
• Installeer deze niet op de warme waterinlaat. Neem de nodige maatregelen tegen het bevriezen van de leidingen. De watertemperatuur bedrijfsinterval moet minimum 0,6°C en maximum 38°C zijn.

• Gebruik enkel drinkwater.

Kinderbeveiliging

- Indien de deur een slot heeft, moet de sleutel buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het product knoeien.

Voldoet aan de WEEE-richtlijn en de richtlijnen voor afvoeren van het restproduct:



Dit product voldoet aan de EU-richtlijn WEEE (2012/19/EU). Dit product is voorzien van een classificatiesymbool voor afvalsortering van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE).

Dit product werd vervaardigd uit onderdelen en materialen van hoge kwaliteit die hergebruikt kunnen worden en geschikt zijn voor reclycling. Gooi het restproduct aan het einde van zijn levensduur niet weg bij normaal huishoudelijk of ander afval. Breng het naar het verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Raadpleeg uw plaatselijke autoriteiten om te weten waar u deze verzamelpunten aantreft.

Voldoet aan RoHS-richtlijn:

Het door u aangekochte product voldoet aan de EU-richtlijn RoHS (2011/65/EU). Het bevat geen schadelijke en verboden materialen die in deze richtlijn zijn opgenomen.

HC-waarschuwing

Als het koelsysteem van uw product R600a bevat:

Dit gas is ontvlambaar. Zorg daarom tijdens gebruik en transport dat het koelsysteem en de leidingen niet beschadigd raken. In het geval van schade: houd uw product weg van mogelijke ontstekingsbronnen die kunnen veroorzaken dat het product vuur vat en ventileer de ruimte waarin de unit is geplaatst.

Negeer deze waarschuwing als het koelsysteem van uw product R134a bevat.

Het type gas dat in dit product wordt gebruikt staat vermeld op de type-etiket aan de linkerwand binnenin de koelkast.

Gooi het product nooit in vuur voor verwijdering.

Aanwijzingen ter besparing van energie

- Houd de deuren van uw koelkast niet lang open.
- Plaats geen warme levensmiddelen of dranken in de koelkast.
- Overlaad de koelkast niet zodat luchtcirculatie aan de binnenzijde niet geblokkeerd wordt.
- Plaats de koelkast niet in direct zonlicht of naast warmteafgevende apparaten zoals een oven, vaatwasser of radiator. Houd uw koelkast minstens 30 cm verwijderd van warmteafgevende bronnen en minstens 5 cm van elektrische ovens.
- Bewaar uw levensmiddelen in gesloten bakjes.
- Voor producten met een diepvriesvak; U kunt een maximale hoeveelheid voedsel in de diepvries bewaren wanneer u de schappen of lade uit de diepvries verwijdert. De waarde voor energieconsumptie van uw diepvries werd vastgesteld door verwijdering van de diepvries schappen of laden en onder de maximum hoeveelheid. Er bestaat geen risico bij het gebruik van een schap of lade volgens de vorm en grootte van het in te vriezen voedsel.
- Bevroren voedsel in het koelgedeelte ontdooien laat toe om energie te besparen en behoudt de voedselkwaliteit.

3 Installatie

⚠ Indien de informatie die in deze gebruikershandleiding wordt gegeven, niet wordt opgevolgd, is de fabrikant in geen geval aansprakelijk.

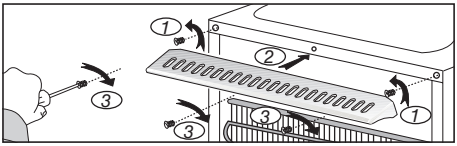
Punten waarop gelet moet worden bij de verplaatsing van een koelkast

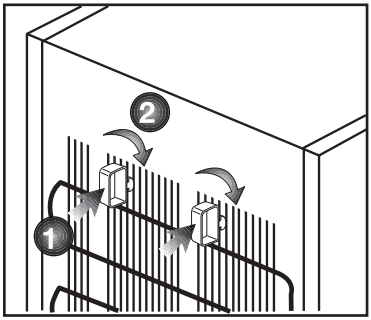
1. Uw koelkast moet van de stroom zijn afgesloten. Voor het vervoer van uw koelkast moet deze leeg zijn gemaakt en gereinigd.
2. Voordat deze wordt verpakt, moeten schappen, accessoires, groentelade, enz. in de koelkast worden vastgemaakt met tape en beschermd zijn tegen stoten. De verpakking dient met dikke tape of geschikt touw worden ingebonden en de vervoerregels op de verpakking dienen strikt te worden nageleefd.
3. Originele verpakking en schuimmaterialen moeten worden bewaard voor toekomstig transport of verhuizen.

Voordat u de koelkast inschakelt,

Controleer het volgende voordat u uw koelkast gaat gebruiken:

1. Bevestig 2 plastic wiggen zoals hieronder afgebeeld. Plastic wiggen zijn bedoeld om afstand te houden, om zo een luchtcirculatie te behouden tussen uw koelkast en de muur. (De afbeelding is slechts een schets en is niet gelijk aan uw product.)
2. Maak de binnenkant van de koelkast schoon, zoals aanbevolen in het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging".





3. Sluit de stekker van de koelkast aan op het stopcontact. Als de koelkastdeur wordt geopend, gaat de binnenverlichting van de koelkast aan.
4. Als de compressor begint te draaien, komt er een geluid vrij. De vloeistof en de gassen die zich in het koelsysteem bevinden, zouden ook wat lawaai kunnen veroorzaken zelfs wanneer de compressor niet werkt. Dit is normaal.
5. De buitenkant van de koelkast kan warm aanvoelen. Dit is normaal. Deze oppervlakken zijn bedoeld om warm te worden om condensvorming te voorkomen.

Elektrische aansluiting

Sluit uw apparaat aan op een geaard stopcontact, beschermd door een zekering met de juiste capaciteit. Belangrijk:

- De aansluiting moet in naleving zijn met nationale voorschriften.
- De stroomstekker moet na installatie eenvoudig bereikbaar zijn.
- Elektrische veiligheid van uw koelkast wordt alleen gegarandeerd wanneer het aardingssysteem in uw huis aan de normen voldoet.
- Het voltage op het etiket dat zich links binnenin uw product bevindt moet gelijk zijn aan uw netstroomvoltage.
- **Verlengkabels en verdeelstekkers mogen voor aansluiting niet worden gebruikt.**

⚠ Een beschadigde stroomkabel kabel moet door een gekwalificeerd elektricien worden vervangen.

⚠ Het product mag niet in werking worden gesteld voordat het gerepareerd is! Er bestaat anders gevaar op een elektrische schok!

Afvoeren van de verpakking

De verpakkingsmaterialen kunnen gevaarlijk zijn voor kinderen. Houd het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen of voer deze af conform afvalinstructies zoals bepaald door uw lokale autoriteiten. Gooi het niet weg met het normale huishoudafval, maar maak gebruik van ophaalplaatsen voor verpakkingen die door lokale autoriteiten zijn aangewezen.

De verpakking van uw koelkast is vervaardigd uit herbruikbare materialen.

Afvoeren van uw oude koelkast

Voer uw oude koelkast af zonder het milieu op enige wijze te schaden.

- U kunt uw bevoegde dealer of het afvalcentrum van uw gemeente raadplegen over het afvoeren van uw koelkast.

Voordat u uw koelkast afvoert, snijd de elektrische stekker af. Indien het apparaat is uitgevoerd met deursluitingen, dit slot dan onbruikbaar maken om kinderen tegen gevaar te beschermen.

Plaatsing en installatie

⚠ Als de toegangsdeur van de kamer waarin de koelkast wordt geïnstalleerd niet breed genoeg is voor de koelkast om erdoor te passen, bel dan de bevoegde dienst zodat deze de deuren van uw koelkast kan verwijderen en de koelkast zijdelings door de deur kan.

1. Installeer uw koelkast op een plaats waar deze gemakkelijk kan worden gebruikt.
2. Houd uw koelkast uit de buurt van warmtebronnen, vochtige plaatsen en direct zonlicht.
3. Er moet geschikte luchtventilatie rond uw koelkast zijn om een efficiënte werking te verkrijgen. Als de koelkast in een uitsparing in de muur wordt geplaatst, moet er minstens 5 cm afstand zijn ten opzichte van het plafond en minstens 5 cm ten opzichte van de muur. Plaats uw product niet op materialen zoals een kleden of vloerbedekking.
4. Plaats uw koelkast op een vlak vloeroppervlak om schokken te vermijden.

4 Voorbereiding

ⓘ Uw koelkast moet worden geïnstalleerd op minstens 30 cm afstand van warmtebronnen zoals kookplaten, centrale verwarming en kachels en op minstens 5 cm afstand van elektrische ovens. De koelkast mag niet in direct zonlicht worden geplaatst.

De omgevingstemperatuur van de kamer waarin u de koelkast installeert dient minstens 10°C te zijn. In verband met efficiëntie wordt gebruik van uw koelkast in koudere omstandigheden niet aanbevolen.

ⓘ Controleer of de binnenzijde van uw koelkast volledig schoon is.

ⓘ Bij installatie van twee koelkasten naast elkaar, moeten de koelkasten op een afstand van minstens 2 cm van elkaar worden geplaatst.

ⓘ Wanneer u de koelkast voor de eerste keer in gebruik neemt, gelieve tijdens de eerste zes uur de volgende instructies in acht te nemen.

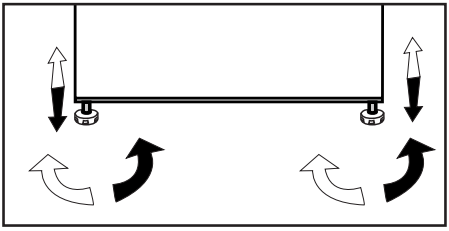
- De deur niet regelmatig openen.
- Koelkast moet in bedrijf gesteld worden zonder levensmiddelen.
- De stekker van de koelkast niet uittrekken. Indien zich een stroomstoring voordoet buiten uw macht, zie de waarschuwingen in het deel "Aanbevolen oplossingen voor problemen".

ⓘ Originele verpakking en schuimmaterialen moeten worden bewaard voor toekomstig transport of verhuizen.

Stelvoetjes aanpassen

Wanneer uw koelkast niet waterpas staat;

U kunt uw koelkast waterpas stellen door aan de stelvoetjes te draaien zoals getoond in de afbeelding. De hoek van het stelvoetje wordt verlaagd wanneer u in de richting van de zwarte pijl draait en verhoogd wanneer u in de tegenovergestelde richting draait. Wanneer iemand u hierbij helpt door de koelkast lichtjes op te tillen vereenvoudigt dit het proces.



Het vervangen van de lamp

Om de lamp/led voor de binnenverlichting van uw koelkast te vervangen, bel uw bevoegde onderhoudsdienst.

De lamp of lampen voorzien in dit apparaat mogen niet worden gebruikt voor de verlichting van huishoudelijke ruimten. Het beoogde gebruik van deze lamp is de gebruiker te helpen etenswaren op veilige en comfortabele wijze in de koelkast/diepvriezer te plaatsen.

De lampen die in dit apparaat worden gebruikt moeten bestendig zijn tegen extreme fysieke omstandigheden, zoals temperaturen beneden de -20°C.

Installatie (Onder het werkblad)

- De interne hoogte van het werkblad moet 820 mm zijn.

(!) Fornuizen of andere warmtebronnen mogen niet boven het werkblad worden geplaatst daar waar het toestel onder het werkblad is geïnstalleerd.

- Het stopcontact moet zich dicht bij het toestel aan de linker- of rechterkant bevinden.

- Verwijder het bovenste deksel van het toestel. Er zijn 4 schroeven (2 stuks aan de achterkant, 2 stuks onder de voorrand) die verwijderd moeten worden.

Fig. 1

- Knip het deel dat wordt getoond in de afbeelding en verwijder het met behulp van een tang.

- Plaats uw toestel onder het werkblad en pas de voetjes aan de voorzijde aan tot de bovenkant van het toestel het werkblad raakt.

Ten einde het product onder het werkblad te gebruiken, moet de afstand tussen de muur en de referentie aangegeven in het bovenste verbindingsplastic minimum595 mm bedragen.

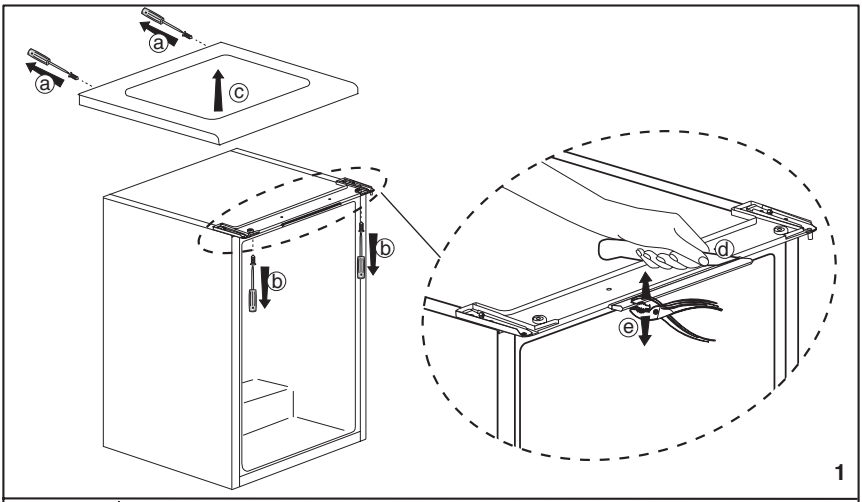
Fig. 2-3

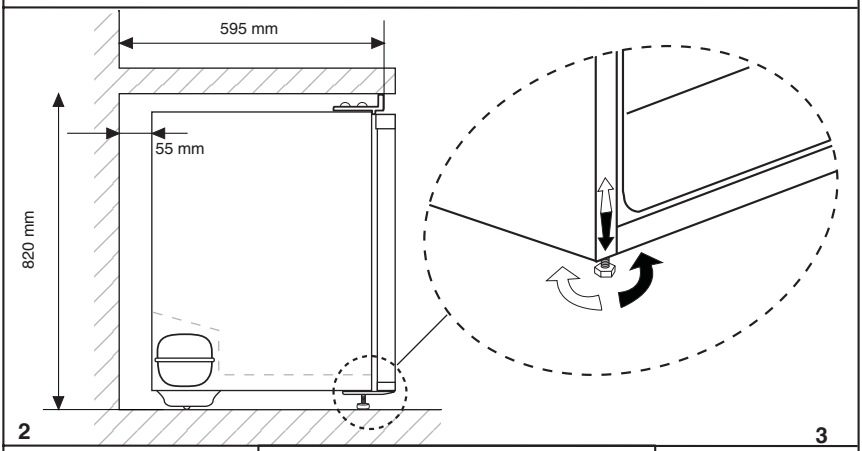
- Bevestig het toestel onder het werkblad via 2 van de schroeven die uit het bovenste dekssel verwijderd werden (Het materiaal van het werkblad moet op plastic of hout gebaseerd zijn!)

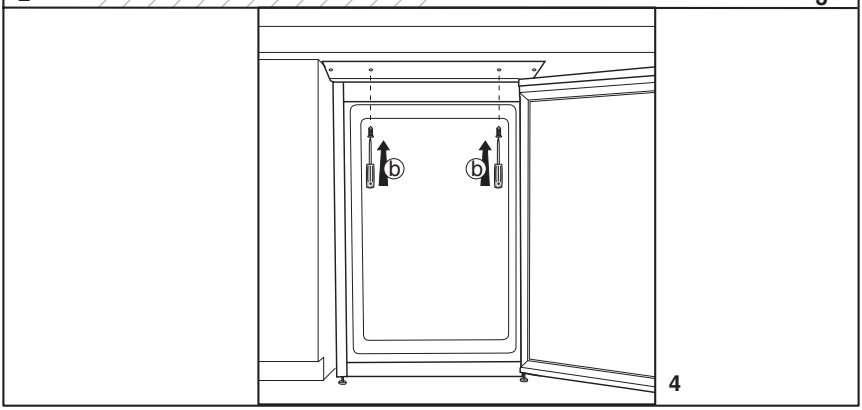
Fig. 4

De deuren omkeren

Ga verder in numerieke volgorde.

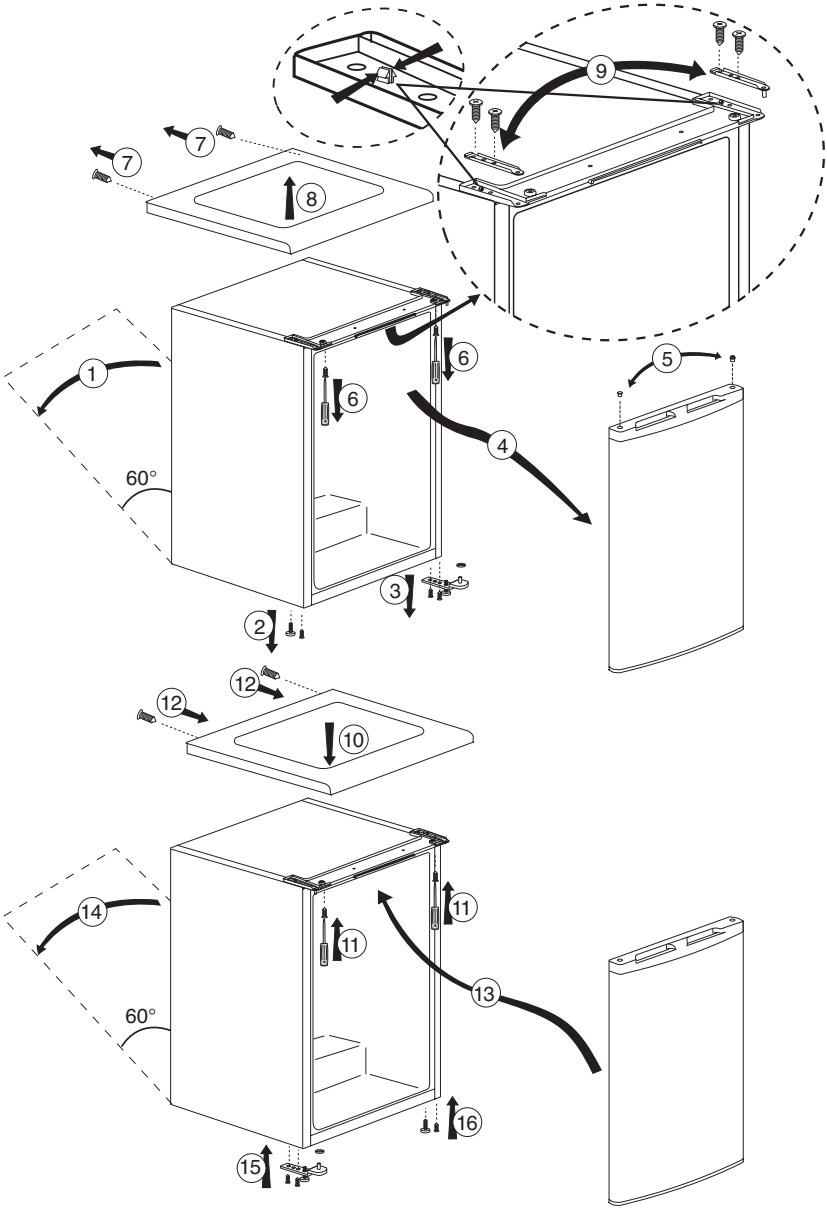




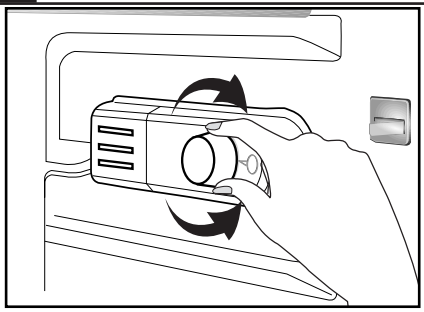


De deuren omkeren

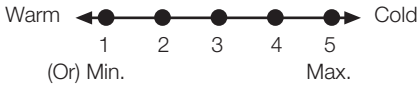
Ga verder in numerieke volgorde.



5 Gebruik van uw koelkast



De werkingstemperatuur wordt geregeld via de temperatuursturing.



1 = Laagste koelinstelling (Warmste instelling)
5 = Hoogste koelinstelling (Koudste instelling)

(Of)

Min. = Laagste koelstand (warmste instelling)
Max. = Hoogste koelstand (Koudste instelling)

De gemiddelde temperatuur in de koelkast moet ongeveer +5°C bedragen.

Kies een stand overeenkomstig de gewenste temperatuur.

U kunt de werking van uw apparaat stoppen door de thermostaatknop in de positie "0" te draaien.

Merk op dat er in het koelgebied verschillende temperaturen zijn.

Het koudste gedeelte bevindt zich onmiddellijk boven het groentevak.

De binnentemperatuur hangt ook af van de omgevingstemperatuur, hoe vaak de deur geopend wordt en de hoeveelheid voedsel die binnenin bewaard wordt.

Wanneer u de deur vaak opent stijgt de temperatuur in de koelkast.

Het is daarom raadzaam om de deur na elk gebruik zo snel mogelijk te sluiten.

Diepvriezen

Voedsel invriezen

Het diepvriesgedeelte is met dit symbool ❄ gemarkeerd.

U kunt het apparaat gebruiken om verse etenswaren in te vriezen of om diepvriesproducten te bewaren.

Raadpleeg de aanbevelingen op de verpakking van de etenswaren.

• Let op

Vries geen koolzuurhoudende dranken in; wanneer de vloeistof bevriest kan de fles barsten.

Wees voorzichtig met diepvriesproducten zoals gekleurde ijsblokjes.

Overschrijd de vriescapaciteit van uw apparaat niet binnen een periode van 24 uur. Zie het typeplaatje.

Om de kwaliteit van het voedsel te behouden, moet het invriezen zo snel mogelijk gebeuren.

Op die manier zal de invriescapaciteit niet worden overschreden en zal de temperatuur in de diepvriezer niet stijgen.

• **Let op**
Houd het al diepgevroren voedsel altijd apart van vers voedsel.

Bij het invriezen van warm voedsel, werkt de koelcompressor tot het voedsel volledig bevroren is. Dit kan tijdelijk leiden tot een overmatige koeling van het koelkastgedeelte.

Maak u geen zorgen als u de deur van de diepvriezer moeilijk kunt openen net nadat u deze gesloten hebt. Dit komt door het drukverschil. Het drukverschil wordt na enkele minuten genivelleerd zodat u de deur weer normaal kunt openen.
U hoort een vacuümgeluid net nadat u de deur sluit. Dit is normaal.

IJsblokjes maken

Vul de vorm voor ¾ met water en plaats hem in de diepvriezer.
Zodra het water bevroren is, kunt u de ijsblokjes verwijderen.
Gebruik nooit scherpe voorwerpen, zoals messen en vorken om ijsblokjes te verwijderen. U kunt zichzelf verwonden!

Laat de ijsblokjes lichtjes ontdooien of plaats de onderkant van de vorm korte tijd in water.

Bewaren van bevroren etenswaren

Het vak voor diepvriesproducten is gemarkeerd met dit ✱✱ symbool.

Het vak voor diepvriesproducten is geschikt voor het bewaren van bevroren levensmiddelen. De aanbeveling voor bewaring, zoals vermeld op de verpakking van de diepvriesproducten, moet altijd in acht worden genomen.

Ontdooien van het apparaat

Overmatige ijsvorming op de wanden van de diepvriezer kan de vriesprestaties van uw apparaat nadelig beïnvloeden.
Ontdooi uw apparaat dus minstens twee keer per jaar of telkens wanneer de ijslaag dikker is dan 7 mm.
Ontdooi het apparaat wanneer het zo goed als of helemaal leeg is.

Neem de diepgevrozen producten uit het apparaat. Wikkel de diepgevroren producten in verschillende lagen krantenpapier of in een deken, en bewaar ze op een koude plaats.
Trek de stekker uit het stopcontact of schakel de zekering uit voordat u met ontdooien begint.
Verwijder de toebehoren (de rekken, de laden, enz.) uit het apparaat en gebruik een geschikte bak om het dooiwater op te vangen.

Gebruik indien nodig een spons of een zachte doek om het dooiwater te

verwijderen in het invriesvak ✱ en het diepvriesvak ✱✱

Laat de deur tijdens het ontdooien open.

Plaats bakken met warm water in het apparaat om het ontdooien te versnellen.

Gebruik nooit elektrische apparatuur, ontdooisprays of puntige of scherpe voorwerpen zoals messen of vorken om het ijs te verwijderen.

Nadat het ontdooien klaar is, reinig de binnenkant.

Steek de stekker van het apparaat opnieuw in het stopcontact. Leg de ingevroren etenswaren in de laden en schuif deze in de diepvriezer.

Koelen

Bewaren van voedsel

Het koelkastgedeelte dient voor het bewaren van verse etenswaren en dranken.

Bewaar melkproducten in het daartoe bedoelde vak in de koelkast.

Flessen kunnen in de flessenhouder worden gezet of in het flessenvak van de deur.

Rauw vlees kan het best worden bewaard in een polyethyleen zak onderaan in de koelkast.

Laat hete voedingswaren en dranken eerst afkoelen tot kamertemperatuur voor u ze in de koelkast plaatst.

- **Let op**

Bewaar geconcentreerde alcohol in blik enkel rechtopstaand en goed afgesloten.

- **Let op**

Bewaar geen explosieve bestanddelen of containers met ontvlambaar drijfgas (slagroomverdelers, spuitbussen, enz.) in het apparaat.

Er bestaat een kans op explosie.

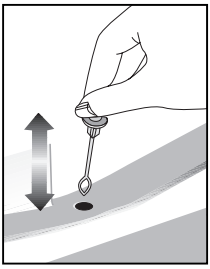
Ontdooien van het apparaat

Het koelkastgedeelte ontdooit automatisch. Het dooiwater stroomt door het afvoerkanaal in een verzamelcontainer aan de achterzijde van het apparaat.

Tijdens het ontdooien worden aan de achterkant van de koelkast waterdruppels gevormd als gevolg van de verdamping.

Wanneer niet alle druppels naar beneden glijden, kunnen deze opnieuw bevriezen nadat het ontdooiproces is voltooid. Verwijder deze met een zachte doek met warm water. Gebruik geen harde of scherpe voorwerpen.

Controleer af en toe de stroom van het dooiwater. Deze kan nu en dan verstopt geraken. Reinig deze met een pijpreiniger of een gelijkaardig instrument.



6 Onderhoud en reiniging

⚠ Gebruik nooit benzine, benzeen of gelijksoortige substanties voor het reinigingswerk.

⚠ Wij bevelen aan dat u de stekker uit het toestel trekt voordat u met reinigen begint.

⚠ Gebruik nooit scherpe voorwerpen, zeep, huishoudproducten, afwasmiddel of boenwas om te poetsen.

ⓘ In producten die geen No Frost hebben ontstaan er op de achterwand van het koelvak waterdruppels en een vingerdikke ijslaag. Maak het niet schoon; doe er nooit olie op soortgelijke middelen op.

ⓘ Gebruik uitsluitend licht vochtige microvezeldoeken om de buitenkant van het product schoon te maken. Sponzen en andere soorten schoonmaakdoeken kunnen het oppervlak krassen.

ⓘ Gebruik lauwwarm water om de kast van uw koelkast schoon te maken en wrijf deze droog.

ⓘ Gebruik een vochtige doek, uitgewrongen in een oplossing van één koffielepel natriumbicarbonaat voor 50 cl water, om de binnenkant schoon te maken en wrijf vervolgens droog.

⚠ Zorg ervoor dat er geen water in de lamp en andere elektrische onderdelen binnensijpelt.

⚠ Als uw koelkast voor een lange periode niet zal worden gebruikt, trek dan de stroomkabel uit, verwijder alle etenswaren, maak de koelkast schoon en laat de deur op een kier staan.

ⓘ Kijk de deurgrendels regelmatig na om u ervan te overtuigen dat ze schoon en vrij van etensresten zijn.

⚠ Om deurroosters te verwijderen, verwijder de inhoud en druk het deurrooster vervolgens eenvoudigweg naar boven vanaf de basis.

⚠ Gebruik nooit reinigingsmiddelen of water dat chloor bevat om de buitenkant en de verchroomde onderdelen van het product te reinigen. Chloor veroorzaakt corrosie op dergelijke metalen oppervlakken.

⚠ Gebruik geen scherpe en schurende werktuigen of zeep, huishoudelijke reinigingsmiddelen, oplosmiddelen, benzine, benzeen, was, etc. Zo niet zullen stempels op plastic onderdelen loskomen en kunnen vervormingen optreden. Gebruik warm water en een zachte doek om te reinigen en te drogen.

Bescherming van de plastic oppervlakken

ⓘ Plaats geen vloeibare olie of in olie bereide maatlijden in uw koelkast in onafgedichte bakjes. Deze kunnen de plastic oppervlakken van uw koelkast beschadigen. Mocht u olie morsen op de kunststof oppervlakken, reinig dit deel van het oppervlak dan direct met warm water en spoel af.

7 Fouten opsporen

Controleer de volgende punten voordat u de onderhoudsdienst belt. Dit kan u tijd en geld besparen. Deze lijst omvat regelmatige klachten die niet voortkomen uit defect vakmanschap of materiaalgebruik. Het is mogelijk dat bepaalde functies die hier beschreven zijn niet tot uw product behoren.

De koelkast werkt niet.
• De stekker zit niet op de juiste manier in het stopcontact. >>>Zorg ervoor dat de stekker veilig in het stopcontact wordt geplaatst. • De zekering van het stopcontact waarop de koelkast is aangesloten of de hoofdzekering is gesprongen. >>>Controleer de zekering.
Condensvorming langs de wand van het koelgedeelte (MULTI ZONE, COOL CONTROL en FLEXI ZONE).
• Omgeving is erg koud. >>>Plaats de koelkast niet in een ruimte waar de temperatuur lager kan worden dan 10°C. • De deur van de koelkast werd regelmatig open gemaakt. >>>Open en sluit de deur van de koelkast niet te veel. • Omgeving is erg vochtig. >>>Plaats de koelkast niet in een vochtige ruimte. • Voedsel met veel vloeistoffen wordt in open bakjes bewaard. >>>Bewaar dit soort voedsel in gesloten bakjes. • De deur van de koelkast staat op een kier. >>>Sluit de deur van de koelkast. • De thermostaat staat veel te laag. >>>Zet de thermostaat hoger.

• De compressor draait niet
• Thermische bescherming van de compressor kan springen gedurende plotselinge stroomuitval of afsluiting van de stroomtoevoer wanneer de druk van het koelmiddel in het koelsysteem van de koelkast niet in balans is. De koelkast gaat na ongeveer 6 minuten draaien. Neem contact op met de onderhoudsdienst wanneer uw koelkast na deze periode niet start. • De koelkast zit in een ontdooicyclus. >>>Dit is normaal voor een volledig automatisch ontdooiende koelkast. Ontdooicylus vindt periodiek plaats. • De stekker van de koelkast steekt niet in het stopcontact. >>>Zorg ervoor dat de stekker in het stopcontact zit. • De temperatuuraanpassingen werden niet correct uitgevoerd. >>>Kiest een geschikte temperatuurwaarde. • Er is een stroomstoring. >>>Zodra de storing is verholpen keert de koelkast terug naar normale werking.
Het werkingsgeluid neemt toe wanneer de koelkast werkt.
• De werking van de koelkast kan veranderen als gevolg van wijzigingen in de omgevingstemperatuur. Dit is normaal en geen defect.

De koelkast werkt frequent of gedurende lange tijd.
• Uw nieuwe product is mogelijk breder dan het vorige. Grote koelkasten werken langer. • De omgevingstemperatuur kan hoog zijn. > > > Het is normaal dat het product langer draait in een warme omgeving. • De stekker van de koelkast kan onlangs ingestoken zijn of de koelkast kan zijn volgeladen met etenswaren. > > > Wanneer de koelkast pas is ingeschakeld of kortgeleden werd gevuld, duurt het langer om de ingestelde temperatuur te bereiken. Dit is normaal. • Grote hoeveelheden warme levensmiddelen kunnen recentelijk in de koelkast zijn geplaatst. > > > Plaats geen warm voedsel in de koelkast. • Deuren werden regelmatig geopend of hebben enige tijd op een kier gestaan. > > > De warme lucht die in de koelkast is binnengekomen maakt dat de koelkast langer werkt. Open de deuren niet te dikwijls. • De deur van het vries- of koelcompartiment is mogelijk op een kier blijven staan. > > > Controleer of de deuren goed gesloten zijn. • De koelkast is zeer koud ingesteld. > > > Stel de koelkasttemperatuur hoger en wacht tot de temperatuur wordt bereikt. • Deurafdichting van de koelkast of diepvriezer kan vuil, versleten, gebroken of niet goed geplaatst zijn. > > > Maak de afdichting schoon of vervang deze. Een beschadigde/ gebroken afdichting maakt dat de koelkast langer moet werken om de huidige temperatuur te handhaven.

Diepvriestemperatuur is erg laag terwijl de koelkasttemperatuur voldoende is.
• De diepvriestemperatuur is zeer koud ingesteld. > > > Stel de diepvriezertemperatuur hoger in en controleer.
Koelkasttemperatuur is erg laag terwijl de diepvriestemperatuur voldoende is.
• De temperatuur van het koelvak is zeer koud ingesteld. > > > Stel de koelkasttemperatuur hoger in en controleer.
Etenswaren die in laden van het koelgedeelte worden bewaard, bevriezen.
• De temperatuur van het koelvak is zeer hoog ingesteld. > > > Stel de koelkasttemperatuur lager in en controleer.

Temperatuur in de koelkast of diepvriezer is zeer hoog.
• De temperatuur van het koelvak is zeer hoog ingesteld. > > > De temperatuur van het koelvak heeft invloed op de temperatuur van de diepvriezer. Wijzig de temperatuur van de koelkast of de diepvriezer en wacht tot de betreffende compartimenten de gewenste temperatuur bereikt. • Deuren werden regelmatig geopend of hebben enige tijd op een kier gestaan. > > > Open de deuren niet te vaak. • De deur staat op een kier. > > > Sluit de deur volledig. • De koelkast is pas ingeschakeld of werd recent geladen met voedsel. > > > Dit is normaal. Wanneer de koelkast net is ingeschakeld of kortgeleden werd gevuld, duurt het langer om de ingestelde temperatuur te bereiken. • Grote hoeveelheden warme levensmiddelen kunnen recentelijk in de koelkast zijn geplaatst. > > > Plaats geen warm voedsel in de koelkast.
• Vibratie of geluid.
• De vloer is niet gelijk of stabiel. > > > Indien de koelkast schommelt bij enige beweging, moet u de stelvoetjes aanpassen. Zorg dat de vloer vlak en sterk genoeg is om de koelkast te dragen. • De spullen die boven op de koelkast liggen kunnen geluid veroorzaken. > > > Verwijder deze van de bovenzijde van de koelkast.

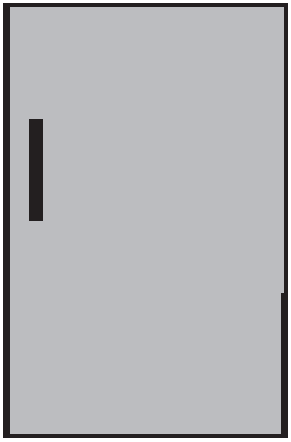
Er komt een geluid van morsende of sprayende vloeistof uit de koelkast.
• Vloeistof- en gasstromen vinden plaats conform de werkingsprincipes van uw koelkast. Dit is normaal en geen defect.
Er komt een fluitend geluid van de koelkast.
• Er worden ventilatoren gebruikt om de koelkast te koelen. Dit is normaal en geen defect.
Condens op de binnenwanden van de koelkast.
• Met warm en vochtig weer neemt ijs- en condensvorming toe. Dit is normaal en geen defect. • Deuren werden regelmatig geopend of hebben enige tijd op een kier gestaan. > > > Open de deuren niet te vaak. Sluit ze wanneer ze open staan. • De deur staat op een kier. > > > Sluit de deur volledig.
Vocht aan de buitenkant van de koelkast of tussen de deuren.
• De lucht is mogelijk vochtig; dit is vrij normaal bij vochtig weer. Wanneer de vochtigheid minder wordt, zal de condens verdwijnen.

Slechte geur binnenin de koelkast.
• Ze wordt niet regelmatig schoongemaakt. >>>Maak de binnenkant van de koelkast regelmatig schoon met een spons met lauw water waarin eventueel wat carbonaat is opgelost. • Sommige bakjes of verpakkingsmaterialen kunnen de geur veroorzaken. >>>Gebruik een ander bakje of ander soort verpakkingsmateriaal. • Er is voedsel in de koelkast geplaatst in een open bakje. >>>Bewaar het voedsel altijd in een gesloten bakje. Micro-organismen die zich verspreiden vanuit containers zonder deksel kunnen onaangename geuren veroorzaken. • Neem vervallen voedingswaren en gemorste gerechten altijd meteen uit de koelkast.
De deur sluit niet.
• Voedselpakketjes kunnen er de reden van zijn dat de deur niet sluit. >>>Verplaats de verpakkingen die de deur belemmeren. • De koelkast staat niet volledig waterpas op de vloer. >>>Stel de stelvoetjes bij om de koelkast waterpas te zetten. • De vloer is niet gelijk of stevig. >>>Zorg dat de vloer vlak is en de koelkast kan dragen.
Groenteladen zitten vast.
• De levensmiddelen kunnen de bovenzijde van de lade raken. >>>Herschik de levensmiddelen in de lade.

Als Het Oppervlak Van Het Product Heet Is.
• Tijdens de werking kunnen tussen de twee deuren, de zijpanelen en de achterste grill hoge temperaturen worden waargenomen. Dit is normaal en behoeft geen serviceonderhoud!

Kjøleskap

Bruksanvisning



NO

Vennligst les denne veiledningen først!

Kjære kunde,

Vi håper at produktet ditt, som er produsert ved moderne anlegg og som er kontrollert med strenge kvalitetskontrollprosedyrer, vil gi deg effektiv ytelse.

Derfor ber vi deg lese nøye gjennom denne veiledningen før du bruker produktet og beholde denne for fremtidig bruk.

Bruksanvisningen

- Vil hjelpe deg til å bruke apparatet på en hurtig og sikker måte.
- Vennligst les bruksanvisningen før du installerer og bruker produktet.
- Følg instruksjonene, spesielt de som angår sikkerheten.
- Hold veiledningen lett tilgjengelig, siden du kan ha behov for den senere.
- Les også de andre dokumentene som ble levert sammen med produktet.

Vennligst merk at denne bruksanvisningen kan gjelde for flere andre modeller.

Symboler og beskrivelser av disse

Denne veiledningen inneholder følgende symboler:

ⓘ	Viktig informasjon eller nyttige tips om bruk.
⚠	Advarsel om farlige tilstander for liv og eiendom.
⚠	Advarsel om elektrisk spenning.

INNHOLD

1 Kjøl/frys 3

2 Viktige sikkerhetsadvarsler 4

Beregnet bruk.....4
For produkter med en vanndisplenser:7
Barnesikring 7
Samsvar med WEEE-direktivet og Deponering av avfallsproduktet: 7
Samsvar med RoHS-direktivet:.....8
Informasjon om emballasjen 8
HC-advarsel 8
Ting å gjøre for å spare energi 8

3 Installasjon 9

Punkter som er viktige ved ny transportering av kjøl/frys.....9
Før du bruker kjøl/frys.....9
Elektrisk tilkobling 10
Bortskaffing av emballasjen 10
Bortskaffing av det gamle kjøl/frys ...10
Plassering og installasjon.....10

4 Forberedelse 11

Juster føttene 12
Schimbarea lămpii 12
Installasjon (under benken) 12
Omhengsling av dørene.....13
Omhengsling av dørene.....14

5 Bruke kjøl/frys 15

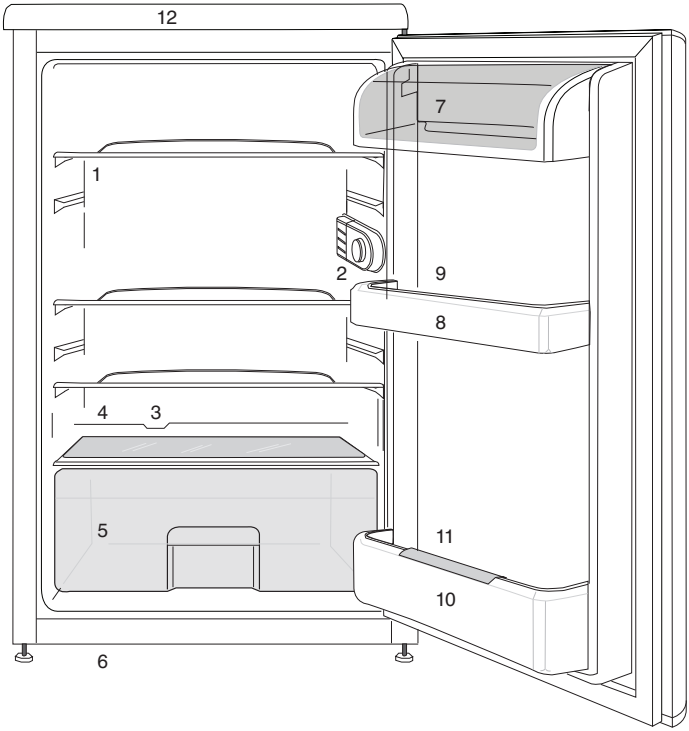
Frysing 15
Frysing av matvarer 15
Lag isbiter.....16
Lagring av frosne matvarer 16
Avising av kjøleskapet.....16
Nedkjøling 17
Oppbevaring av mat 17
Avising av kjøleskapet.....17

6 Vedlikehold og rengjøring 18

Beskyttelse av plastoverflater 18

7 Anbefalte løsninger på problemer 19

1 Kjøl/frys



1. Flyttbare hyller
2. Internt lys og termostatbryter
3. Smeltevannsoppsamlingskanal - avløpsrør
4. Grønnsaksoppbevaringslokk
5. Grønnsaksoppbevaring
6. Justerbare fremben
7. Del for melkeprodukter
8. Dørhyller
9. Eggbrett
10. Flaskehylle
11. Flaskegriper
12. Topplist

Figurene i denne veiledningen er skjematiske og kan derfor være litt forskjellige fra ditt produkt. Hvis noen deler ikke medfølger produktet du har kjøpt, gjelder den for andre modeller.

2 Viktige sikkerhetsadvarsler

Vennligst les følgende informasjon. Hvis denne informasjonen ikke overholdes, kan det forårsake personskader eller materialskader Videre vil garanti og pålitelighetsløfte bli ugyldig.

Levetiden for produktet du har kjøpt, er 10 år. Dette er perioden for å holde reservedeler som kreves for at enheten skal fungere slik som beskrevet.

Beregnet bruk

⚠	**ADVARSEL:** Sørg for at ventilasjon såpningene i apparatets kabinett eller i den innebygde strukturen ikke blokkeres.
⚠	**ADVARSEL:**Bruk ikke andre mekaniske innretninger eller midler for å akselerere avisingsprosessen enn det som er anbefalt av produsenten.
⚠	**ADVARSEL:** Ikke skad kjølekretsen.
⚠	**ADVARSEL:** Ikke bruk elektriske apparater inne i oppbevaringsrommene for mat i apparatet, med mindre de er av en type som anbefales av produsenten.
⚠	**ADVARSEL:** Ikke oppbevar eksplosive stoffer, slik som aerosolbokser med antennelig drivmiddel i dette apparatet.

Dette apparatet er beregnet til bruk i husholdninger og lignende bruksområder som f.eks.

– kjøkkenområder med ansatte i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;

– gårdshus og av kunder i hoteller, moteller og andre typer boligmiljøer;

– overnattingssteder med frokost;

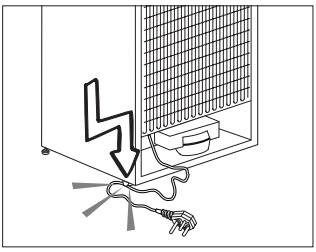
– catering og lignende bruksområder utenom detaljhandel.

Generell sikkerhet

- Når du ønsker å kaste/skrote produktet, anbefaler vi at du forhører deg med autorisert service for å få nødvendig informasjon og autoriserte myndigheter.
- Hør med autorisert service når det gjelder alle spørsmål og problemer relatert til kjøl/frys. Ikke foreta endringer eller la noen andre foreta endringer på kjøl/frys uten å varsle autorisert service.
- For produkter med en fryserdel: Ikke spis iskrem med kjeks eller isbiter straks etter at du tar dem ut av fryseren! (Dette kan forårsake frostbitt i munnen.)

- For produkter med en fryserdel: Ikke putt drikkevarer på flaske eller bokser i fryseren. Dette kan føre til at de sprekker.
- Ikke rør frossen mat med hendene, da disse kan hefte seg til hånden.
- Trekk ut støpselet før rengjøring eller avising.
- Damp og damprengjørings materialer skal aldri brukes i rengjørings- og avtiningsprosesser for kjøl/frys. I slike tilfeller kan dampen komme i kontakt med de elektriske planene og forårsake kortslutning eller elektrisk sjokk.
- Bruk aldri deler på kjøl/frys slik som døren som støtte eller trinn.
- Ikke bruk elektriske innretninger på innsiden av kjøl/frys.
- Ikke ødelegg delene der kjølevæsken sirkulerer, med drill eller kutteverktøy. Kjølevæsken som kan strømme ut når gasskanaler for fordamper, rørforlengelser eller overflatebelegg punkteres, kan forårsake hudirritasjon og øyeskader.
- Ikke dekk til eller blokker ventilasjonsåpningene på kjøl/frys med noe materiale.
- Elektriske enheter må kun repareres av autoriserte personer. Reparasjoner som utføres av en inkompetent person kan forårsake fare for brukeren.
- I tilfelle feil under vedlikehold eller reparasjonsarbeid, kople fra kjøl/fryss strømforsyning ved å slå av relevant sikring eller trekke ut støpselet.
- Ikke trekk etter ledningen når du trekker ut støpslet.
- Plasser drikkebeholdere tett lukket og stående.
- Lagre aldri spraybokser som inneholder antennelig og eksplosive stoffer i kjøl/frys.
- Ikke bruk mekanisk utstyr eller andre midler for å akselerere avisingsprosessen annet enn slikt utstyr som produsenten anbefaler.
- Dette produktet er ikke beregnet til bruk av personer med fysiske, sensoriske eller mentale forstyrrelser eller personer som ikke er opplært eller ikke har erfaring (inkludert barn), med mindre det holdes under oppsyn av personer som er ansvarlige for deres sikkerhet eller som vil instruere dem tilstrekkelig i bruk av produktet.
- Ikke bruk et ødelagt kjøleskap. Hør med serviceagenten hvis du har spørsmål.
- Elektrisk sikkerhet på kjøl/frys kan garanteres kun hvis jordingen i hjemmet oppfyller standardene.
- Det er farlig å utsette produktet for regn, snø, sol og vind pga. elektrisk sikkerhet.
- Ta kontakt med autorisert service når en strømkabel skades for å unngå fare.

- Plugg aldri kjøl/frys inn i vegguttaket under installasjonen. Dette kan føre til fare for døden eller alvorlig skade.
- Dette kjøl/frys er kun beregnet til for å oppbevare mat. Det skal ikke brukes til noen andre formål.
- Merket med tekniske spesifikasjoner befinner seg på venstre vegg inne i kjøl/frys.
- Koble aldri kjøl/frys til strømsparesystemer, de kan skade kjøl/frys.
- Dersom det er et blått lys på kjøl/frys, ikke se på det med det blotte øye eller ved hjelp av optiske verktøy over lengre tid.
- For manuelt kontrollerte kjøleskap vent i minst 5 minutter for å starte kjøl/frys etter et strømbrudd.
- Denne brukerhåndboken skal overleveres til neste eier av produktet hvis det skifter eier.
- Unngå å skade strømkabelen ved transport av kjøl/frys. Bøying av kabelen kan forårsake brann. Plasser aldri tunge gjenstander på strømledningen. Ikke berør støpselet med våte hender når du kobler til produktet.

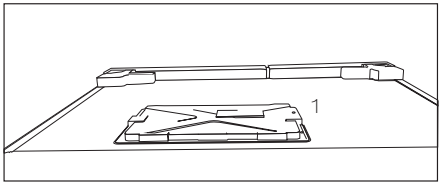


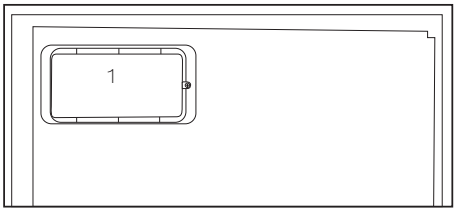
- Ikke koble til kjøl/frys hvis vegguttaket er løst.
- Ikke sprut vann direkte på de ytre eller indre delene av produktet av sikkerhetsmessige grunner.
- Ikke spray stoffer som inneholder antennelige gasser, slik som propangass i nærheten av kjøl/frys for å unngå brann- og eksplosjonsfare.
- Ikke plasser gjenstander som er fylt med vann oppå kjøl/frys, da det kan føre til elektrisk støt eller brann.
- Ikke overbelast kjøl/frys med for mye mat. Hvis det overlastes, kan maten falle ned og skade deg og kjøl/frys når du åpner døren. Ikke plasser gjenstander oppe på kjøl/frys, da disse kan falle ned ved åpning eller lukking av kjøleskapsdøren.
- Produkter som trenger en nøyaktig temperaturkontroll (vaksiner, varmesensitive medisiner, forskningsmaterialer osv.), skal ikke oppbevares i kjøl/frys.
- Hvis det ikke skal brukes på lang tid, skal kjøl/frys kobles fra strømuttaket. Et problem i den elektriske kabelen kan føre til brann.
- Kjøl/frys kan flytte seg hvis de justerbare beina ikke er riktig sikret på gulvet. Riktig sikring av justerbare bein på gulvet kan forhindre at kjøl/frys flytter seg.

- Når du bærer kjøl/frys, ikke hold det etter dørhåndtaket. Da kan det knekke av.
- Hvis du må plassere produktet ved siden av et annet kjøleskap eller fryser, skal avstanden mellom enheten være minst 8 cm. Ellers kan sideveggene som grenser til hverandre bli fuktige.

For produkter med en vanndisplenser:

- For at vannkretsen i kjøleskapet skal være jevn, må vanntrykket vært mellom 1 og 8 bar. Hvis trykket i vannledningen er høyere enn 5 bar må man bruke en trykkregulator. Hvis vanntrykket er høyere enn 8 bar skal ikke dette kjøleskapets vannkrets kobles til vannforsyningen. Skaff deg profesjonell hjelp hvis du ikke har tilstrekkelig kunnskap om vanntrykk.
- Bruk kun drikkevann.
- Bruk aldri produktet hvisd en del som ligger på toppen eller bak på produktet som har elektroniske kretskort inne, er åpen (deksel for elektronisk kretskort) (1).





Barnesikring

- Hvis du har en lås på døren, skal nøkkelen oppbevares utilgjengelig for barn.
- Barn må passes på for å sikre at de ikke tukler med produktet.

Samsvar med WEEE-direktivet og Deponering av avfallsproduktet:

Dette produktet er i samsvar med EU-direktivet som omhandler elektronisk og elektrisk utstyr (2012/19/EU). Dette produktet har et klassifiseringsymbol for sortering av avfall elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

Dette produktet er laget av høykvalitetsdeler og -materialer som kan gjenbrukes og resirkuleres. Produktet skal ikke kastes sammen med normalt husholdningsavfall og annet avfall på slutten av levetiden. Ta det med til et innsamlingspunkt for resirkulering av elektriske og elektroniske innretninger.

Vennligst forhør deg med de lokale myndighetene for å få opplysninger om slike innsamlingssteder.

Samsvar med RoHS-direktivet:

Produktet du har kjøpt er i samsvar med EU-RoHS-direktivet (2011/65/EU). Det inneholder ingen farlige eller forbudte substanser som er angitt i direktivet.

Informasjon om emballasjen

Emballasjen for dette produktet er produsert av resirkulerbart materiale, i hht. nasjonale miljøforskrifter. Ikke kast emballasjen sammen med normalt husholdningsavfall eller annet avfall. Ta dem til et lokalt innsamlingspunkt som er beregnet på emballasjematerialer.

HC-advarsel

Hvis produktets kjølesystem inneholder R600a:

Denne gassen er brennbar. Derfor, vær forsiktig så kjølesystemet og rørene ikke ødelegges under bruk og transport. I tilfelle skade skal produktet holdes på avstand fra potensielle brannkilder som kan gjøre at produktet begynner å brenne, og ventiler rommet der enheten er plassert.

Ignorer denne advarselen hvis produktets kjølesystem inneholder R134a:

Typen gass som brukes i produktet er oppgitt på typeskiltet som finnes på venstre vegg inne i kjøl/frys.

Kast aldri produktet inn i flammer.

Ting å gjøre for å spare energi

- Ikke hold dørene til kjøl/frys åpne over lang tid.
- Ikke putt varm mat eller drikke i kjøl/frys.
- Ikke overlast kjøl/frys slik at luften sirkulerer inne i kjøl/frys hvis den ikke forhindres.
- Ikke installer kjøl/frys under direkte sollys eller i nærheten av varmeutstrålende apparater, slik som ovn, oppvaskmaskin eller radiator.
- Se til å holde maten i lukkede beholdere.
- For produkter med en fryserdel: Du kan lagre maksimale mengder mat i fryseren hvis du fjerner hyllen eller skuffen i fryseren. Energiforbruksverdien som er oppgitt for kjøl/frys har blitt bestemt ved å fjerne fryserhyllen eller skuffen og under maksimal last. Det er ingen fare ved bruk av hyllene eller skuffen i henhold til form og størrelse på maten som skal fryses.
- Opptining av frossenmat i kjøleskapsdelen vil både gi energisparing og bevare matkvaliteten.

3 Installasjon

⚠ Vennligst husk at produsenten ikke skal holdes ansvarlig hvis informasjonen som gis i bruksanvisningen ikke overholdes.

Punkter som er viktige ved ny transportering av kjøl/frys

1. Kjøl/frys må tømmes og rengjøres før transport.
2. Hyller, tilbehør, grønnsaksoppbevaringsboks osv. i kjøl/frys må festes godt med teip mot støt før innpakning.
3. Innpakningen må festes med tykk teip og sterke tau, og transportreglene på pakningen må følges.

Vennligst ikke glem...

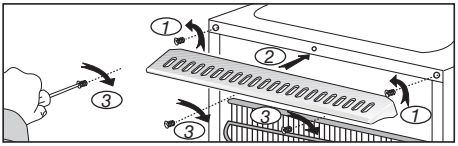
Hvert resirkulert material er en uunnværelig kilde for naturen of for de nasjonale ressursene.

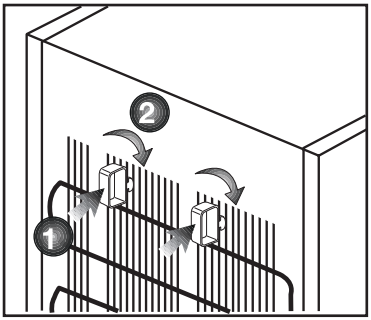
Hvis du ønsker å bidra til resirkulering av pakkematerialene, kan du få mer informasjon fra miljømyndigheter eller lokale myndigheter

Før du bruker kjøl/frys

Før du begynner å bruke kjøl/frys må du kontrollere følgende:

1. Er de indre delene av kjøl/frys tørre, og kan luften sirkulere fritt på baksiden av skapet?
2. Installer de 2 plastkildene slik som vist på figuren. Plastkiler vi gi nødvendig avstand mellom kjøl/frys og veggen for å kunne gjøre det mulig med luftsirkulasjon. (Den





illustrerte figuren er kun et eksempel og samsvarer ikke helt med ditt produkt.)

3. Rengjør de indre delene av kjøl/frys slik som anbefalt i avsnittet "Vedlikehold og rengjøring".
4. Sett kjøl/fryss støpsel inn i uttaket. Hvis kjøleskapsdøren er åpen, vil lyset inne i skapet tennes.
5. Du vil høre en lyd når kompressoren starter opp. Væsken og gassene som er foreglet inne i kjølesystemet også kan lage litt støy, selv om kompressoren ikke går, og dette er helt normalt.
6. Frontkantene på kjøl/frys kan føles varme. Dette er normalt. Disse områdene er designet til å være varme for å unngå kondens.

Elektrisk tilkobling

Tilkople produktet til et jordet uttak som er beskyttet av en sikring med riktig kapasitet.

Viktig:

- Tilkoplingen skal være i overensstemmelse med nasjonale forskrifter.
- Strømledningens støpsel skal være lett tilgjengelig etter installasjon.
- Oppgitt spenning må tilsvare spenningen i strømnettet ditt.
- Skjøtekabler og flerveisplugger skal ikke brukesfor tilkobling.

⚠ En ødelagt strømledning skal skiftes ut av en kvalifisert elektriker.

⚠ Produktet skal ikke brukes før det er reparert! Det er fare for elektrisk støt!

Bortskaffing av emballasjen

Innpakningsmaterialer kan være farlige for barn. Hold innpakningsmaterialene utilgjengelig for barn eller kast dem ved sortering etter avfallsforskriftene. Ikke kast dem sammen med normalt husholdningsavfall.

Emballasjen for maskinen din er produsert av resirkulerbare materialer.

Bortskaffing av det gamle kjøl/frys

Bortskaff det gamle kjøl/frys uten å skade miljøet.

- Du kan forhøre deg med din autoriserte forhandler eller avfallssorteringssenteret der du bor om bortskaffing av kjøl/frys ditt.

Før du bortskaffer kjøl/frys, kutt av strømstøpselet, og hvis det finnes låser på døren, se til at de ikke lenger virker, slik at barn beskyttes mot all fare.

Plassering og installasjon

1. Plasser ikke kjøl/frys ved varmekilder, fuktige steder og i direkte sollys.
2. Det skal være tilstrekkelig luftventilasjon rundt kjøl/frys for å oppnå en effektiv drift. Hvis kjøl/frys skal plasseres i en innbygging i veggen, må det være minst 5 cm avstand fra taket og 5 cm fra veggen. Hvis gulvet er dekket med et teppe, skal produktet heves 2,5 cm fra gulvet.
3. Plasser kjøl/frys på jevn gulvoverflate for å unngå støt.

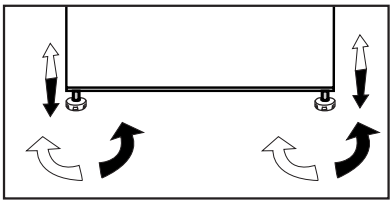
4 Forberedelse

- Kjøl/frys skal installeres minst 30 cm på avstand fra varmekilder, slik som f.eks. komfyrer, ovner, sentralvarme og kokeplater, samt minst 5 cm borte fra elektriske ovner og skal ikke plasseres i direkte sollys.
- Omgivelsestemperaturen i det rommet der kjøl/frys plasseres skal være minst 10°C. Bruk av kjøl/frys under kaldere forhold enn dette anbefales ikke pga. effektiviteten.
- Vennligst se til at de indre delene av kjøl/frys rengjøres grundig.
- Hvis to kjøleskap skal installeres ved siden av hverandre, skal det være en avstand på minst 2 cm mellom dem.
- Når du bruker kjøl/frys for første gang, vennligst følg instruksene rundt de første seks timene.
- Døren skal ikke åpnes ofte.
- Det skal kun brukes tomt uten mat.
- Ikke trekk ut støpselet for kjøl/frys. Hvis et strømbrudd oppstår som du ikke kan kontrollere, vennligst se advarsler i avsnittet "Anbefalte løsninger på problemer".
- Originalinnpakningen og skummaterialer skal beholdes for fremtidig transport eller flytting.
- Grunnet temperatursvingninger som følge av åpning/lukking av produktets dør under drift, er kondens på hyller i døren og på selve enheten, foruten på glassbeholdere, normalt.

Juster føttene

Hvis kjøleskapet ikke er balansert:

Du kan balansere kjøleskapet ved å rotere frontbeina slik som illustrert på figuren. Hjørnet der beina finnes senkes når du roterer dem i retningen av den svarte pilen og løftes når du roterer i motsatt retning. Det er lettere hvis du får hjelp til å løfte kjøleskapet mens du gjennomfører denne prosessen.



Schimbarea lămpii

Pentru a schimba lampa din interiorul frigiderului, luați legătura cu un service autorizat.

Becul (becurile) folosite înacest aparat nu sunt adecvate pentru iluminatul casnic. Scopul acestui bec este săajute utilizatorul să plaseze alimente în frigider/congelator într-un mod sigur și confortabil.

Lămpile utilizate în acest produs trebuie să reziste la condiții fizice extreme cum ar fi temperaturi sub -20 °C.

Installasjon (under benken)

- Intern høyde på benken skal være 820 mm.(!) Komfyrer eller andre varmekilder skal ikke plasseres over benken der apparatet er installert under benken.
- Strømuttaket i veggen skal befinne seg rett til venstre eller høyre for apparatet.
- Fjern toppdekselet på apparatet. Det er 4 skruer (2 stk. på baksiden, 2 stk. under frontkanten) som skal fjernes. Fig. 1
- Kutt delen som vist på bildet, og fjern den ved hjelp av tang.
- Plasser apparatet under benken, og juster frontføttene inntil toppen når benken.

For å kunne bruke produktet under benken skal avstanden mellom veggen og referansen indikert i toppforbindelsesplasten være minst 595 mm.

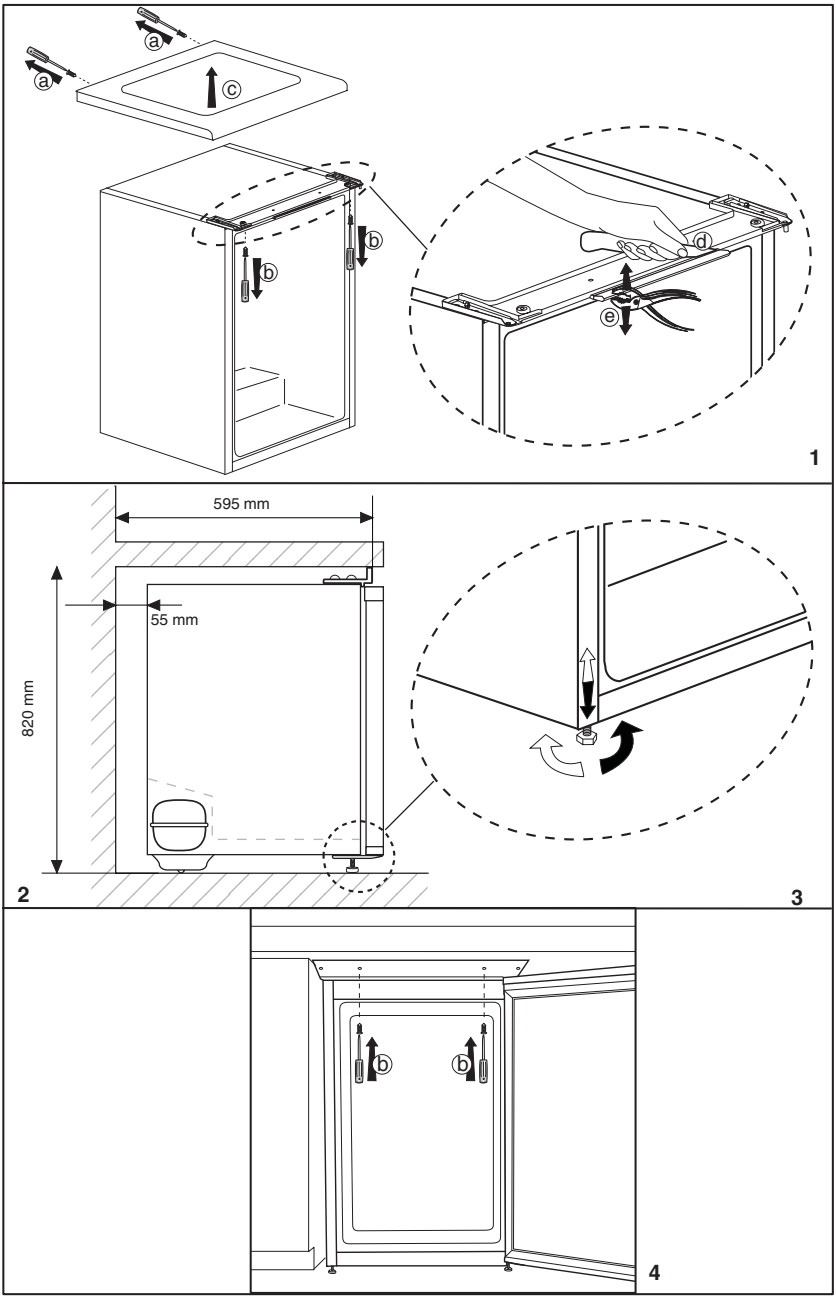
Fig. 2-3

- Fest apparatet under benken ved bruk av 2 av skruene som ble fjernet fra toppdekslet. (Materialet på benken må være plast- eller trebasert!)

Fig. 4

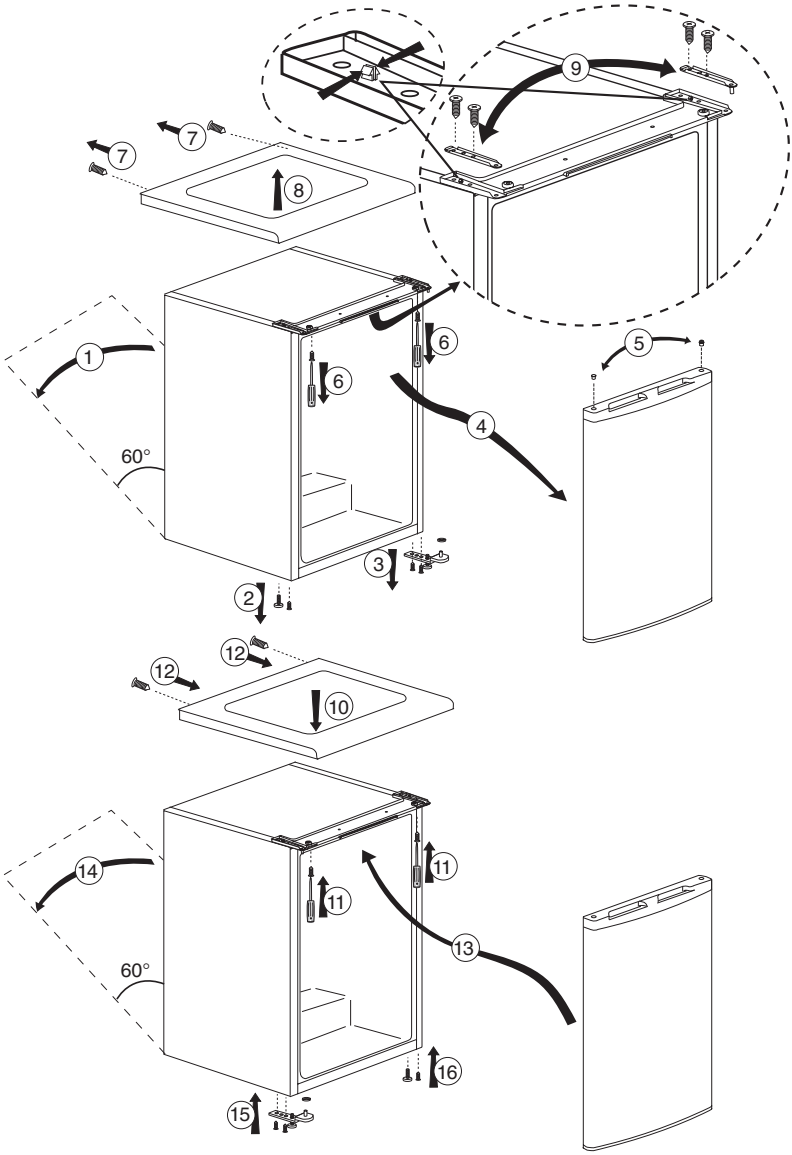
Omhengsling av dørene

Gå frem i nummerrekkefølge .

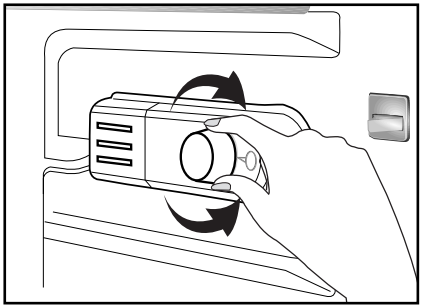


Omhengsling av dørene

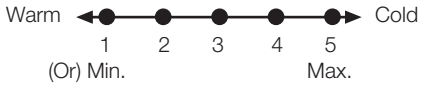
Gå frem i nummerrekkefølge .



5 Bruke kjøl/frys



Driftstemperaturen justeres med temperaturkontrollen.



1 = Laveste kjøleinnstilling (Varmeste innstilling)
5 = Høyeste kjøleinnstilling (Kaldeste innstilling)

(eller)

Min. = Laveste kjøleinnstilling (Varmeste innstilling)
Maks. = Høyeste kjøleinnstilling (Kaldeste innstilling)

Gjennomsnittstemperaturen inne i kjøl/frysbør ligge på om lag +5°C.

Vennligst velg innstilling etter ønsket temperatur.

Du kan stoppe bruken av apparatet ved å stille termostatbryteren til “0”-stillingen.

Vennligst merk at det vil være ulike temperaturer i kjøleområder.

Det kaldeste området er rett ovenfor grønnsaksområdet.

Interiørtemperaturen avhenger også av omgivelsestemperaturen, hvor ofte døren åpnes og mengde mat som oppbevares inne i skapet.

Hvis døren åpnes ofte, kan temperaturen inne i kjøl/frysøke.

Av denne grunn anbefales det å lukke døren igjen så snart som mulig etter bruk.

Frysing

Frysing av matvarer

Fryseområdet er merket med dette symbolet.

Du kan bruke innretningen til å fryse fersk mat, samt lagre mat som allerede er frossen.

Vennligst se anbefalingene på pakningen av maten.

• OBS

Ikke frys drikkevarer, da frossen væske kan sprenge flasken.

Vær forsiktig med frosne produkter slik som fargede isterninger.

Ikke gå ut over frysekapasiteten i apparatet over 24 timer. Se typebetegnelsen.

For å opprettholde kvaliteten på maten må frysingen skje så raskt som mulig.

Dermed vil ikke frysekapasiteten overstiges, og temperaturen inne i fryseren vil ikke stige.

• **OBS**

Hold alltid dypfrossen mat på avstand fra fersk mat.

Ved dypfrysing av varm mat, vil kjølekompressoren jobbe inntil maten er helt frossen. Dette kan føre til midlertidig nedkjøling av kjøleskapsdelen.

Hvis det er vanskelig å åpne fryserdøren rett etter at du har lukket den, trenger du ikke bekymre deg. Dette er pga. trykkforskjellen som gradvis vil utjevne seg og la døren åpnes som vanlig etter noen få minutter.

Du vil høre en vakuumlyd rett etter du lukker døren. Dette er helt normalt.

Lag isbiter

Fyll isbitbrettet 3/4 fullt med vann og plasser det i fryseren.

Så snart vannet er blitt til is kan du ta ut isterningene.

Ikke bruk skarpe gjenstander som kniver eller gafler til å fjerne isen. Det er fare for skade!

La isen tine lett eller hold bunnen av brettet i varmt vann i kort tid.

Lagring av frosne matvarer

Delen for frossen mat er merket med (* *) dette symbolet.

Delen for frossen mat egner seg for lagring av mat som allerede er frossen. Se alltid på anbefalingene om matvaren egner seg for fryselagring.

Avising av kjøleskapet

Store isansamlinger vil redusere efektiviteten på fryseren.

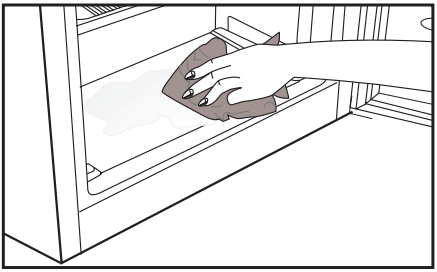
Det anbefales derfor at du aviser innretninga minst 2 ganger årlig eller når isdannelsen overstiger 7 mm

Avis innretningen når det er lite eller ingen mat i den.

Ta ut den dypfrosne maten. Pakk den dypfrosne maten inn i flere lag papir, eller i et teppe, og hold den på en kjølig plass.

Kople fra innretningen eller slå av eller fjern sikringen for å starte avisingsprosessen.

Ta ut tilbehør (for eksempel hylle, skuff osv.) fra innretningen og bruk en passende beholder for å samle opp smeltevannet.



Bruk en svamp eller myk klut for å fjerne smeltevann ved behov ved frysedelen.

(* ***) Og delen for frossenmat (* *)

Hold døren åpen under avising.

For hurtigere avising kan det plasseres beholdere med varmtvann inne i skapet.

Ikke bruk elektriske apparater, avisingsspray eller spisse eller skarpe gjenstander som kniver eller gafler til å fjerne isen.

Etter avising er fullført, rengjør innsiden.

Kople apparatet til strømuttaket igjen. Putt tilbake den frosne maten i skuffer og inn i fryseren.

Nedkjøling

Oppbevaring av mat

Kjøleskapsdelen brukes for kortvarig oppbevaring av ferske matvarer og drikkevarer.

Lagre melkeprodukter i tiltenkt del i kjøleskapet.

Flasker kan oppbevares i flaskeholderen eller i flaskehyllen i døren.

RåtT kjøtt oppbevares best i polyetylenpose i delen helt på bunnen av kjøleskapet.

La varm mat og drikke kjøle seg ned i romtemperatur før de plasseres i kjøleskapet.

• **OBS**

Lagre konsentrert alkohol i beholder kun stående og godt lukket.

• **OBS**

Lagre aldri eksplosive stoffer eller beholdere med brennbar drivgass (trykkbeholder for krem, sprayflasker og liknende) i kjøleskapet.

Det er fare for eksplosjon.

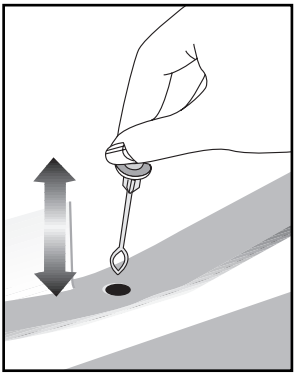
Avising av kjøleskapet

Kjøleskapsdelen ises av automatisk. Avisingsvannet renner ned avløpsrøret via et samlekar på baksiden av apparatet.

Under avising vil det danne seg vanndråper bakerst i kjøl/fryspga. fordampning.

Hvis ikke alle dråpene renner ned, kan de fryse igjen etter at avisningen er fullført. Fjern dem med en myk klut fuktet med varmt vann. Ikke bruk harde eller skarpe gjenstander.

Kontroller flyten på smeltevannet av og til. Det hender at det kan tilstoppes. Rengjør ved hjelp av en piperenser eller noe tilsvarende.



6 Vedlikehold og rengjøring

⚠ Bruk aldri bensin, benzen eller lignende stoffer til rengjøring.

⚠ Vi anbefaler at du trekker ut støpselet på appartet før rengjøring.

⚠ Bruk aldri noen skarpe redskaper eller rengjøringsmidler med skureeffekt, såpe, rengjøringsmidler for hjemmebruk eller voks til rengjøringen.

⚠ I andre enn No Frost-produkter dannes det vanndråper og isklumper på opptil en fingerbreddes størrelse på baksiden av kjøleskapet. Ikke rengjør kjøleskapet og påfør heller aldri olje eller lignende midler.

⚠ Bruk bare lett fuktet mikrofiberduk til å rengjøre produktets ytre overflate. Svamper og andre typer rengjøringskluter vil kunne skrape opp overflaten.

ⓘ Bruk lunkent vann for å vaske skapet og tørk det tørt.

ⓘ Bruk en fuktig klut vridd opp i en oppløsning av en teskje bikarbonatsoda til ca. ½ liter vann for å rengjøre innsiden av skapet og tørk det tørt.

⚠ Pass på at det ikke kommer vann inn i pærehuset eller andre elektriske gjenstander.

⚠ Hvis kjøl/frys ikke skal brukes over en lengre periode, må du trekke ut støpselet, ta ut alle matvarer, rengjøre det og sette døren på klem.

ⓘ Kontroller pakningene til dørene jevnlig for å sikre at de er rene og fri for matrester.

⚠ For å demontere dørstativene tar du først ut alt innholdet og så skyver du ganske enkelt dørstativet opp fra bunnen.

ⓘ Bruk aldri rengjøringsmidler eller vann som inneholder klor til å rense de ytre overflatene og krombelagte delene av produktet. Klor forårsaker korrosjon på slike metallflater.

Beskyttelse av plastoverflater

ⓘ Ikke putt flytende oljer eller oljekokte måltider i kjøl/frys i uforseglede beholdere, da disse kan ødelegge plastoverflatene i kjøl/frys. Ved søling eller smøring av olje på plastoverflater, rengjør og rens relevant del av overflaten med en gang med varmt vann.

7 Anbefalte løsninger på problemer

Kontroller følgende liste før du ringer service. Det kan spare deg tid og penger. Denne listen inkluderer hyppige klager som ikke oppstår fra defekt utføring eller materialbruk. Noen av funksjonene som beskrives her finnes kanskje ikke i ditt produkt.

Kjøleskapet virker ikke

- Er kjøleskapet plugget inn? Sett støpselet inn i strømuttaket.
- Har sikringen til uttaket kjøleskapet er tilknyttet eller hovedsikringen gått? Kontroller sikringen.

Kondens på sideveggen av kjøleskapet. (MULTI ZONE, COOL CONTROL og FLEXI ZONE)

- Svært kalde omgivelsesforhold. Hyppig åpning eller lukking av døren. Svært fuktige omgivelsesforhold. Lagring av mat som inneholder væske i åpne beholdere. Døren står på gløtt.
- Still termostaten til kaldere grad.
- Reduser tiden døren står åpen eller bruk mindre hyppig.
- Dekk til mat som lagres i åpne beholdere med egnet materiale.
- Tørk av kondensen med en tørr klut og kontroller om problemet fortsetter.

Kompressoren går ikke

- Termovern for kompressoren vil koples ut under plutselig strømbrudd eller utplugging og innplugging hvis kjølevæsketrykket i kjølesystemet til kjøleskapet ikke er balansert.
- Kjøleskapet vil starte etter ca. 6 minutter. Vennligst ring service hvis kjøleskapet ikke starter etter utløpet av denne tiden.
- Kjøleskapet er i defrostsyklus. Dette er normalt for helautomatisk avisningskjøleskap. Avisningssyklusen gjennomføres regelmessig.
- Kjøleskapet er ikke tilkoplet strømuttaket. Kontroller at støpselet er satt godt inn i kontakten.
- Er temperaturinnstillingene foretatt riktig? Det er strømbrudd. Ring strømleverandøren.

Kjøleskapet går hyppig eller over lang tid.

- Det nye kjøleskapet kan være bredere enn det gamle. Dette er helt normalt. Store kjøleskap arbeider over lengre tidsperioder.
- Romtemperaturen kan være høy. Dette er helt normalt.
- Kjøleskapet kan ha vært plugget inn nylig eller blitt lastet med mat. Fullstendig nedkjøling av kjøleskapet kan ta et par timer lenger.
- Store mengder varm mat har blitt lagt inn i kjøleskapet nylig. Varm mat forårsaker lengre drift av kjøleskapet inntil den oppnår sikker oppbevaringstemperatur.
- Dørene kan ha vært åpnet hyppig eller stått på gløtt i lang tid. Varm luft som har kommet inn i kjøleskapet gjør at kjøleskapet kjører over lang tid. Åpne dørene mindre hyppig.
- Fryser- eller kjøleskapsdør kan ha stått på gløtt. Kontroller om dørene er tett lukket.
- Kjøleskapet er justert til svært kald temperatur. Juster kjøleskapets temperatur til høyere grad og vent inntil temperaturen er oppnådd.
- Dørtetningen til kjøleskapet eller fryseren kan være tilsmusset, utslitt, ødelagt eller ikke på plass. Rengjør eller skift ut tetningen. Skadet/ødelagt tetning gjør at kjøleskapet går over lang tid for å opprettholde aktuell temperatur.

Frysertemperaturen er svært lav, mens kjøleskapstemperaturen er tilstrekkelig.

- Fryserens temperatur er justert til svært lav temperatur. Juster fryserens temperatur til høyere grad og kontroller.

Kjøleskapstemperaturen er svært lav, mens frysertemperaturen er tilstrekkelig.

- Kjøleskapets temperatur er justert til svært lav temperatur. Juster kjøleskapets temperatur til høyere grad og kontroller.

Mat som oppbevares i skuffene fryser.

• Kjøleskapets temperatur er justert til svært lav temperatur. Juster kjøleskapets temperatur til høyere grad og kontroller.

Temperaturen i kjøleskapet eller fryseren er svært høy.

• Kjøleskapets temperatur er justert til svært høy grad. Kjøleskapsjusteringen har virkning på temperaturen til fryseren. Endre temperaturen i kjøleskapet eller fryseren inntil kjøleskapets eller fryserens temperatur når et tilstrekkelig nivå.

• Døren kan ha stått på gløtt. Lukk døren helt.

• Store mengder varm mat har blitt lagt inn i kjøleskapet nylig. Vent inntil kjøleskap eller fryser når ønsket temperatur.

• Kanskje kjøleskapet nettopp ble tilkoblet. Fullstendig nedkjøling av kjøleskapet tar tid pga. størrelsen.

Støy som ligner lyden av sekunder som høres fra en analog klokke kommer fra kjøleskapet.

• Støyen kommer fra solenoidventilen på kjøleskapet. Solenoidventilen har til hensikt å sikre at kjølemiddelet passerer gjennom delen som kan justeres til kjøle- eller frysetemperaturer og utføre kjølefunksjoner. Dette er normalt og er ingen feil.

Driftslyden øker når kjøleskapet går.

• Ytelsesegenskapene til kjøleskapet kan endres etter endringene i omgivelsestemperaturen. Dette er helt normalt og er ingen feil.

Vibrasjon eller klapring.

• Gulvet er ikke jevnt eller er svakt. Kjøleskapet vugger når det flyttes sakte. Se til at gulvet et jevnt, sterkt og har evne til å bære kjøleskapet.

• Støyen kan forårsakes av gjenstandene som legges inn i kjøleskapet. Slike gjenstander skal fjernes fra toppen av kjøleskapet.

Det er lyder som ligner væskesøl eller spraying.

• Væske- og gasstrømninger skjer etter virkeprinsippene til kjøleskapet. Dette er helt normalt og er ingen feil.

Det høres støy som om det blåser vind.

• Luftvifter brukes for at kjøleskapet skal kjøle effektivt. Dette er helt normalt og er ingen feil.

Kondens på de indre veggene på kjøleskapet.

• Varmt og fuktig vær øker ising og kondens. Dette er helt normalt og er ingen feil.

• Dørene står på gløtt. Se til at dørene lukkes fullstendig.

• Dørene kan ha vært åpnet svært hyppig eller stått åpne i lang tid. Åpne døren mindre hyppig.

Fuktighet oppstår på utsiden av kjøleskapet eller mellom dørene.

- Været kan være fuktig. Dette er helt normalt ved fuktig vær. Når fuktigheten er lavere, vil kondensen forsvinne.

Dårlig lukt inne i kjøleskapet.

- Det må rengjøres inni kjøleskapet. Rengjør innsiden av kjøleskapet med en svamp, varmt vann eller karbonert vann.
- Noen beholdere eller innpakningsmaterialer kan forårsake lukten. Bruk en annen beholder eller annet merke på innpakningsmaterialet.

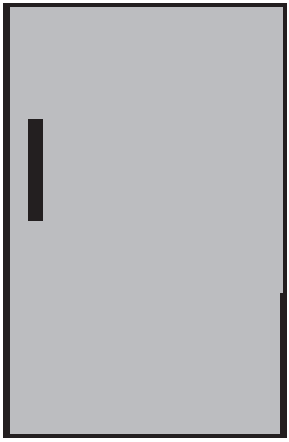
Døren(e) lukkes ikke.

- Matpakninger forhindrer lukking av døren. Flytt pakninger som forhindrer lukking av døren.
- Kjøleskapet er antagelig ikke plassert helt vertikalt på gulvet og kan vugge når det beveges forsiktig. Juster høydeskruene.
- Gulvet er ikke jevnt eller sterkt. Se til at gulvet et jevnt og har evne til å bære kjøleskapet.

Grønnsaksoppbevaringsboksene sitter fast.
• Mat kan berøre taket i skuffen. Ordne maten i skuffen på nytt.
Hvıs Produktets Overflate Er Varm.
• Det kan oppstå høye temperaturer mellom de to dørene, på sideplatene og baksiden av produktet når det er i bruk. Dette er helt normalt og krever ikke vedlikehold.

Jääkaappi

Käyttöopas



FIN

beko

Lue tämä käyttöopas ensin!

Hyvä asiakas,

toivomme, että nykyaikaisissa tuotantolaitoksissa valmistamamme ja erittäin huolellisella laadunvalvonnalla tarkastettu tuote toimii käytössäsi mahdollisimman tehokkaasti.

Tämän varmistamisiseksi toivomme, että luet huolellisesti koko käyttöoppaan ennen jääkaapin käyttöön ottoa, ja säilytät sitä helposti saatavilla tulevaa käyttöä varten.

Tämä käyttöopas

- Auttaa käyttämään jääkaappia nopeasti ja turvallisesti.
- Lue käyttöopas ennen jääkaapin asennusta ja käyttöä.
- Noudat ohjeita, erityisesti niitä, jotka koskevat turvallisuutta.
- Säilytä käyttöopasta helposti saatavilla olevassa paikassa, sillä voit tarvita sitä myöhemmin.

Lue myös muut tuotteen mukana tulleet asiakirjat.

Huomaa, että tämä käyttöopas voi soveltua myös muihin malleihin.

Symbolit ja niiden kuvausTässä käyttöoppaassa käytetään seuraavia symboleja:

ⓘ Tärkeitä tietoja tai hyödyllisiä käyttövihjeitä.

⚠ Varoitus hengelle ja omaisuudelle vaarallisista olosuhteista.

⚠ Varoitus sähköjännitteestä.

SISÄLTÖ

1 Jääkaappi/pakastin 4

2 Tärkeitä turvallisuusvaroituksia 5

Käyttötarkoitus 5
Laitteet, joissa on vesiautomaatti 9
Lasten turvallisuus 10
Sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin (WEEE) vaatimustenmukaisuus ja tuotteen hävittäminen: 10
RoHS-direktiivin vaatimustenmukaisuus: 10
Pakkaustiedot.....10
HC-varoitus 10
Energian säästötoimet 11

3 Asennus 12

Jääkaapin kuljetuksessa huomioitavat asiat 12
Ennen käyttöönottoa 12
Sähköliitännät 13
Pakkauksen hävittäminen 13
Vanhan jääkaapin hävittäminen 13
Sijoittaminen ja asennus 13
Jalkojen säätäminen 14
Lampun vaihtaminen 14
Asennus (työtason alapuolelle).....14

4 Valmistelu 15

Ovien uudelleen sijoitus 16
Ovien uudelleen sijoitus 17

5 Jääkaappi/pakastin käyttö 18

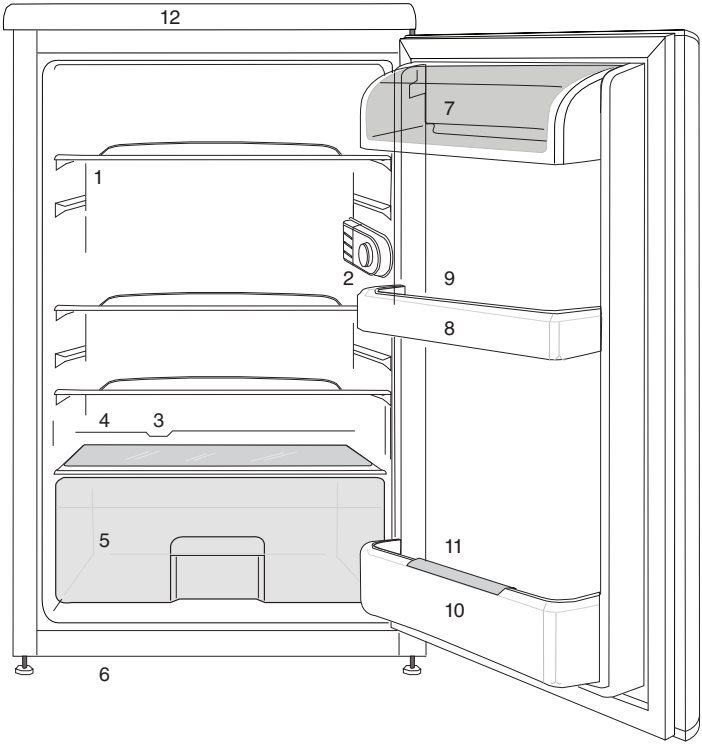
Pakastaminen.....18
Ruoan pakastaminen.....18
Jääpalojen teko 19
Pakastetun ruuan säilyttäminen 19
Laitteen sulattaminen.....19
Jäähdytys.....20
Ruokien säilytys.....20
Laitteen sulattaminen.....20

6 Ylläpito ja puhdistus 21

Muoviosien suojelu 21

7 Suositellut ongelmanratkaisut 22

1 Jääkaappi/pakastin



1. Irrotettavat hyllyt
2. Sisävalo ja termostaattivalitsin
3. Sulatusveden keräyskanava - kuivatusputki
4. Vihanneslokeron kansi
5. Vihanneslokero
6. Säädettävät etujalat
7. Maitotuoteosasto
8. Ovihyllyt
9. Munalokero
10. Pullohylly
11. Pullonpidike
12. Yläkarmi

Tämän ohjekirjan kuvitus on kaavakuviin perustuvaa eikä se ehkä vastaa täysin todellista tuotetta. Jos jokin osa puuttuu ostamastasi tuotteesta, kuvaus koskee muita malleja.

2 Tärkeitä turvallisuusvaroituksia

Tutustu seuraaviin ohjeisiin. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa loukkaantumisen tai aineellisia vahinkoja. Muuten kaikki takuu- ja käyttövarmuusvastuut mitätöityvät.

Ostamasi laitteen käyttöikä on 10 vuotta. Tämä on myös aika, jonka kuluessa laitteen toimintaan kuvatulla tavalla tarvittavia varaosia on saatavana.

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on suunniteltu

- sisätiloihin ja suljettuihin tiloihin kuten koteihin,
- suljettuihin työskentely-ympäristöihin, kuten myymälöihin ja toimistoihin,
- suljettuihin majoitustiloihin kuten maatiloille, hotelleihin ja pensionaatteihin.
- Tuotetta ei saa käyttää ulkona.

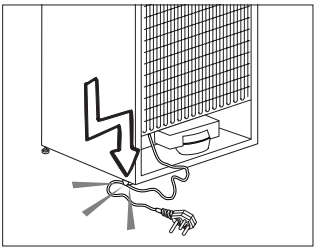
Yleinen turvallisuus

- Kun haluat hävittää/romuttaa laitteen, suosittelemme ottamaan yhteyttä valtuutettuun huoltoon vaadittavien tietojen ja valtuutettujen tahojen selville saamiseksi.
- Ota yhteys valtuutettuun huoltoon kaikissa jääkaappi/pakastinin liittyvissä kysymyksissä ja ongelmissa. Älä puutu tai anna kenenkään muun puuttua jääkaapin huoltoon ilmoittamatta valtuutettuun huoltoon.
- Tuotteet joissa on pakastusosasto: Älä laita jäätelöä tai jääkuutioita suuhusi heti otettuasi ne pakastinosastosta! (Se voi aiheuttaa suuhun paleltuman.)
- Tuotteet joissa on pakastusosasto: Älä laita pullotettuja tai tölkitettyjä nesteitä pakastinosastoon. Ne voivat pakastettaessa särkyä.

- Älä kosketa käsin pakastettua ruokaa, se voi tarttua käteesi.
- Irrota jääkaappi/pakastin verkkovirrasta ennen puhdistamista tai sulattamista.
- Höyryä ja höyrystyviä puhdistusaineita ei saa koskaan käyttää jääkaapin puhdistuksessa ja sulatuksessa. Höyry voi tässä tapauksessa päästä kosketuksiin sähköosien kanssa ja aiheuttaa oikosulun tai sähköiskun.
- Älä koskaan käytä jääkaapin osia, kuten ovea, tukena tai askelmana.
- Älä käytä sähkölaitteita jääkaapin sisällä.
- Älä vahingoita poraamalla tai leikkaamalla osia, joissa jäähdytysaine kiertää. Jäähdytysainetta voi suihkuta ulos, kun haihduttimen kaasukanava, johdon jatke tai pinnoite puhkaistaan, ja se voi aiheuttaa ihon ärsytystä ja silmävahinkoja.
- Älä peitä tai tuki millään materiaalilla jääkaapin tuuletusaukkoja.
- Vain valtuutetut henkilöt saavat korjata sähkölaitteita. Epäpätevän henkilön tekemät korjaukset voivat aiheuttaa vaaran käyttäjälle.
- Vian ilmetessä tai jääkaappi/pakastina huollettaessa tai korjattaessa sammuta virta joko kääntämällä sulake pois päältä tai irrottamalla virtajohto.
- Älä vedä johdosta irrottaessasi pistokkeen.
- Varmista, että runsaasti alkoholia sisältävät juomat ovat kunnolla suljetuissa astioissa ja asetettuna pystyasentoon.
- Älä säilytä jääkaapissa suihkepulloja, jotka sisältävät syttyviä ja räjähtäviä aineita.

- Älä käytä sulatusprosessin nopeuttamiseen mekaanisia tai muita keinoja, joita valmistaja ei suosittele.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käytettäväksi, joilla on heikentyneet fyysiset, aistimelliset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jollei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä ja opasta heitä laitteen käytössä.
- Älä käytä rikkoutunutta jääkaappi/pakastina. Jos epäilet vikaa, ota yhteys huoltoedustajaan.
- Jääkaapin sähköturvallisuus taataan vain, jos kodin maadoitusjärjestelmä on standardien mukainen.
- Laitteen altistaminen sateelle, lumelle, auringolle ja tuulelle on vaarallista sähköturvallisuuden kannalta.
- Ota yhteys valtuutettuun huoltoon, jos sähköjohto on vahingoittunut, jotta vältetään vaarat.
- Älä koskaan liitä jääkaappi/pakastina pistorasiaan asennuksen aikana. Se voi aiheuttaa vaaran, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan.
- Tämä jääkaappi/pakastin on tarkoitettu pelkästään elintarvikkeiden säilytykseen. Sitä ei saa käyttää mihinkään muihin tarkoituksiin.
- Tekniset tiedot sisältävä tyyppikilpi sijaitsee jääkaapin sisällä vasemmalla seinällä.
- Älä liitä jääkaappi/pakastina sähkönsäästöjärjestelmiin. Ne voivat vahingoittaa jääkaappi/pakastina.
- Jos jääkaapissa palaa sininen valo, älä katso siihen pitkään paljain silmin tai optisilla laitteilla.
- Odota käsinohjattavalla jääkaapilla vähintään 5 minuuttia ennen jääkaapin käynnistämistä virtakatkon jälkeen.

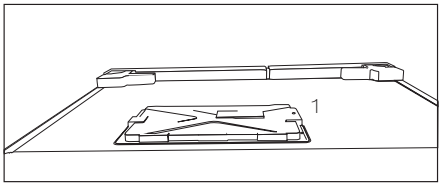
- Tämä käyttöopas tulee luovuttaa uudelle omistajalle tuotteen mukana, jos tuote vaihtaa omistajaa.
- Vältä vahingoittamasta virtajohtoa, kun siirrät jääkaappi/pakastina. Johdon taivuttaminen saattaa aiheuttaa tulipalon. Älä sijoita painavia esineitä sähköjohdon päälle. Älä kosketa pistoketta märin käsin, kun liität tuotteen.

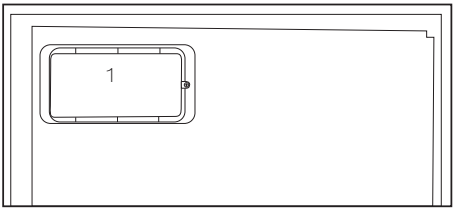


- Älä kytke jääkaappi/pakastina pistorasiaan, jos sähköliitäntä on löysä.
- Vettä ei saa turvallisuuden vuoksi koskaan suihkuttaa suoraan tuotteen sisä- tai ulko-osiin.
- Älä suihkuta lähellä jääkaappi/pakastina syttyviä aineita, kuten propaanikaasua, sillä se aiheuttaa tulipalo- ja räjähdysvaaran.
- Älä aseta vettä sisältäviä astioita jääkaapin päälle, sillä sellainen voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- Älä täytä jääkaappi/pakastina liian suurella elintarvikemäärällä. Jos jääkaappi/pakastin on ylikuormitettu, se saattaa kaatua ja vahingoittaa sinua, ja rikkoa jääkaapin ovea avattaessa. Älä aseta esineitä jääkaapin päälle, sillä ne saattavat pudota jääkaapin ovea avatessa tai sulkiessa.
- Sellaisia tuotteita, jotka vaativat tarkan lämpötilan säädön (esim. rokotteet, lämpöherkät lääkkeet, tieteellinen materiaali jne.), ei tule säilyttää jääkaapissa.
- Jos jääkaappi/pakastina ei käytetä pidempään aikaan, se on irrotettava verkkovirrasta.

Mahdollinen ongelma sähköjohdossa saattaa aiheuttaa tulipalon.

- Jääkaappi/pakastin saattaa siirtyä, jos säädettäviä jalkoja ei ole kiinnitetty oikein lattiaan. Säädettävien jalkojen kiinnittäminen lattiaan oikein voi estää jääkaappi/pakastina siirtymästä.
- Kun kannat jääkaappi/pakastina, älä pidä kiinni sen ovenkahvasta. Se saattaa silloin särkyä.
- Kun laite täytyy sijoittaa toisen jääkaapin tai pakastimen viereen, laitteiden välisen etäisyyden tulee olla vähintään 8 cm. Muuten vastakkaiset seinät saattavat härmistyä.
- Älä koskaan käytä tuotetta jos osa tuotteen edessä tai takana, missä elektroninen piirilevy sijaitsee on auki (elektronisen piirilevyn suojus) (1).





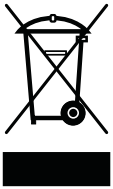
Laitteet, joissa on vesiautomaatti

- Jotta jääkaapin vesijohtopiiri toimii ongelmitta, veden syöttöpaineen tulee olla välillä [1}1-8 baria{2]. Jos veden syöttöpaine on yli [1}5 baria{2], paineensäädintä on käytettävä. Jos veden syöttöpaine on yli [1}8 baria{2], jääkaapin vesijohtopiiriä ei saa kytkeä veden syöttöön. Jos et tiedä miten veden syöttöpaine mitataan, pyydä ammattilaista tarkistamaan se.
- Käytä vain juomavettä.

Lasten turvallisuus

- Jos ovessa on lukko, avain tulee pitää lasten ulottumattomissa.
- Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.

Sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin (WEEE) vaatimustenmukaisuus ja tuotteen hävittäminen:



Tämä tuote noudattaa Euroopan unionin sähkö- ja elektroniikkaromua koskevaa direktiiviä 2012/19/EY (WEEE-direktiivi). Tässä tuotteessa on sähkö- ja elektroniikkalaitteiden (WEEE) kierrätyssymboli.

Tämä laite on valmistettu korkealuokkaisista osista ja materiaaleista, jotka voidaan käyttää uudelleen ja jotka soveltuvat kierrätettäviksi. Älä hävitä tätä tuotetta normaalin kotitalousjätteen mukana sen käyttöiän päätyttyä. Vie se sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen. Kysy paikallisilta viranomaisilta lähimmän kierrätyspisteen sijaintipaikka.

RoHS-direktiivin vaatimustenmukaisuus:

Valitsemasi tuote noudattaa Euroopan unionin tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa koskevaa direktiiviä 2011/65/EY (RoHS-direktiivi). Laite ei sisällä direktiivissä määritettyjä haitallisia ja kiellettyjä materiaaleja.

Pakkaustiedot

Tuotteen pakkausmateriaalit on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista kansallisten ympäristösäädösten mukaisesti. Älä hävitä pakkausmateriaalia kotitalousjätteen tai muun jätteen mukana. Vie materiaalit pakkausmateriaalien keräyspisteisiin, joiden sijainnit saat tietoon paikallisilta viranomaisilta.

HC-varoitus

Jos laite on varustettu jäähdytysjärjestelmällä, joka sisältää R600a-kylmäainetta:

Tämä kaasu on syttyvää. Varo siksi vahingoittamasta jäähdytysjärjestelmää ja putkistoa käytön ja kuljetuksen aikana. Pidä laite erossa mahdollisista tulenlähteistä, jotka saattavat sytyttää sen tuleen. Tuuleta huone, johon laite on sijoitettu.

Ohita tämä varoitus, jos laitteen kylmäjärjestelmä sisältää R134a-kylmäainetta.

Laitteessa käytetyn kaasun tyyppi on ilmoitettu jääkaapin sisäpuolella vasemmalla seinällä olevassa tyyppikilvessä.

Älä hävitä laitetta polttamalla.

Energian säästötoimet

- Älä jätä jääkaapin ovea auki pitkäksi aikaa.
- Älä laita lämpimiä ruokia tai juomia jääkaappi/pakastinin.
- Älä ylikuormita jääkaappi/pakastina niin, että ilman kierto kaapin sisällä estyy.
- Älä asenna jääkaappi/pakastina suoraan auringonpaisteeseen tai lähelle lämmönlähteitä, kuten uunit, astianpesukoneet tai lämpöpatterit.
- Pidä huoli, että säilytät elintarvikkeita suljetuissa astioissa.
- Tuotteet joissa on pakastusosasto: voit säilyttää pakastimessa mahdollisimman paljon elintarvikkeita, kun irrotat pakastimen hyllyn tai lokeron. Jääkaapissa ilmoitetut energiankulutusarviot on määritetty maksimitäytöllä irrottamalla jääkaapin hylly tai lokero. Vaaraa ei ole käytettäessä hyllyä tai vetolaatikkoa pakastettavien elintarvikkeiden mukaan.
- Pakastetun ruoan sulattaminen jääkaappi/pakastinosastossa säästää sekä energiaa että säilyttää ruoan laadun.

3 Asennus

⚠ Valmistaja ei ole vastuussa, jos käyttöoppaassa annettuja ohjeita ei noudateta.

Jääkaapin kuljetuksessa huomioitavat asiat

1. Jääkaappi/pakastin on aina tyhjennettävä ja puhdistettava ennen kuljetusta.
2. Jääkaapin hyllyt, lisävarusteet, vihanneslokerot jne., on kiinnitettävä paikoilleen kunnolla teipillä niiden suojaamiseksi tärinältä ennen uudelleenpakkausta.
3. Pakkaus on sidottava vahvoilla teipeillä ja naruilla ja pakkaukseen painettuja kuljetusohjeita on noudatettava.

Älä unohda...

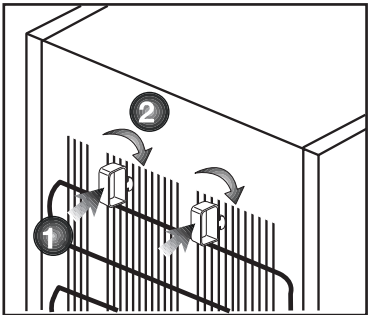
Kaikki kierrätetyt materiaalit ovat korvaamaton lähde luonnolle ja kansallisille resursseille.

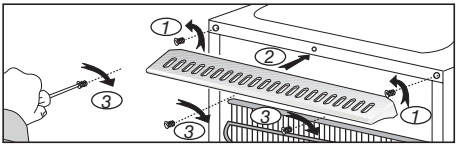
Jos haluat osallistua pakkausmateriaalien kierrätykseen, saat lisätietoja ympäristöosastoilta tai paikallisilta viranomaisilta.

Ennen käyttöönottoa

Tarkista seuraavat seikat ennen kuin alat käyttää jääkaappi/pakastina:

1. Ovatko jääkaapin sisäpinnat kuivia ja kiertääkö ilma vapaasti jääkaapin takana?
2. Asenna 2 muovikiilaa kuten kuvassa on esitetty. Muovikiilat varmistavat vaadittavan etäisyyden jääkaapin ja seinän välillä ilman kierron takaamiseksi. (Kuva on vain esimerkki eikä vastaa tuotetta täsmällisesti.)





3. Puhdista jääkaapin sisäpinnat, kuten on suositeltu osassa "Ylläpito ja puhdistus".
4. Liitä jääkaapin virtajohto pistorasiaan. Kun jääkaapin ovi avataan, jääkaapin sisätilan valo syttyy.
5. Kuulet ääntä, kun kompressori käynnistyy. Jäähdytysjärjestelmään suljetut nesteet ja kaasut voivat myös aiheuttaa jonkin verran ääntä silloinkin, kun kompressori ei ole käynnissä. Se on aivan normaalia.
6. Jääkaapin etureunat voivat tuntua lämpimiltä. Tämä on normaalia. Näiden alueiden on suunniteltu olevan lämpimiä kondensaation estämiseksi.

Sähköliitännät

Liitä jääkaappi/pakastin maadoitettuun pistorasiaan, joka on suojattu riittävän tehokkaalla sulakkeella.

Tärkeää:

- Liitännän on oltava kansallisten säädösten mukainen.
- Virtakaapelin pistokkeen on oltava helposti saatavilla asennuksen jälkeen.
- Määritetyn jännitteen on oltava sama kuin sähköverkolla.
- Liitäntään ei saa käyttää jatkokaapeleita tai haaroitusrasioita.

⚠ Vahingoittunut virtakaapeli on jätettävä pätevän sähköteknikon vaihdettavaksi.

⚠ Tuotetta ei saa käyttää ennen kuin se on korjattu! Muuten se voi aiheuttaa sähköiskun!

Pakkauksen hävittäminen

Pakkausmateriaali voi olla lapsille vaarallista. Pidä pakkausmateriaali lasten ulottumattomissa tai hävitä se lajittelemalla jätteidenhävitysohjeiden mukaisesti. Älä hävitä pakkausmateriaalia kotitalousjätteen mukana.

Jääkaapin pakkaus on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista.

Vanhan jääkaapin hävittäminen

Hävitä vanha jääkaappi/pakastin aiheuttamatta vahinkoa ympäristölle.

- Voit ottaa yhteyden valtuutettuun jälleenmyyjään tai kunnalliseen jätehuoltokeskukseen saadaksesi ohjeet jääkaapin hävittämisestä.

Ennen kuin hävität jääkaapin, leikkaa virtapistoke irti, ja jos ovessa on lukitus, tee siitä toimintakyvytön, jottei siitä koidu vaaraa lapsille.

Sijoittaminen ja asennus

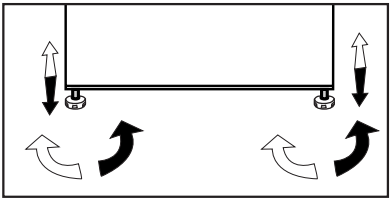
⚠ Jos oviaukko jääkaapin asennushuoneeseen ei ole tarpeeksi leveä, soita valtuutettuun huoltoon ja pyydä heitä irrottamaan jääkaapin ovet, jolloin se saattaa mahtua ovesta sivuttain.

1. Asenna jääkaappi/pakastin paikkaan, jossa sitä on helppo käyttää.
2. Pidä jääkaappi/pakastin etäällä lämmönlähteistä, kosteista paikoista ja suoralta auringonpaisteelta.
3. Jääkaapin ympärillä on oltavaa tilaa kunnolliselle tuuletukselle, jotta se toimisi tehokkaasti. Jos jääkaappi/pakastin asetetaan seinän syvennykseen, väliä kattoon ja seiniin on jäätävä vähintään 5 cm. Jos lattia on päällystetty matolla, jääkaapin on oltava koholla lattiasta vähintään 2,5 cm.
4. Aseta jääkaappi/pakastin tasaisella lattiapinnalle tärinän ehkäisemiseksi.

Jalkojen säätäminen

Jos jääkaappi on epätasapainossa

Voit tasapainoittaa jääkaapin kiertämällä etujalkoja, kuten kuvassa. Kulma, jossa jalka sijaitsee, laskeutuu, kun jalkaa kierretään mustan nuolen suuntaisesti ja nousee, kun sitä kierretään vastakkaiseen suuntaan. Toimenpidettä helpottaa, jos joku toinen autaa nostamalla hieman jääkaappia.



Lampun vaihtaminen

Ota yhteyttä valtuuttuun huoltoon, kun jääkaapin lamppu on vaihdettava.

Tämän kodinkoneen valaisin/valaisimet eivät sovellu huoneen valaisemiseen. Valaisimen tarkoitus on auttaa käyttäjää sijoittamaan elintarvikkeet jääkaappiin/pakastimeen on turvallisella ja mukavalla tavalla.

Tässä laitteessa käytettävien lamppujen tulee kestää äärimmäisiä olosuhteita kuten alle 20 °C lämpötiloja.

Asennus (työtason alapuolelle)

- Työtason sisäpuolen korkeuden tulee olla 820 mm.
- (!) Liesiä tai muita lämmön lähteitä ei saa sijoittaa työtasolle, jonka alle laite asennetaan.
- Verkkopistorasian tulee olla lähellä laitteen oikealla tai vasemmalla puolella.
- Irrota laitteen yläsuojus. Näet 4 ruuvia (2 takana ja 2 alla etureunassa), jotka on poistettava.

Kuva 1

- Leikkaa kuvassa esitetty osa ja irrota se pihdeillä.
- Sijoita laite työtason alapuolelle ja säädä etujalkoja kunnes laitteen yläosa koskettaa työtasoa.
- Jotta voit käyttää laitetta työtason alapuolella, etäisyyden seinästä ja ylämuoviliitännän merkissä olevan etäisyyden tulee olla vähintään 595 mm.

Kuva 2-3

- Kiinnitä laite työtason alapuolelle yläkannesta irrotetuilla 2 ruuvilla. (Työtason materiaalin tulee olla muovia tai puuta!)

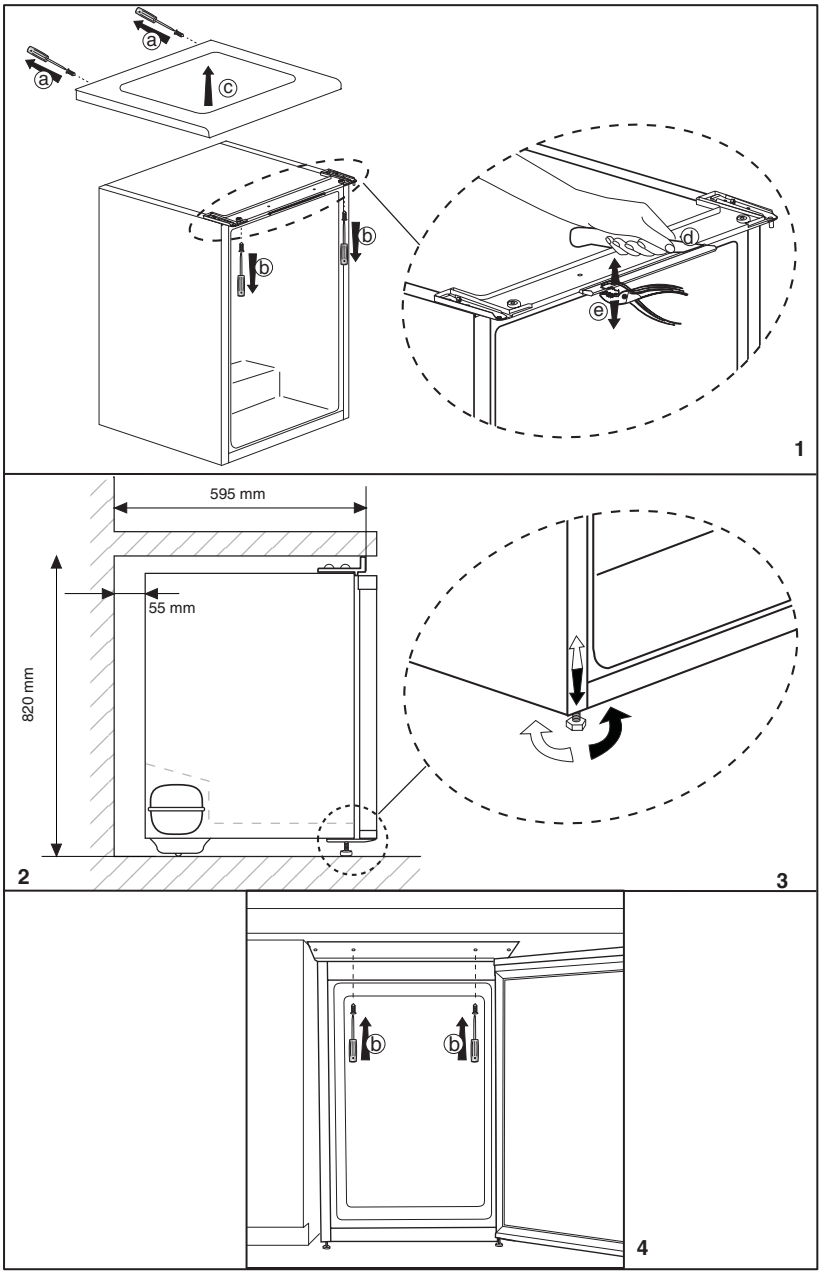
Kuva 4

4 Valmistelu

- Jääkaappi/pakastin on asennettava vähintään 30 cm:n etäisyydelle lämmönlähteistä, kuten keittotaso, liesi, keskuslämmitin ja uuni sekä vähintään 5 cm:n etäisyydelle sähköliedestä, eikä sitä saa sijoittaa suoraan auringonpaisteeseen.
- Jääkaapin sijoitushuoneen lämpötilan on oltava vähintään 10 °C. Jääkaapin käyttöä kylmemmissä olosuhteissa ei suositella, sillä sen tehokkuus kärsii.
- Varmista, että jääkaapin sisäpinta on puhdistettu huolellisesti.
- Jos kaksi jääkaappi/pakastina asennetaan rinnakkain, niiden väliin on jätettävä tilaa vähintään 2 cm.
- Kun käytät jääkaappi/pakastina ensimmäistä kertaa, huomioi seuraavat ohjeet ensimmäisten kuuden tunnin aikana.
- Ovea ei saa avata jatkuvasti.
- Jääkaappi/pakastina on käytettävä tyhjänä ilman elintarvikkeita.
- Älä irrota jääkaappi/pakastina verkkovirrasta. Jos ilmenee itsestäsi riippumaton virtakatkos, katso varoitukset osassa "Suositellut ongelmanratkaisut".
- Alkuperäiset pakkaus- ja vaahtomuovimateriaalit kannattaa säilyttää tulevaa kuljetusta tai siirtoa varten.
- Laitteen oven avaamisen/sulkemisen käynnissä oloaikana aiheuttaman lämpötilan muutoksen vuoksi, veden tiivistyminen oven/rungon hyllyihin ja lasiastioihin on normaalia.

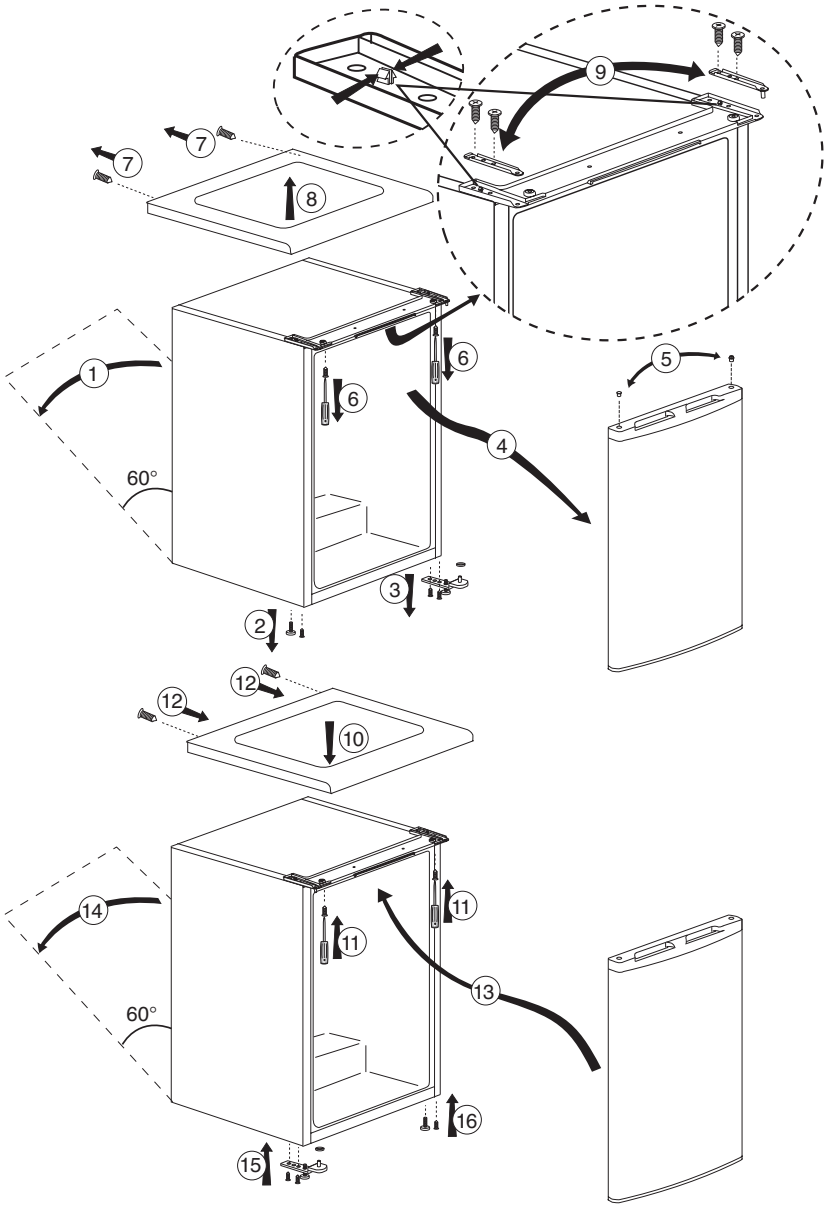
Ovien uudelleen sijoitus

Etene numerojärjestyksessä.

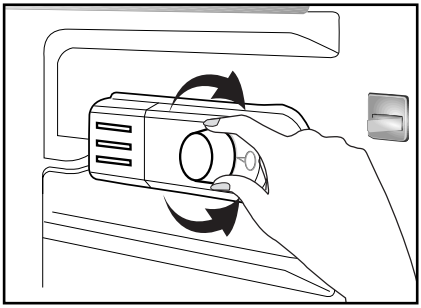


Ovien uudelleen sijoitus

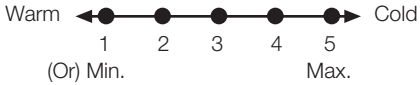
Etene numerojärjestyksessä.



5 Jääkaappi/pakastin käyttö



Käyttölämpötilaa säädetään lämpötilasäätimellä.



1 = Pienin jäähdytysasetus (Lämpimin asetus)
5 = Suurin jäähdytysasetus (Kylmin asetus)

(tai)

Min. = Pienin jäähdytysasetus (Lämpimin asetus)
Max. = Suurin jäähdytysasetus (Kylmin asetus)
Jääkaapin keskilämpötilan tulee olla noin +5° C.
Aseta asetus halutun lämpötilan mukaan.
Voit pysäyttää laitteen toiminnan kiertämällä termostaattivalitsimen asentoon ”0”.

Huomaa, että jäähdytysalueella on eri lämpötiloja.
Kylmin alue on välittömästi vihanneslokeron yläpuolella.

Sisälämpötila riippuu myös ympäröivästä lämpötilasta, oven avaamistiheydestä ja laitteessa olevien ruokien määrästä.
Oven jatkuva avaaminen aiheuttaa sisälämpötilan nousun.
Tästä syystä suositellaan, että ovi suljetaan välittömästi käytön jälkeen.

Pakastaminen

Ruoan pakastaminen

Pakastuslokero on merkitty tällä ✱ symbolilla.
Voit käyttää laitetta tuoreen ruoan pakastamiseen sekä pakasteruokien säilytykseen
Tarkista ruokien päällysteen suositukset.

• Huomio
Älä pakasta hiilihappojuomia, sillä jäätyvä neste saattaa rikkoa pullon.

Ole varovainen pakastetuotteiden, kuten värillisten jääkuutioiden, käsittelyssä.
Älä ylitä laitteen pakastuskykyä 24 tuntiin. Katso luokituskilpi.
Ruuan laadun säilyttämiseksi on pakastuksen tapahduttava mahdollisimman nopeasti.
Silloin ei pakastuskapasiteettia ylitetä eikä pakastimen sisälämpötila nouse.

• **Huomio**
Säilytä jo pakastetut ruuat eri osastossa kuin juuri pakastimeen laitettu tuoreruoka.

Kun pakastat kuumia ruokia, jäähdytyskompressori toimii, kunnes ruoka on täysin pakastunut. Tämä voi tilapäisesti johtaa jääkaappi/pakastinosan liialliseen kylmenemiseen.

Jos pakastimen oven avaaminen heti sulkemisen jälkeen on hankalaa, älä huolestu. Tämä johtuu paine-eroista, jotka tasoittuvat, jolloin oven voi avata normaalisti muutaman minuutin kuluttua.
Kuulet tyhjiöäänen heti oven sulkemisen jälkeen. Tämä on aivan normaalia.

Jääpalojen teko

Täytä jääpalarasia täyteen vettä ja laita se pakastimeen.
Heti kun vesi on jäätynyt, voit ottaa jääpalat esiin.
Älä käytä teräviä esineitä, kuten veitsiä tai haarukoita, jääpalojen irrottamiseen. Ne aiheuttavat loukkaantumisvaaran!

Anna jääpalojen sen sijaan hieman sulaa tai aseta astian pohja hetkeksi kuumaan veteen.

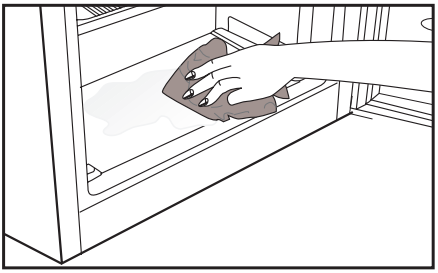
Pakastetun ruuan säilyttäminen

Pakastelokero on merkitty tällä ** symbolilla.

Pakastelokero soveltuu pakastettujen ruokien säilytykseen. Pakkauksen päällysteen säilytyssuositusta tulee aina noudattaa.

Laitteen sulattaminen

Liiallinen jään kertyminen vaikuttaa laitteen pakastuskykyyn.
Siksi laitteen sulatusta suositellaan vähintään kaksi kertaa vuodessa tai aina kun jääkertymää on yli 7 mm.
Sulata laite silloin, kun siinä on vain vähän ruokia tai ei lainkaan.



Ota pakasteruuat esiin. Kääri ne useaan kerrokseen paperia tai huopaan, ja laita ne viileään paikkaan.
Irrota laite verkosta tai sammuta virtakatkaisija, ja aloita sulatusprosessi.
Ota lisävarusteet (kuten hyllyt, laatikot

jne.) laitteesta, ja käytä sopivaa astiaa sulatusveden keräämiseen.
Pyyhi sulatusvesi tarvittaessa sienellä tai pehmeällä liinalla pakastelokerosta. ja pakasteosastosta.

Jätä ovi auki sulatuksen ajaksi.
Aseta laitteeseen lämmintä vettä sisältäviä astioita nopeampaa sulatusta varten.
Älä käytä sähkölaitteita, sulatussuihkeita tai suippokärkisiä tai teräviä esineitä, kuten veitsiä tai haarukoita, jään poistamiseen.

Kun sulatus on suoritettu, puhdista sisäpuoli.

Kytke laite takaisin verkkovirtaan.
Aseta pakasteruoka vetolaatikoihin ja työnnä laatikot pakastimeen.

Jäähdytys

Ruokien säilytys

Jääkaappi/pakastinosasto on tarkoitettu tuoreiden ruokien ja juomien lyhytaikaiseen säilytykseen.
Säilytä maitotuotteet niille tarkoitetussa osassa jääkaappi/pakastina.
Pullot voidaan säilyttää pullonpidikkeissä tai oven pullohyllyllä.
Raaka liha säilyy parhaiten muovikääreessä aivan jääkaapin alaosassa.
Anna kuumien ruokien ja juomien jäähtyä huonelämpötilassa, ennen kuin laitat ne jääkaappi/pakastinin.

- **Huomio**

Säilytä alkoholijuomia ainoastaan pystyasennossa ja tiukasti suljettuna.

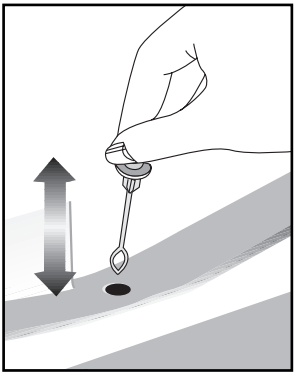
- **Huomio**

Älä koskaan säilytä laitteessa tuotteita, jotka sisältävät syttyviä ponnekaasuja (spraypurkit, kermasprayt jne.).
Ne aiheuttavat räjähdysvaaran.

Laitteen sulattaminen

Jääkaappi/pakastinosasto sulattaa itsensä automaattisesti. Sulatusvesi poistuu poistoputkea pitkin laitteen takana olevaan keräysastiaan.
Haihtumisen vuoksi jääkaapin takaosaan voi kertyä vesipisaroita sulatuksen aikana.
Jos kaikki pisarat ole valuneet alas, ne saattavat jäätyä sulatuksen päätyttyä.
Kuivaa ne pehmeällä liinalla joka on kostutettu lämpimällä vedellä. Älä käytä kovia tai teräviä esineitä.

Tarkasta sulatusveden kulku ajoittain.
Se saattaa joskus tukkeutua. Puhdista piipunpuhdistimella tai vastaavalla välineellä.



6 Ylläpito ja puhdistus

⚠ Älä koskaan käytä puhdistamiseen bensiiniä, bentseeniä tai vastaavia aineita.

⚠ Suosittelemme, että irrotat laitteen verkkovirrasta ennen puhdistusta.

ⓘ Älä koskaan käytä puhdistamiseen teräviä, hankaavia välineitä, saippuaa, puhdistusainetta, pesuainetta ja vahaa.

ⓘ Jos tuote ei ole itsesulattavaa mallia, jääkaappiosaston takaseinään saattaa muodostua vesipisaroita ja enintään sormenleveyden paksuinen jääkerros. Älä puhdista tai koskaan käytä öljyjä tai muita samankaltaisia aineita laitteen takaseinän puhdistamiseen.

ⓘ Käytä ainoastaan hieman kosteaa mikrokuituliinaa laitteen ulkopinnan puhdistamiseen. Sienet ja muuntyyppiset puhdistusliinat voivat naarmuttaa laitteen pintaa.

ⓘ Käytä jääkaappi/pakastin sisätilojen puhdistukseen haaleaa vettä ja pyyhi kuivaksi.

ⓘ Käytä sisätilojen puhdistukseen liinaa, joka on kostutettu 1 tl ruokasoodaa ja 1/2 litraa vettä sisältävässä liuoksessa ja puristettu kuivaksi, kuivaa lopuksi.

⚠ Varmista, ettei vettä pääse lamppukoteloon ja muihin sähkökohteisiin.

⚠ Mikäli jääkaappia ei käytetä pitkään aikaan, irrota virtakaapeli pistorasiasta, poista kaikki ruuat, puhdista jääkaappi ja jätä ovi raolleen.

ⓘ Tarkista oven eristeet säännöllisesti varmistaaksesi, että ne ovat puhtaita ja vapaita ruuasta.

ⓘ Ovitelineiden irrottamiseksi poista niistä kaikki sisältö ja työnnä sitten ovitelinettä pohjasta ylöspäin.

ⓘ Älä käytä klooria sisältäviä puhdistusaineita tai vettä tuotteen ulkopintojen ja kromattujen osien puhdistamiseen. Kloori syövyttää sellaisia metallipintoja.

ⓘ Älä käytä teräviä tai hankaavia työkaluja tai saippuaa , kodin puhdistusaineita, pesuaineita, bensaa, bentseenia, vahaa jne. muuten muoviosissa olevat merkinnät lähtevät irti ja osat voivat muuttaa muotoaan. Käytä puhdistamiseen lämmintä vettä sekä pehmeää liinaa ja kuivaa laite sen jälkeen.

Muoviosien suojelu

ⓘ Älä laita nestemäistä öljyä tai öljyssä keitettyjä elintarvikkeita jääkaappiin avoimissa astioissa, sillä ne vahingoittavat jääkaappi/pakastin muovipintoja. Jos öljyä vuotaa tai tarttuu muovipinnoille, puhdista ja huuhtele kohta heti lämpimällä vedellä.

7 Suositellut ongelmanratkaisut

Tarkista tämä luettelo, ennen kuin soitat huoltoon. Se voi säästää aikaa ja rahaa. Tämä luettelo sisältää useita valituksia, jotka eivät johdu virheellisestä työstä tai käytetetystä materiaalista. Joitain tässä kuvatuista ominaisuuksista ei ehkä ole laitteessasi.

Jääkaappi ei käy
• Onko jääkaapin virtajohto kunnolla kiinni pistorasiassa? Aseta pistoke seinäpistorasiaan. • Onko jääkaapin pistorasian sulake tai pääsulake palanut? Tarkista sulake.
Kondensaatiota jääkaappiosaston sivuseinässä.
• Hyvin kylmä ympäristö. Oven jatkuva avaaminen ja sulkeminen. Hyvin kostea ympäristö. Nestepitoisten ruokien säilytys avoimessa astiassa. Oven jättäminen raolleen. • Termostaatin kytkeminen kylmemmälle. • Oven avoinnaoloajan lyhentäminen tai käyttämällä sitä harvemmin. • Avoimissa astioissa säilytettyjen ruokien peittäminen sopivalla materiaalilla. • Pyyhi kondensoitunut vesi kuivalla liinalla ja tarkista tuleeko sitä lisää.

Kompressori ei käy
• Kompressorin lämpövastus työntyy ulos äkillisen virtakatkoksen sattuessa tai kun virta sammuu ja syttyy uudelleen, kun jääkaapin jäähdytysjärjestelmän jäähdytysaineenpaine ei ole vielä tasapainossa. Jääkaappi käynnistyy noin 6 minuutin kuluttua. Soita huoltoon, jos jääkaappi ei käynnisty tässä ajassa. • Jääkaapin sulatusjakso on käynnissä. Tämä on normaalia täysautomaattisesti itsesulattavassa jääkaapissa. Sulatuskierto tapahtuu tietyin väliajoin. • Jääkaappia ei ole kytketty pistorasiaan. Varmista, että pistoke on asetettu tiukasti seinäpistorasiaan. • Onko lämpötila-asetukset tehty oikein? • Sähkökatkos. Soita sähköntoimittajalle.

Jääkaappi käy alituiseen tai pitkän ajan.
• Uusi jääkaappisi voi olla leveämpi kuin edellinen. Tämä on aivan normaalia. Suuret jääkaapit käyvät kauemmin. • Huonelämpötila voi olla liian korkea. Tämä on aivan normaalia. • Jääkaappi on voitu kytkeä päälle äskettäin tai siihen on säilötty äskettäin ruokaa. Jääkaapin jäähtyminen oikeaan lämpötilaan voi kestää muutamia tunteja kauemmin. • Suuri määrä ruokaa on voitu säilöä jääkaappiin äskettäin. Lämmin ruoka aiheuttaa jääkaapin käymisen pitempään, kunnes se saavuttaa turvallisen säilytyslämpötilan. • Ovet on voitu avata äskettäin tai jätetty raolleen pitkäksi aikaa. Jääkaappiin päässyt lämmin ilma aiheuttaa jääkaapin käymisen pitemmän aikaa. Avaa ovia harvemmin. • Pakastin- tai jääkaappiosaston ovi on voitu jättää raolleen. Tarkista onko ovet suljettu tiukasti.

Jääkaappi käy alituiseen tai pitkän ajan.
• Jääkaappi on säädetty hyvin alhaiselle lämpötilalle. Säädä jääkaapin lämpötila lämpimämmäksi ja odota, kunnes haluttu lämpötila on saavutettu. • Jääkaapin tai pakastimen oven tiiviste voi olla likainen, kulunut, rikkoutunut tai huonosti paikallaan. Puhdista tai vaihda tiiviste. Vahingoittunut, rikkoutunut tiiviste aiheuttaa jääkaapin käymisen pitempiä aikoja nykyisen lämpötilan ylläpitämiseksi. • Pakastimen lämpötila on hyvin alhainen, kun jääkaapin lämpötila on sopiva. • Pakastin on säädetty hyvin alhaiselle lämpötilalle. Säädä pakastimen lämpötila lämpimämmäksi ja tarkista.
Jääkaapin lämpötila on hyvin alhainen, kun pakastimen lämpötila on sopiva.
• Jääkaappi on säädetty hyvin alhaiselle lämpötilalle. Säädä jääkaapin lämpötila lämpimämmäksi ja tarkista.
Jääkaappiosaston vetolaatikoissa säilytetty ruoka jäätyy.
• Jääkaappi on säädetty hyvin alhaiselle lämpötilalle. Säädä jääkaapin lämpötila lämpimämmäksi ja tarkista.

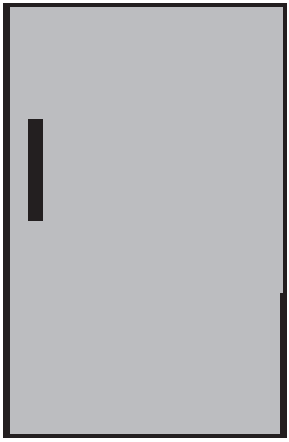
Jääkaapin tai pakastimen lämpötila on hyvin korkea.
• Jääkaappi on säädetty hyvin korkealle lämpötilalle. Jääkaapin säädöt vaikuttavat pakastimen lämpötilaan. Muuta jääkaapin tai pakastimen lämpötilaa, kunnes jääkaappi tai pakastin saavuttaa riittävän tason. • Ovet on voitu avata äskettäin tai jätetty raolleen pitkäksi aikaa. Lämmintä ilmaa tunkeutuu jääkaappiin tai pakastimeen, kun ovet avataan. Avaa ovia harvemmin. • Ovi on voitu jättää raolleen. Sulje ovi kokonaan. • Suuri määrä ruokaa on voitu säilöä jääkaappiin äskettäin. Odota, kunnes jääkaappi tai pakastin saavuttaa halutun lämpötilan. • Jääkaapin virtajohto on voitu liittää pistorasiaan äskettäin. Jääkaapin jäähtyminen kokonaan kestää kauemmin sen koon vuoksi.
Käyntiääni voimistuu, kun jääkaappi käy.
• Jääkaapin käytttöteho saattaa muuttua ympäristön lämpötilan muutosten mukaan. • Se on normaalia eikä ole vika.

Tärinä tai käyntiääni.
• Lattia ei ole tasainen tai se on heikko. Jääkaappi huojuu, kun sitä siirretään hitaasti. Varmista, että lattia on tasainen, luja, ja että se kestää jääkaapin painon. • Melu saattaa johtua jääkaappin laitetuista kohteista. Tällaiset kohteet tulisi poistaa jääkaapin yläosasta.
Esiintyy nesteen vuotamisen tai suihkuamisen kaltaisia ääniä.
• Neste- ja kaasuvuotoja ilmenee jääkaapin käyttöperiaatteiden mukaisesti. Se on normaalia eikä ole vika.
Kuuluu tuulen huminan kaltaista ääntä
• Ilma-aktivaattoreita (tuulettimia) käytetään jääkaapin jäähdyttämiseen tehokkaasti. Se on normaalia eikä ole vika. • Jääkaapissa oleva vesi/ kondensaatio/jää.
Kondensaatio jääkaapin sisäseinissä.
• Kuuma ja kostea sää lisää jäätymistä ja kondensaatiota. Se on normaalia eikä ole vika. • Ovet ovat raollaan. Varmista, että ovet on suljettu kokonaan. • Ovia on voitu avata jatkuvasti tai ne on voitu jättää auki pitkäksi aikaa. Avaa ovea harvemmin. • Jääkaapin ulkopinnoilla oleva vesi/ kondensaatio/jää.
Kosteutta esiintyy jääkaapin ulkopinnoilla tai ovien välissä.
• Sää voi olla kostea. Tämä on aivan normaalia kostealla säällä. Kun kosteutta on vähemmän, kondensaatio häviää.

Paha haju jääkaapin sisällä.
• Jääkaapin sisäpuoli on puhdistettava. Puhdista jääkaapin sisäpuoli sienellä, lämpimällä vedellä tai hiilihapollisella vedellä. • Jotkut astiat tai pakkausmateriaalit voivat olla hajun aiheuttajia. Käytä erilaista säilytysastiaa tai erimerkkistä pakkausmateriaalia.
Ovi/ovet eivät mene kiinni.
• Elintarvikepakkaukset voivat estää oven sulkeutumisen. Poista pakkaukset, jotka ovat oven esteenä. • Jääkaappi ei todennäköisesti ole aivan pystysuorassa lattialla ja se voi keinua hieman siirrettynä. Säädä nostoruuveja. • Lattia ei ole tasainen tai kestävä. Varmista, että lattia on tasainen, ja että se kestää jääkaapin painon.
Lokerot ovat juuttuneet.
• Elintarvikkeita voi olla kosketuksissa lokeron kattoon. • Järjestä ruuat uudelleen vetolaatikossa.
Jos Tuotteen Pınta On Kuuma.
• Korkeat lämpötilat voidaan havaita kahden oven välillä, sivupaneeleissa ja takaritilässä laitteen ollessa käytössä. Tämä on normaalia eikä vaadi huoltotoimenpiteitä!Ole varovainen joutuessasi kosketuksiin näiden alueiden kanssa.

Kylskåp

Bruksanvisning



SV

Läs den här bruksanvisningen först!

Kära kund!

Vi hoppas att produkten, som har producerats på en modern anläggning och genomgått de allra nograrnnaste kvalitetsprocesser, kommer att erbjuda effektiv service.

Vi rekommenderar därför att du läser igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du använder den och att du förvarar den nära till hands för framtida referens.

Den här bruksanvisningen

- Hjälper dig använda enheten på ett snabbt och säkert sätt.
- Läs bruksanvisningen innan du installerar och använder produkten.
- Följ instruktionerna, speciellt säkerhetsanvisningarna.
- Förvara bruksanvisningen på en lättåtkomlig plats där du kan hämta den senare.
- Läs även övriga dokument som tillhandahålls tillsammans med produkten.
- Observera att den här bruksanvisningen även kan gälla för andra modeller.

Symboler och beskrivningar för dem

Den här bruksanvisningen innehåller följande symboler:

ⓘ Viktig information eller användbara tips.

⚠ Varning för risker för liv och egendom.

⚠ Varning för elektrisk spänning.

INNEHÅLL

1 Kylskåpet 4

2 Viktiga säkerhetsvarningar 5

För produkter med vattenbehållare; ...8
Barnsäkerhet.....8
I enlighet med WEEE-direktivet för hantering av avfallsprodukter: 8
I enlighet med RoHS-direktivet: 8
Paketinformation 8
HC-Varning.....8
Saker att göra för att spara energi 9

3 Installation 10

Saker att tänka på vid transport av frysskåpet.....10
Innan du använder frysskåpet.....10
Elektrisk anslutning.....11
Kassering av förpackningen.....11
Kassering av ditt gamla skåp.....11
Placering och installation 11
Byta lampan 12
Justera skåpets fötter.....12
Installation (under disk) 12

4 Förberedelse 13

Byte av dörrar.....14
Byte av dörrar.....15

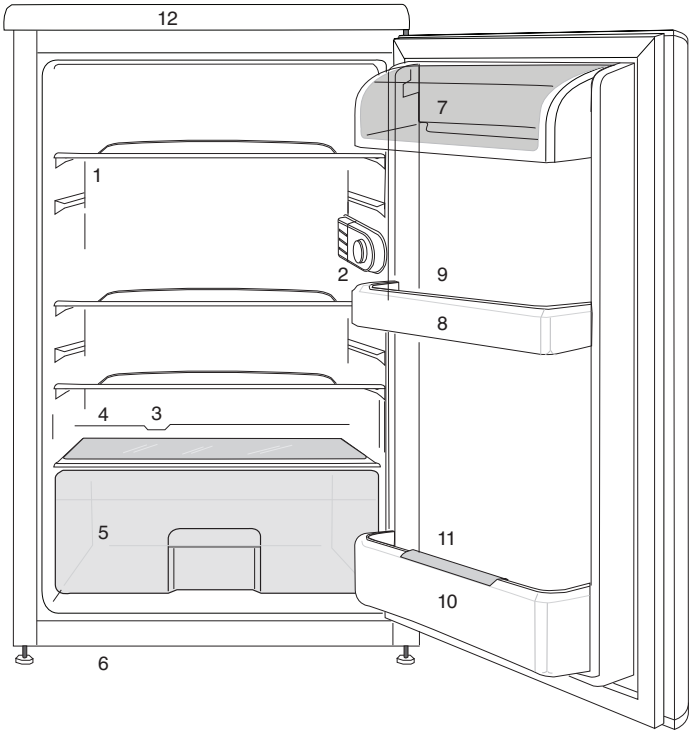
5 Använda kylskåpet 16

Frysning.....16
Frysning av mat 16
Göra isbitar.....17
Förvaring av fryst mat 17
Avfrostning av enheten 17
Kylning 18
Matförvaring 18
Avfrostning av enheten 18

6 Underhåll och rengöring 19

7 Rekommenderade lösningar på problem 20

1 Kylskåpet



1. Flyttbara hyllor
2. Invändig belysning och termostatknapp
3. Uppsamlingskanal för avfrostningsvatten - dräneringsrör
4. Lock till grönsakslåda
5. Grönsakslåda
6. Justerbara frontfötter
7. Utrymme för mejeriprodukter
8. Dörrhyllor
9. Äggbehållare
10. Flaskställ
11. Flaskhållare
12. Övre list

ⓘ Bilder som förekommer i den här bruksanvisningen är exempel och överensstämmer inte exakt med din produkt. Om det finns delar som inte inkluderas i produkten du har köpt gäller det för andra modeller.

2 Viktiga säkerhetsvarningar

Läs följande information. Om du underlåter att följa den här informationen kan det orsaka person- och materialskador. Annars blir alla garanti- och tillförlitlighetsåtaganden ogiltiga.

Användningslivslängden för enheten är 10 år. Det här är den period som reservdelarna krävs för att enheten ska hålla.

Avsedd användning

⚠	**VARNING:** Håll ventilationsöppningar i apparatens hölje eller i den inbyggda strukturen fritt från hinder.
⚠	**VARNING:** Använd inte mekaniska anordningar eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen, annat än de som rekommenderas av tillverkaren.
⚠	**VARNING:** Skada inte kylmedelskretsen.
⚠	**VARNING:** Använd inte elektriska apparater inuti matvaru förvaringsutrymme na i apparaten, såvida de inte är av den typ som rekommenderas av tillverkaren.

⚠	**VARNING!** Förvara inte explosiva ämnen, så som aerosolbehållare med brandfarligt bränsle, i den här enheten.

Denna apparat är avsedd att användas i hushåll och liknande användning såsom

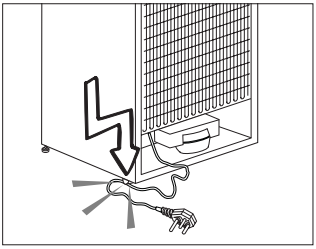
- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- Bondgårdar och av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer;
- Bed and breakfast-miljöer;
- Catering och liknande icke-detaljhandelsanvändning.

Allmän säkerhet

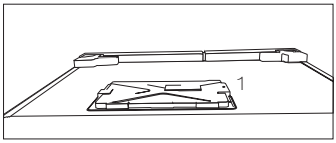
- När du vill avyttra produkten rekommenderar vi att du rådgör med auktoriserad kundtjänst för att få den information som krävs, samt auktoriserade organ.
- Rådfråga auktoriserad service när det gäller alla frågor och problem som är relaterade till kylskåpet. Modifiera inte kylskåpet utan att meddela auktoriserad kundtjänst.
- För produkter med frysfackt; Ät inte glass och iskuber direkt efter att du har tagit ut dem ur frysfacket! (Det kan leda till köldskador i munnen.)
- För produkter med frysfack; Placera inte flaskprodukter och konserverade drycker i frysfacket. De kan explodera.
- Rör inte vid fryst mat med händerna; de kan fastna.
- Koppla ur kylskåpet före rengöring och avfrostning.

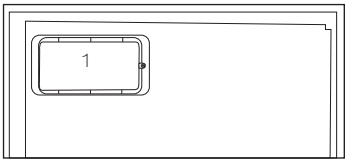
- Lättflyktiga material skall aldrig användas vid avfrostning av kylskåpet. Det kan leda till att ångan kommer i kontakt med elektriska delar och orsaka kortslutning eller elektriska stötar.
- Använd aldrig delar på ditt kylskåp såsom en dörr som stöd eller trappsteg.
- Använd inte elektriska enheter inne i kylskåpet.
- Skada inte delarna med borr eller vassa verktyg, när kylskåpet cirkulerar. Kylmedlet som kan läcka ut om rör eller ytor punkteras kan orsaka hudirritation och ögonskador.
- Täck inte över eller blockera ventilationshålen på kylskåpet med något material.
- Elektriska enheter måste repareras av behöriga fackmän. Reparationer som utförs av personer utan rätt kunskap kan orsaka risk för användaren.
- Vid eventuella fel eller felfunktion under service eller reparationsarbete, skall du koppla ur strömkällan till kylskåpet genom att antingen vrida ur motsvarande säkring eller dra ur sladden.
- Drag inte i kabeln – drag i kontakten.
- Se till att drycker med hög alkoholhalt placeras upprätt och förvaras säkert med fastsatta lock.
- Förvara aldrig spraymedel som innehåller antändbara och explosiva ämnen i kylskåpet.
- Använd inte mekaniska enheter eller andra sätt för att snabba på avfrostningsprocessen, förutom det som rekommenderas av tillverkaren.
- Den här produkten är inte avsedd att användas av personer med nedsatt fysisk, psykisk eller mental förmåga eller oerfarna personer (inklusive barn) om de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller instruerar dem i användningen av produkter
- Använd inte ett skadat kylskåp. Kontakta serviceombudet om du har några frågor.
- Elsäkerheten för kylskåpet garanteras endast om jordningssystemet i huset uppfyller de krav som gäller.
- Det är farligt att utsätta produkten för regn, snö, sol och vind med tanke på elsäkerheten.
- Kontakta auktoriserad service om strömkabeln skadas för att undvika fara.
- Koppla aldrig in kylskåpet i vägguttaget under installationen. Det ökar risken för allvarlig skada eller dödsfall.
- Det här kylskåpet är endast avsett för förvaring av livsmedel. Det får inte användas för något annat ändamål.
- Etiketten med tekniska specifikationer sitter på vänster insida i kylskåpet.
- Koppla aldrig in kylskåpet till energibesparande system; de kan skada kylskåpet.
- Om det finns en blå lampa på kylskåpet får du inte titta rakt in i den eller titta på den genom optiska verktyg under en längre stund.
- För manuellt kontrollerade kylskåp, vänta i minst 5 minuter för att starta kylskåpet efter strömavbrottet.
- Den här bruksanvisningen ska lämnas till den nya ägaren av produkten när den lämnas till andra.

- Undvik att orsaka skada på strömkabeln vid transport av kylskåpet. Om du böjer kabeln kan det orsaka brand. Placera aldrig tunga föremål på strömkabeln. Rör inte vid kontakten med våta händer när du kopplar in produkten.



- Anslut inte kylskåpet till ett eluttag som sitter löst.
- Vatten får av säkerhetsskäl inte sprayas direkt på de inre eller yttre delarna av produkten.
- Spraya inte ämnen som innehåller antändbara gaser, såsom propangas, nära kylskåpet för att undvika brand och explosionsrisk.
- Placera aldrig behållare som är fyllda med vatten på kylskåpet, eftersom det kan orsaka elektrisk kortslutning eller brand.
- Överbelasta inte kylskåpet med för stora mängder mat. Om det överbelastas kan mat falla ned och skada dig och kylskåpet när du öppnar dörren. Placera aldrig föremål på kylskåpet; annars kan de falla ned när du öppnar eller stänger kylskåpsdörren.
- Produkter som behöver en exakt temperaturkontroll (vaccin, värmekänslig medicin, vetenskapliga material etc.) får inte förvaras i kylen.
- Om kylskåpet inte används under en längre tid ska det kopplas från strömkällan. Ett möjligt problem i strömkabeln kan orsaka brand.
- Kylskåpet kan flytta på sig om de justerbara benen inte sitter fast ordentligt i golvet. Om du förankrar de justerbara benen ordentligt i golvet kan det förhindra att kylskåpet flyttar på sig.
- När du bär på kylskåpet ska du inte hålla i dörrhandtaget. Annars kan det släppa.
- Om du har placerat produkten intill ett annat kylskåp eller en frys ska avståndet mellan enheterna vara minst 8 cm. Annars kan de angränsande väggarna blir fuktiga.
- Använd aldrig produkten om delen som är överst eller bak på produkten har det elektroniskt skrivna kretskortet öppet (skyddet för kretskortet) (1).





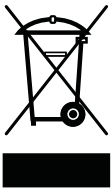
För produkter med vattenbehållare;

- Trycket titt ingående vatten ska vara minst 90 psi (6.2 bar). Om vattentrycket överstiger 80 psi (5.5 bar), använd en tryckbegränsande ventil i ditt huvudsystem. Om du inte vet hur du kontrollerar trycket ska du fråga en yrkesrörmokare.
- Om det finns en risk för att vattenhammaren påverkas i din installation, använd alltid en vattenhammarförhindrande utrustning i din installation. Konsultera en yrkesrörmokare om du inte är säker på om vattnet påverkar din installation.
- Installera inte på varmvattenintaget. Vidtag åtgärder mot frysrisker i slangarna. Vattentemperaturens driftsintervall ska vara minst 33°F (0,6°C) och mest 100°F (38°C).
- Använd bara drickbart vatten.

Barnsäkerhet

- Om dörren har ett lås ska nyckeln hållas borta från barn.
- Barn ska övervakas för att hindra att de pillar på produkten.

I enlighet med WEEE-direktivet för hantering av avfallsprodukter:



Den här produkten gäller under EU WEEE-direktivet (2012/19/EU). Den här produkten är försedd med en klassificeringssymbol för avfallshantering av elektriskt och elektroniskt material (WEEE). Denna produkt är tillverkad med delar av hög kvalitet samt material som kan återanvändas och återvinnas. Produkten får inte slängas i hushållssoporna eller i annat avfall vid livsslut. Ta den till en återvinningsstation för elektrisk och elektronisk utrustning. Kontakta din kommun för mer information om närmaste återvinningsstation.

I enlighet med RoHS-direktivet:

Produkten du har köpt gäller under EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Den innehåller inga av de farliga eller förbjudna material som anges i direktiven.

Paketinformation

Produktens förpackningsmaterial tillverkas av återvinningsbara material i enlighet med våra nationella miljöregler. Kassera inte förpackningsmaterial tillsammans med hushållsavfall eller annat avfall. Ta med dem till ett insamlingsställe för förpackningsmaterial som anges av de lokala myndigheterna.

HC-Varning

Om produktens kylsystem innehåller R600a:

Den här gasen är lättantändlig. Var därför noggrann så att du inte skadar kylsystemet och rören under användning och transport. Om det skulle uppstå någon skada skall produkten hållas borta från potentiella eldkällor som kan göra att produkten fattar eld och du ska ventilera rummet där enheten är placerad.

Du kan bortse från den här varningen om produktens kylsystem innehåller R134a.

Typen av gas som används i produkten anges på märkplåten som sitter på kylskåpets vänstra insida.

Kasta aldrig produkten i eld när den ska kasseras.

Saker att göra för att spara energi

- Låt inte dörrarna till kylskåpet stå öppna under en längre tid.
- Placera inte varm mat eller varma drycker i kylskåpet.
- Överbelasta inte kylskåpet så att luften inuti det påverkas.
- Installera inte kylskåpet i direkt solljus eller nära värmeavsöndrande enheter såsom ugn, diskmaskin eller element.
- Observera att mat ska förvaras i tillslutna behållare.
- För produkter med frysfack; Du kan lagra maximal mängd mat i frysen när du tar bort hyllan eller lådan till frysen. Energiförbrukningen som anges på kylskåpet har fastställts genom att ta bort fryshyllan eller lådan och ha maximal belastning. Det finns ingen risk i att använda en hylla eller låda enligt formerna och storlekarna på maten som ska frysas.
- Upptining av fryst mat i kylfacket sparar både energi och håller matens kvalitet.

3 Installation

⚠ Kom ihåg att tillverkaren inte skall hållas ansvarig om användaren underlåter att observera något i den här bruksanvisningen.

Saker att tänka på vid transport av frysskåpet

1. Frysskåpet måste vara tomt och rent före transport.
2. Hyllor, tillbehör, etc. i frysskåpet måste spännas fast ordentligt med tejp före ompaketering.
3. Förpackningen måste fästas ihop med tjock tejp och starka rep och de transportregler som anges på förpackningen måste följas.
4. Om skåpet legat ned under transport skall det stå upprätt i minst två timmar innan strömmen slås på.

Glöm inte...

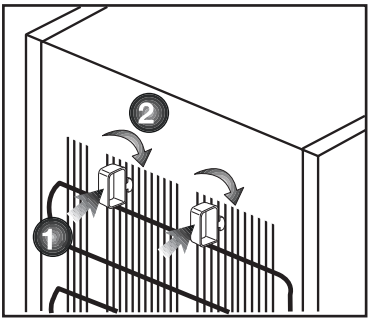
Varje återvunnet material är en ovärderlig källa för naturen och för våra nationella resurser.

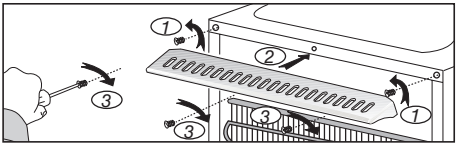
Om du vill bidra till återvinningen av förpackningsmaterial kan du hämta ytterligare information från våra miljöorgan eller lokala myndigheter.

Innan du använder frysskåpet

Kontrollera följande innan du startar frysskåpet:

1. Är frysskåpet insida torr och kan luften cirkulera fritt bakom det?
2. Du kan installera de två plastklämmorna så som visas på bilden. Plastklämmorna ger rätt avstånd mellan frysskåpet och väggen för att tillåta luften att cirkulera. (Bilden som visas är bara ett exempel och överensstämmer inte exakt med din produkt.)





3. Rengör frysskåpet insida enligt rekommendationerna i avsnittet "Underhåll och rengöring".
4. Koppla in frysskåpet i vägguttaget. När kylskåpsdörren öppnas kommer den invändiga belysningen att tändas.
5. Du kommer att höra ett bullrande ljud när kompressorn startar. Vätska och gas inne i produkten kan också ge upphov till ljud, även om kompressorn inte körs och detta är helt normalt.
6. De främre kanterna på frysskåpet kan kännas varma. Detta är normalt. De här områdena är utformade för att bli varma och därmed undvika kondens

Elektrisk anslutning

Anslut produkten till ett jordat uttag som skyddas av en säkring med lämplig kapacitet.

Viktigt:

- Anslutningen måste ske i enlighet med nationell lagstiftning.
- Strömkabelns kontakt måste vara lätt att komma åt efter installationen.
- Den angivna spänningen måste överensstämma med strömkällans spänning.
- Förlängningskablar och grenkontakter får inte användas för anslutningen.

⚠ En skadad strömkabel måste bytas av en behörig elektriker.

⚠ Produkten får inte användas innan den reparerats! Det finns risk för kortslutning!

Kassering av förpackningen

Förpackningsmaterial kan vara farligt för barn. Förvara förpackningsmaterialen utom räckhåll för barn eller kassera dem i enlighet med gällande avfallsregler. Kassera dem inte med hushållsavfallet.

Förpackningsmaterialet för ditt frysskåp produceras av återvinningsbara material.

Kassering av ditt gamla skåp

Kassera ditt gamla frysskåp utan att skada miljön.

- Du kan kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ett återvinningscenter angående avyttring av ditt frysskåp.

Innan du kasserar frysskåp, dra ur strömkontakten och, om det finns några lås på dörren, göra dem obrukbara för att förhindra att barn skadar sig.

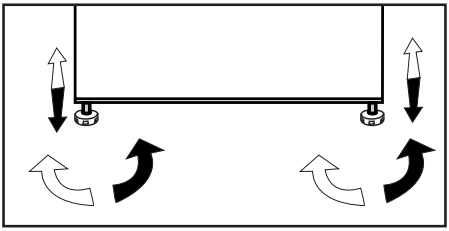
Placering och installation

1. Installera frysskåpet på en plats där det är lättåtkomligt.
2. Håll frysskåpet borta från värmekällor, fuktiga platser och direkt solljus.
3. Det måste finnas tillräcklig ventilation runt frysskåpet för att uppnå effektiv användning. Om frysskåpet placeras i en hålighet i väggen måste det vara ett avstånd på minst 5 cm till taket och 5 cm till väggen.
4. Placera frysskåpet på en jämn och plan golvyta för att förhindra lutningar.
5. Frysbox kan placeras i kalla rum, helt ner till -15 °C. Det ger dig möjlighet att placera frysen i t.ex. sommarstugan, garaget eller redskapsrummet.

Justera skåpets fötter

Om kylskåpet står på ett ojämnt underlag;

Du kan justerera kylskåpet genom att vrida fötterna såsom illustreras på bilden. Hörnet där fötterna finns sänks när du vrider i den svarta pilens riktning och höjs när du vrider i motsatt riktning. Det är lämpligt att be om hjälp när du gör detta för att göra det enklare.



Byta lampan

Ring auktoriserad service när du vill byta lampa.

Lamporna som används i utrustningen är inte anpassade som rumsbelysning. Det avsedda ändamålet för lamporna är att hjälpa användaren placera mat i kylskåpet/frysen på ett säkert och bekvämt sätt.

Lamporna i apparaten måste kunna tåla extrema fysiska förhållanden såsom temperaturer under -20 °C.

Installation (under disk)

- Den invändiga höjden under disken ska vara 820 mm.(!) Spisar eller andra värmekällor får inte placeras ovanpå disken om utrustningen installeras under disk.
- Strömuttaget måste vara nära enheten på höger eller vänster sida.
- Avlägsna det övre skyddet på apparaten. Det finns 4 skruvar (2 stycken på baksidan och 2 stycken nedanför den främre kanten) som ska tas bort.

Fig. 1

- Dela enheten som på bilden och avlägsna den med hjälp av tång.
- Placera utrustningen under disken och justera de främre fötterna tills ovandelen vidrör disken.
- För att använda produkten under disken ska avståndet mellan väggen och den övre plastanslutningen vara minst 595 mm.

Fig. 2-3

- Fäst apparaten under disken med 2 av skruvarna som avlägsnades från det övre skyddet. (Materialet på disken måste vara plast- eller träbaserat!)

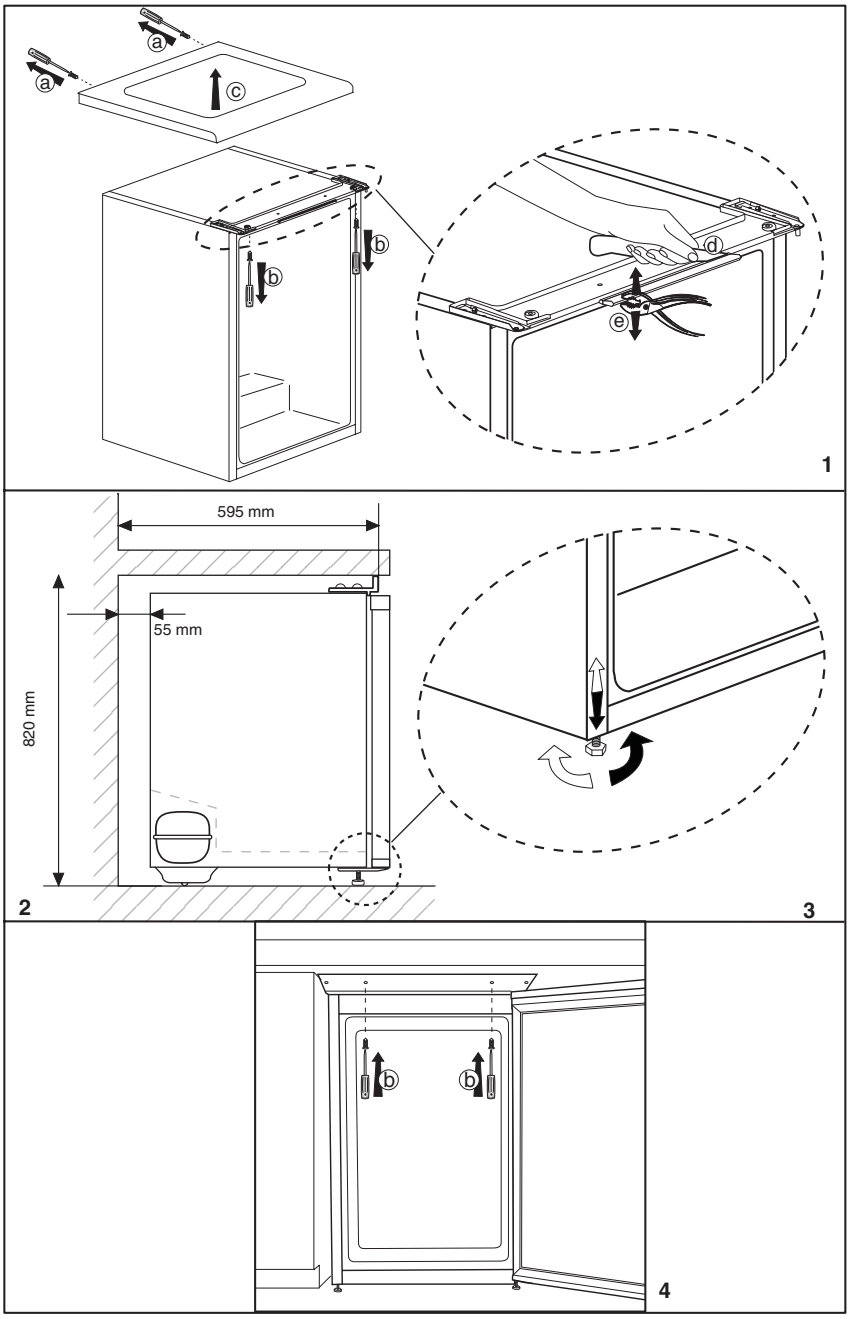
Fig. 4

4 Förberedelse

- Kylskåpet skall installeras minst 30 cm från värmekällor, såsom spis, ugn och centralvärme och minst 5 cm från elektriska ugnar och får inte placeras i direkt solljus.
- Den omgivande temperaturen i rummet där du installerar kylskåpet skall vara minst 10°C. Användning i kallare miljöer rekommenderas inte och kan minska effektiviteten.
- Se till att kylskåpet är ordentligt rengjort invändigt.
- Om ni önskar att placera ett kylskåp och ett frysskåp bredvid varandra, som ”side-by-side”, skall ni använda ett monteringset. Monteringsetet innehåller en matta och en dekorationslist. Mattan skall monteras på sidan av det ena skåpet, med lite luft mellan.Dekorationslisten monteras mellan de två skåpen, så att den döljer mellanrummet mellan skåpen. Monteringssetet är inte en del av produkten och skall levereras som tillbehör.
- Vid användning av kylskåpet för första gången skall du observera följande anvisningar under de första sex timmarna.
- Dörren får inte öppnas för ofta.
- Det måste köras tomt utan mat.
- Dra inte ur sladden till kylskåpet. Om det inträffar ett strömavbrott som ligger utanför din kontroll, se varningarna i avsnittet “Rekommenderade lösningar på problem”.
- Korgarna/lådorna som medföljer kylfacket måste alltid användas för lägre energikonsumtion och för bättre lagringsvillkor.
- Om mat kommer i kontakt med temperatursensorn i frysfacket kan det öka energikonsumtionen för utrustningen. Därför måste all kontakt med denna sensor (dessa sensorer) undvikas.
- Originalförpackning och skumplastmaterial skall sparas för framtida transport.
- I vissa modeller stänger instrumentpanelen av 5 minuter efter att luckan har stängts. Den kommer att återaktiveras när luckan har öppnats, eller när en knapp tryckts in.
- På grund av temperaturförändringar som resulterar av att öppna / stänga dörren under drift, är kondens på dörr- / kylskåpshyllor och glasbehållare normalt.

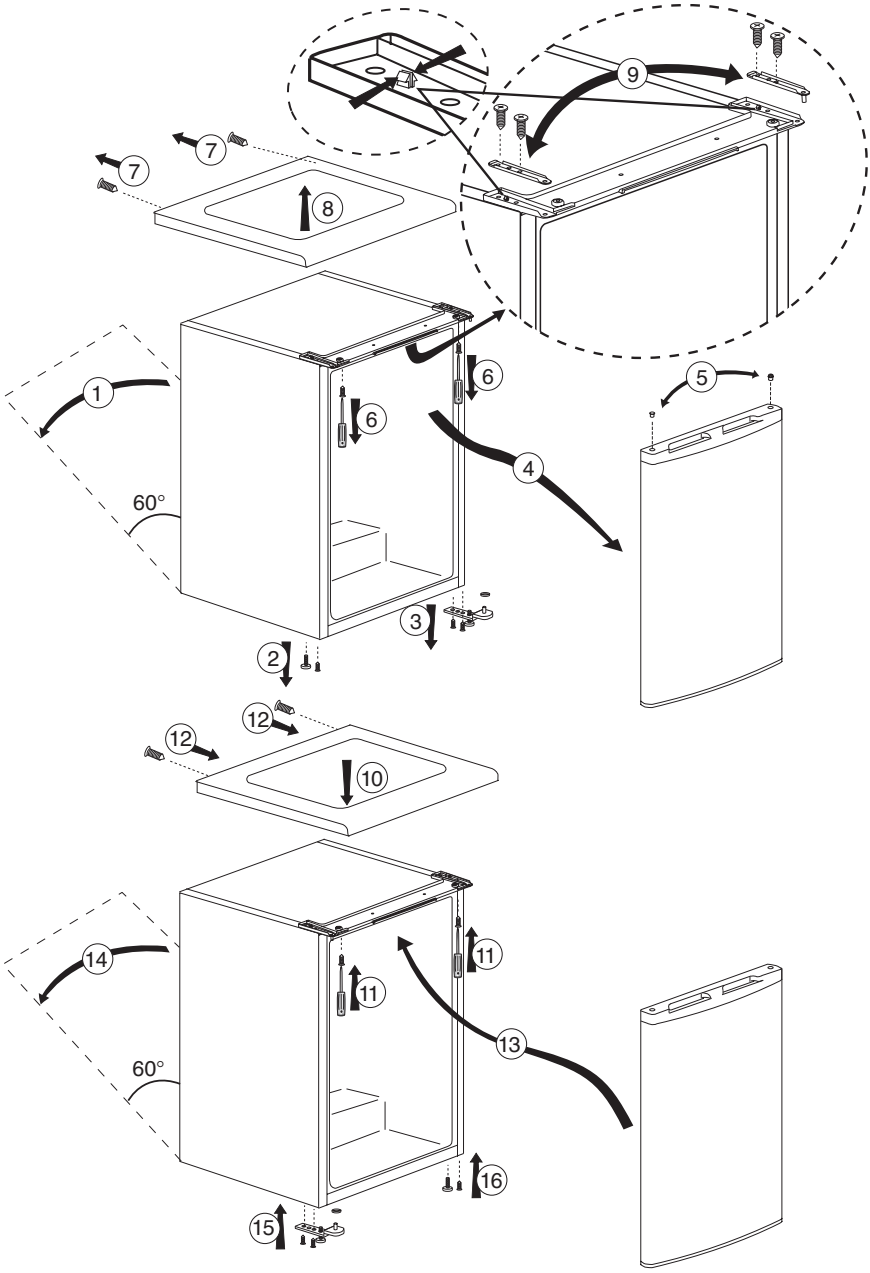
Byte av dörrar

Gå tillväga i nummerordning

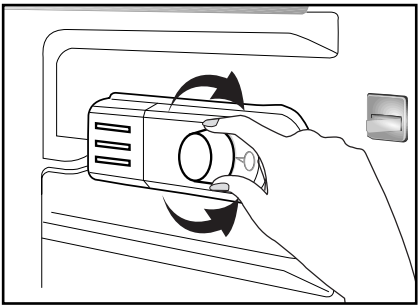


Byte av dörrar

Gå tillväga i nummerordning

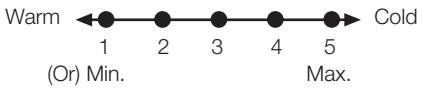


5 Använda kylskåpet



Driftstemperaturen regleras med termperaturreglaget.

1 = Lägsta kylinställning (Varmaste inställning)



5 = Högsta kylinställning (Kallaste inställning)

(Eller)

Min. = Lägsta kylinställning (Varmaste inställning)
Max. = Högsta kallaste inställning (Kallaste inställning)

Medeltemperaturen inuti kylskåpet bör ligga runt +5°C

Välj inställning enligt önskad temperatur.

Du kan avbryta driften av din enhet genom att vrida termostatvredet till läget ”0”.

Observera att det förekommer olika temperaturer i kylområdet.

Det kallaste området är placerat precis ovanför grönsakshyllan.

Den invändiga temperaturen beror också på den omgivande temperaturen, hur ofta dörren öppnas och hur mycket mat som förvaras i kylskåpet.

Frekvent öppnande av dörren gör att den invändiga temperaturen stiger.

Av denna anledning bör man stänga dörren så fort som möjligt efter användning.

Frysning

Frysning av mat

Frysområdet är märkt med den här symbolen.

Du kan använda enheten för frysning av färsk mat samt för förvaring av djupfryst mat

Se rekommendationerna på matförpackningen.

• Observera

Frys inte kolsyrade drycker, eftersom flaskan kan spricka.

Var försiktig med frysta produkter som t.ex. färgade isbitar.

Överskrid inte din enhets infrysningskapacitet under 24 timmar. Se märketiketten.

För att bibehålla matens kvalitet, skall den frysas så fort som möjligt.

På detta sätt överskrids inte fryskapaciteten, och temperaturen inuti frysen kommer inte att stiga.

• Observera

Förvara alltid redan djupfryst mat separat från nyligen fryst mat.

Vid djupfrysning av varm mat, kommer kylkompressorn att slås på till dess att maten är helt fryst. Detta kan tillfälligt leda till extra kylning av kylskåpet.

Om du tycker att frysdörren är svår att öppna precis då du stängt den, var inte orolig. Detta beror på tryckskillnaden som jämnar ut sig så att dörren kan öppnas normalt efter några minuter.

Du kommer att höra ett vakuum-ljud precis då dörren stängts. Detta är helt normalt.

Göra isbitar

Fyll isbitsfacket till 3/4 med vatten och placera det i frysen.

Då vattnet har blivit till is, kan du ta ut isbitarna.

Använd aldrig vassa föremål som t.ex. knivar eller gafflar för att avlägsna isbitarna. Du kan skada dig!

Låt istället isbitarna tina något, eller placera fackets undersida i varmt vatten en kort stund.

Förvaring av fryst mat

Frysområdet är märkt med symbolen (**).

Frysfacket för fryst mat är lämpligt som lagring för mat som köpts fryst. Rekommendationen för förvaring som anges på matförpackningen skall alltid respekteras.

Avfrostning av enheten

Överdriven isbeläggning påverkar frysprestandan för din enhet.

Du bör därför avfrosta frysen minst två gånger per år, eller då isbeläggningen överstiger 7 mm.

Avfrosta enheten då den är tom eller nästan tom.

Ta ut djupfryst mat. Slå in den djupfrysta maten i flera lager papper, eller i en filt och förvara den på en sval plats.

Koppla från enheten eller slå av reläet innan du startar avfrostningen.

Avlägsna tillbehör (hylla, låda etc.) från enheten och använd en lämplig behållare för uppsamling av avfrostningsvattnet.

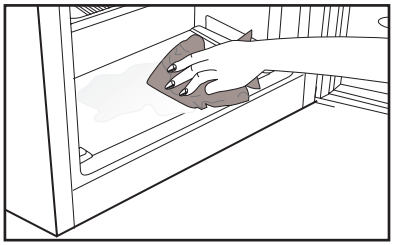
Använd en svamp eller mjuk trasa för att avlägsna smältvatten från frysfacket vid behov (***) och från frysfacket för fryst mat (**)

Håll dörren öppen under avfrostning.

För snabbare avfrostning kan behållarna placeras med varmt vatten inuti enheten.

Använd aldrig elektriska apparater, avfrostningssprayer eller vassa eller skarpa föremål som knivar eller gafflar för att avlägsna isen.

Rengör insidan när avfrostningen är klar.



Anslut enheten till huvudströmmen. Placera den frysta maten i lådor och för in dem i frysen.

Kylning

Matförvaring

Kylen är till för kortvarig förvaring av färsk mat och dryck.

Förvara mjölkprodukter på avsedd hylla i kylskåpet.

Flaskor kan förvaras i flaskhållaren eller på flaskyllan i dörren.

Rått kött förvaras bäst i en plastpåse på hyllan i kylskåpets nedersta del.

Låt varm mat och varma drycker svalna till rumstemperatur innan de placeras i kylskåpet.

• **Observera**

Förvara koncentrerad alkohol i upprätt position i tätt försluten behållare.

• **Observera**

Förvara inte explosiva ämnen eller behållare med lättantändliga drivmedel (grädde i sprayform, sprayburkar etc.) i enheten.

Detta kan orsaka explosion.

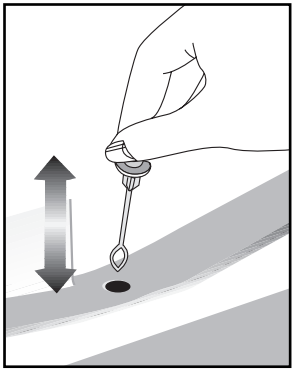
Avfrostning av enheten

Kylen avfrostas automatiskt. Avfrostningsvattnet rinner till dräneringsröret via en uppsamlingsbehållare på enhetens baksida.

Under avfrostning formas droppar på baksidan av frysen p.g.a. avdunstningsapparaten.

Om inte alla droppar rinner ner kan de frysa igen efter att avfrostningen är klar. Avlägsna dem med en mjuk trasa och varmt vatten. Använd inte hårda eller vassa objekt.

Kontrollera flödet med tinat vatten då och då. Det kan täppas till ibland. Dräneringsröret kan rensas med en piprensare eller liknande.



6 Underhåll och rengöring

⚠ Använd aldrig bensin, bensen eller liknande ämnen för rengöring.

⚠ Vi rekommenderar att du kopplar ur utrustningen före rengöring.

⚠ Använd aldrig vassa instrument eller slipande medel, tvål, rengöringsmedel, tvättmedel eller polish för rengöring.

⚠ För icke-No Frost-produkter kan vattendroppar och frost upp till en fingerbredd högt förekomma på den bakre väggen av kylutrymmet. Rengöra den inte; använd aldrig olja eller liknande medel på den.

⚠ Använd endast lätt fuktad mikrofibertrasa för att rengöra produktens yta. Svampar och andra typer av rengöringsprodukter kan repa produktens yta.

ⓘ Använd ljummet vatten för rengöring av enhetens skåp och torka det torrt.

ⓘ Använd en fuktig trasa urvriden i en lösning av en tesked bikarbonatsoda till en halv liter vatten, torka ur interiören och torka sedan torrt.

⚠ Se till att inget vatten tränger in i lampkåpan och i andra elektriska tillbehör.

⚠ Om enheten inte kommer att användas under en längre tid, stäng då av den, plocka ur all mat, rengör den och lämna dörren på glänt.

ⓘ Kontrollera dörrtätningen regelbundet så att den är ren och fri från matrester.

⚠ För att ta bort ett dörrfack tar du först ur allt innehåll och trycker sedan enkelt upp det från sitt fäste.

⚠ Använd aldrig rengöringsmedel eller vatten med kloring för att rengöra de utvändiga ytorna och krombelagda delarna på produkten. Klorin orsakar korrosion på sådana metallytor.

⚠ Använd inte vassa och skrapande verktyg, eller tvål, rengöringsmedel för hemmabruk, rengöringsmedel, bensin, bensen, vax eller liknande, klistermärkena på plastdelarna lossnar då och deformering kan ske. Använd varmt vatten och en mjuk trasa för rengöring, torka sedan rent.

Skydd av plastytor

ⓘ Förvara inte rinnande olja eller mat som har tillagats i olja utan att vara tillslutna i kylskåpet, eftersom det kan skada kylskåpets plastytor. Om du spiller olja på plasten, rengör och skölj ytan direkt med varmvatten.

7 Rekommenderade lösningar på problem

Titta igenom listan innan du tillkallar service. Det kan spara både tid och pengar. Den här listan inkluderar vanliga klagomål som inte uppstår till följd av defekter i tillverkningen eller materialanvändningen. Vissa av funktionerna som beskrivs här kanske inte finns på din produkt.

Kylen fungerar inte
• Är kylskåpet korrekt inkopplat? Sätt i vägguttaget. • Har säkringen som är ansluten till kylskåpet gått? Kontrollera säkringen.

Kondens på kylskåpets sidoväggar.
• Mycket kalla omgivande förhållanden. Dörren öppnas och stängs ofta. Hög luftfuktighet i den omgivande luften. Lagring av mat med vätska i öppna behållare. Dörren har lämnats öppen. • Vrid termostaten till ett kallare läge. • Minska tiden som dörren lämnas öppen eller öppna inte så ofta. • Täck över mat som lagras i öppna behållare med ett lämpligt material. • Torka av kondens med en torr trasa och kontrollera om den ligger kvar.

Kompressorn går inte
• Det termiska skyddet i kompressorn kommer att lösas ut vid plötsliga strömavbrott då kylskåpets tryck i kylsystemet inte har balanserats. Ditt kylskåp startar efter omkring 6 minuter. Tillkalla service om kylskåpet inte startar i slutet av den här perioden. • Frysen är i avfrostningsläge. Det här är normalt för en helautomatiskt avfrostande kyl. Avfrostningscykeln inträffar regelbundet. • Kylskåpet är inte inkopplat i strömkällan. Se till att kontakten sitter ordentligt i vägguttaget. • Är temperaturinställningen korrekt? • Det är strömavbrott. Kontakta din elleverantör.

Kylskåpet körs ofta eller under en längre tid.
• Ditt nya kylskåp kan vara bredare än det gamla. Detta är helt normalt. Stora kylskåp arbetar under en längre tidsperiod. • Den omgivande rumstemperaturen kan vara hög. Detta är helt normalt. • Kylskåpet kan ha varit inkopplat nyligen eller ha fyllts på med mat. Det kan ta flera timmar innan kylskåpet har kylts ned helt. • Stora mängder mat kanske har placerats i kylskåpet nyligen. Varm mat gör att kylskåpet arbetar längre för att uppnå önskad temperatur. • Dörren kanske har öppnats ofta eller lämnats öppen under en längre tid. Den varma luften som har kommit in i kylskåpet gör att kylskåpet arbetar under längre perioder. Öppna inte dörrarna så ofta. • Frysen eller kylfackets dörr kanske har lämnats öppen. Kontrollera om dörren är ordentligt stängd.
Kylskåpet körs ofta eller under en längre tid.
• Kylskåpet är inställt på en mycket kall nivå. Justera kylskåpstemperaturen till en högre nivå tills temperaturen är enligt önskemål. • Dörrens tätning på kyl eller frys kan vara sliten, smutsig eller trasig. Rengör eller byt tätningen. Skadade tätningar kan göra att kylskåpet körs under en längre tid för att bibehålla den aktuella temperaturen.

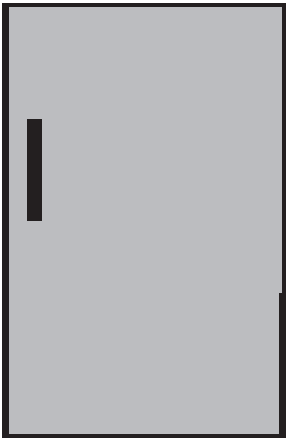
Frystemperaturen är mycket låg när kyltemperaturen är normal.
• Frysens temperatur är inställd på en mycket kall nivå. Justera frystemperaturen till en högre nivå och kontrollera.
Kyltemperaturen är mycket låg när frystemperaturen är normal.
• Kylens temperatur är inställd på en mycket kall nivå. Justera kyltemperaturen till en högre nivå.
Mat som förvaras i kylskåpsfacken fryser.
• Kylens temperatur är inställd på en mycket kall nivå. Justera kyltemperaturen till en högre nivå.
Temperaturen i kylen eller frysen är mycket hög.
• Kylens temperatur är inställd på en mycket kall nivå. Kylinställningen påverkar frysens temperatur. Sänk temperaturen för kyl eller frys tills den ligger på acceptabel nivå. • Dörren kanske har öppnats ofta eller lämnats öppen under en längre tid. Varm luft passerar in i kyl eller frys när dörrarna öppnas. Öppna inte dörrarna så ofta. • Dörren kan ha lämnats öppen. Stäng dörren helt. • Stora mängder mat kanske har placerats i kylskåpet nyligen. Vänta tills kylen eller frysen uppnår önskad temperatur. • Kylskåpet kanske nyligen har varit urkopplat. Nedkylningen kan ta tid.
Kylskåpet dånar när det går.
• Egenskaperna hos kylskåpet kan ändras enligt den omgivande temperaturen. Detta är normalt och inte något fel.

Vibrationer eller felbalans.
• Golvet är ojämnt eller svagt. Kylskåpet skakar när det rör sig långsamt. Säkerställ att golvet är rakt, kraftigt och att det klarar tyngden från kylskåpet. • Ljudet kan orsakas av saker som ligger ovanpå kylen. Sådana saker ska plockas bort från kylens ovansida.
Det förekommer ljud som låter som dropp eller sprutning.
• Vätske- och gasflöden sker i enlighet med användningsprinciperna för ditt kylskåp. Detta är normalt och inte något fel.
Det förekommer ljud som låter som vind.
• Luftaktivatorer (fläktar) används för att låta kylen svalna effektivt.Detta är normalt och inte något fel.
Kondens på innerväggarna i kylskåpet.
• Varmt och fuktigt väder ökar isbildning och kondens. Detta är normalt och inte något fel. • Dörrarna är öppna. Kontrollera att dörren är helt stängd. • Dörrarna kan ha öppnats mycket ofta eller så kanske de har lämnats öppna under lång tid. Öppna inte dörrarna så ofta. • Vatten/fukt/is på kylskåpets utsida.
Fukt bildas på kylskåpets utsida eller mellan dörrarna.
• Vädret kan vara fuktigt. Det här är helt normalt vid fuktig väderlek. När fuktnivån är lägre försvinner kondensen.

Dålig lukt inne i kylen.
• Kylskåpets insida måste rengöras. Rengör kylskåpets insida med en svamp och varmt vatten. • Vissa behållare eller förpackningsmaterial kan orsaka lukt. Använd en annan behållare eller olika förpackningsmaterial.
Dörrarna går inte att stänga.
• De kan vara finnas mat i vägen. Byt ut förpackningarna som ligger ivägen för dörren. • Kylskåpet står antagligen inte helt plant på golvet och de kanske rär sig något när det förflyttas. Justera lyftskruvarna. • Golvet är inte helt plant eller tillräckligt starkt. Säkerställ att golvet är rakt, kraftigt och att det klarar tyngden från kylskåpet.
Grönsaker fastnar.
• Maten kanske vidrör taket i lådan. Sortera om maten i facket.
Produktens yta är varm.
• Medan produkten är i drift är temperaturen hög mellan de två dörrarna, på sidopanelerna och på bakgallret. Detta är normalt och inget serviceunderhåll krävs!

Lednice

Návod k použití



cz

beko

Nejprve si přečtěte tento návod!

Vážený zákazníku,

Doufáme, že výrobek, který byl vyroben v moderních závodech a kontrolován v souladu s nejpřísnějšími postupy kontroly kvality, vám zajistí účinný provoz.

Z tohoto důvodu vám doporučujeme pozorně si přečíst celý návod k výrobku, než jej použijete, a uskladněte je v dosahu pro budoucí použití.

Tento návod

- Pomůže vám s použitím spotřebiče rychle a bezpečně.
- Návod si přečtěte dříve, než produkt nainstalujete a zapnete.
- Dodržujte pokyny, zejména ty, které se týkají bezpečnosti.
- Návod uschovejte na snadno přístupném místě, možná jej budete později potřebovat.
- Kromě toho si přečtěte i další dokumenty dodané s výrobkem.
- Nezapomeňte, že tento návod může platit i pro jiné modely.

Symboly a jejich popis

Tento návod obsahuje následující symboly:

Důležité informace nebo užitečné tipy k použití.

Varování před nebezpečnými situacemi pro život a majetek.

Varování na elektrické napětí.

OBSAH

1 Vaše chladnička 4

2 Důležitá bezpečnostní upozornění 5

Určené použití 5
U výrobků s dávkovačem vody; 10
Bezpečnost dětí 10
Dodržování směrnice WEEE a o likvidaci odpadů: 10
Dodržování směrnice RoHS:.....11
Informace o balení 11
Upozornění HC.....11
Postup pro úsporu energie 11

3 Instalace 12

Body ke zvážení při přepravě chladničky 12
Než chladničku zapnete.....12
Zapojení do sítě 12
Likvidace obalu.....13
Likvidace vaší staré chladničky 13
Umístění a instalace.....13
Nastavování nožek 14
Instalace (pod linku) 14

4 Příprava 15

Změna dvířek.....17

5 Používání chladničky 18

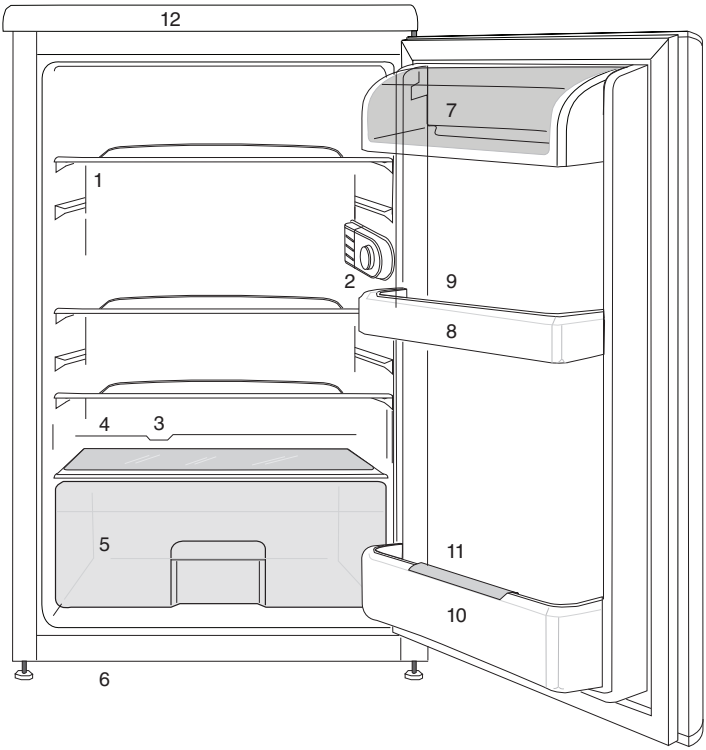
Mražení 18
Mražení potravin 18
Tvorba ledových kostek.....19
Skladování zmražených potravin.....19
Odmrazování spotřebiče.....19
Chlazení 20
Skladování potravin 20
Odmrazování spotřebiče.....20

6 Údržba a čištění 21

Ochrana plastových ploch 21

7 Doporučená řešení problémů 22

1 Vaše chladnička



1. Posuvné police
2. Vnitřní světlo a tlačítko termostatu
3. Kanál pro sběr odmražené vody – Odčerpávací trubice
4. Kryt přihrádek na čerstvé potraviny
5. Přihrádka na uchovávání čerstvých potravin
6. Nastavitelné přední nožky
7. Prostor pro mléčné výrobky
8. Poličky ve dveřích
9. Tácek na vejce
10. Police na lahve
11. Uchycení na lahve
12. Horní obložení

ⓘ Obrázky uvedené v tomto návodu k použití jsou schematické a nemusejí přesně korespondovat s vaším výrobkem. Pokud zobrazené části nejsou obsaženy v produktu, který jste zakoupili, jde o součásti jiných modelů.

2 Důležitá bezpečnostní upozornění

Prostudujte si následující informace. Nedodržení těchto informací může vést ke zraněním nebo škodám na majetku. Jinak neplatí záruka ani jiné závazky.

Originální náhradní díly budou dodávány po dobu 10 let od koupě výrobku.

Určené použití

⚠	**UPOZORNĚNÍ:** V případě, že je zařízení v ochranné fázi nebo umísteno, ujistěte se, zda nejsou odvětrávací dírky uzavřeny.
⚠	**UPOZORNĚNÍ:** Za účelem urychlení rozpouštěné ledu nepoužívejte žádné jiné mechanické zařízení nebo jiný přístroj než ty jež byly doporučeny výrobcem.
⚠	**UPOZORNĚNÍ:** Pokud je chladidlo v provozu, nezasahujte do jeho obvodu.
⚠	**UPOZORNĚNÍ:** Uvnitř skladovacích prostor jídla přístroje nepoužívejte jiná elektrická zařízení než ta, která byla doporučena výroobcem.
⚠	**UPOZORNĚNÍ:** Neskladujte výbušné látky, jako jsou lahve s aerosolem s hořlavými hnacími plyny v tomto spotřebiči.

Toto zařízení bylo navrženo pro použití v domácnosti nebo pro níže uvedené aplikování.

- V kuchyních personálu obchodů, kanceláří a jiných pracovních míst;

- Za účelem použití návštěvníky farem a hotelů, motelů a jiných míst s ubytováním.

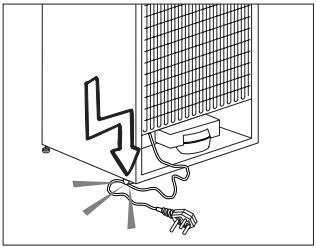
Obecná bezpečnost

- Když chcete výrobek zlikvidovat/sešrotovat, doporučujeme kontaktovat autorizovaný servis, kde zjistíte nezbytné informace a autorizované orgány.
- Veškeré otázky a problémy související s chladničkou vám pomůže vyřešit autorizovaný servis. Nezasahujte do chladničky a nikomu toto nedovolte bez upozornění autorizovaného servisu.
- U výrobků s prostorem mrazničky; Nejezte zmrzlinu a kostky ledu bezprostředně poté, co je vyjmete z prostoru mrazničky! (Může dojít k omrznutí úst.)
- U výrobků s prostorem mrazničky; Nevkládejte do prostoru mrazničky nápoje v lahvích a plechovkách. Jinak by mohlo dojít k jejich explozi.
- Nedotýkejte se mražených potravin rukou; mohou se vám přilepit k ruce.
- Odpojte chladničku, než ji vyčistíte nebo odmrazíte.
- Výpary a parní čisticí materiály nikdy nepoužívejte při čištění a odmražování chladničky. V těchto případech by se totiž výpary mohly dostat do styku s elektrickými součástmi a způsobit zkrat či zásah elektrickým proudem.
- Nikdy nepoužívejte součásti na chladničce, jako je ochranná deska, jako dvířka nebo podpěru nebo schůdek.
- Nepoužívejte elektrická zařízení uvnitř chladničky.
- Nepoškozujte součásti, kde obíhá chladicí médium, vrtáním nebo řezáním. Chladicí médium by mohlo vytéct v místech porušení plynových

kanálů výparníku, prodlouženích trubek nebo povrchových vrstev a způsobit podráždění kůže a zranění očí.

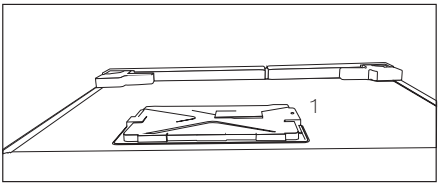
- Nezakrývejte a neblokujte větrací otvory na chladničce žádným materiálem.
- Elektrické spotřebiče musejí opravovat jen autorizované osoby. Opravy provedené nekompetentními osobami mohou vést k ohrožení uživatele.
- V případě poruchy nebo při údržbě či opravách odpojte napájení chladničky buď vypnutím příslušné pojistky nebo odpojením spotřebiče.
- Netahejte za kabel – tahejte za zástrčku.
- Ujistěte se, že nápoje s vysokým obsahem alkoholu jsou bezpečně uzavřené a umístěné kolmo .
- Nikdy neskladujte nádoby s hořlavými spreji a výbušnými látkami v chladničce.
- Nepoužívejte mechanické nástroje nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazení s výjimkou těch, které doporučuje výrobce.
- Tento výrobek by neměly používat osoby s tělesnými, smyslovými nebo duševními poruchami či nezkušené nebo nepoučené osoby (včetně dětí), pokud jsou bez dohledu osoby, která bude odpovídat za jejich bezpečnost nebo která jim poskytné náležité školení k používání výrobku
- Nepoužívejte poškozenou chladničku. V případě jakýchkoli pochybností kontaktujte servisního zástupce.
- Elektrická bezpečnost chladničky je zaručena pouze tehdy, pokud systém uzemnění ve vašem domě splňuje patřičné normy.
- Vystavení výrobku dešti, sněhu, slunci a větru je nebezpečné z hlediska elektrické bezpečnosti.

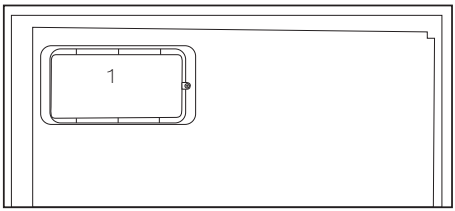
- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, kontaktujte autorizovaný servis.
- Během instalace nikdy nezapojujte chladničku k zásuvce. Jinak může dojít k ohrožení zdraví s následkem smrti.
- Tato chladnička je určena jen k uchovávání potravin. Neměla by být používána k žádnému jinému účelu.
- Štítek s technickými parametry se nachází na levé stěně uvnitř chladničky.
- Nikdy nepřipojujte chladničku k systémům pro úsporu elektřiny; mohly by chladničku poškodit.
- Pokud se na chladničce rozsvítí modré světlo, nedívejte se do něj nezakrytýma očima nebo bez ochranných pomůcek příliš dlouho.
- U manuálně ovládaných chladniček počkejte nejméně 5 minut, než chladničku po výpadku energie znovu spustíte.
- Tento návod k použití předejte novému majiteli v případě prodeje výrobku.
- Při přepravě chladničky nepoškozujte napájecí kabel. Ohnutím kabelu může dojít k požáru. Na napájecí kabel nikdy nestavte těžké předměty. Nedotýkejte se zástrčky mokrýma rukama při zapojování výrobku.



- Nezapojujte chladničku, pokud je zásuvka uvolněna.
- Nestříkejte vodu přímo na vnitřní či vnější části výrobku z bezpečnostních důvodů.
- Do blízkosti chladničky nestříkejte látky s hořlavými plyny, jako je propan, aby nedošlo k požáru a výbuchu.

- Na horní stranu chladničky nikdy nestavte nádoby naplněné vodou, jinak by mohlo dojít k zásahu elektrickým proudem nebo k požáru.
- Do chladničky nevkládejte přílišná množství potravin. Při přeplnění mohou potraviny spadnout dolů a poranit vás a poškodit chladničku při otevření dveří. Na horní stranu chladničky nic nestavte; tyto předměty by jinak mohly spadnout, až otevřete nebo zavřete dvířka chladničky.
- Jelikož vakcíny, léky citlivé na teplo a vědecké materiály atd. vyžadují přesnou teplotu, neskladujte je tedy v této chladničce.
- Pokud chladničku delší dobu nebudete používat, odpojte ji. Možný problém napájecího kabelu by mohl způsobit požár.
- Chladničku se můůže pohybovat, pokud její nožky nejsou řádně upevněny na podlaze. Správným nastavením nožek na podlaze předejdete pohybu chladničky.
- Při přenášení chladničky ji nedržte za kliku dvířek. Jinak by se mohla odlomit.
- Když musíte postavit tento výrobek vedle jiné chladničky nebo mrazničky, vzdálenost mezi zařízeními by měla být nejméně 8 cm. Jinak by mohlo dojít k provlhnutí sousedních stěn.
- Nikdy nepoužívejte výrobek, pokud část nacházející se na horní nebo zadní straně výrobku s elektronickou deskou s plošným spojem uvnitř je otevřená (krycí deska elektronických plošných spojů) (1).





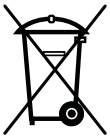
U výrobků s dávkovačem vody;

- Tlak pro přívod studené vody musí být maximálně 90 psi (6,2 bar). Pokud je váš tlak vody vyšší než 80 psi (5,5 bar), použijte ve vaší síti ventil na omezování tlaku. Pokud nevíte, jak zkontrolovat tlak vody, požádejte o pomoc profesionálního instalatéra.
- Pokud při instalaci existuje riziko vodního rázu, vždy použijte preventivně zařízení proti vodnímu rázu. Pokud jste si není jistý, zda ve Vaší síti je efekt vodního rázu, poraďte se s profesionálním instalatérem.
- Neinstalujte na přívodu pro teplou vodu. Proveďte nezbytná opatření proti riziku zamrznutí hadic. Provozní interval teplota vody musí být mezi minimálně 33 ° F (0,6 ° C) a maximálně 100 ° F (38 ° C).
- Používejte jen pitnou vodu.

Bezpečnost dětí

- Pokud mají dvířka zámek, měli byste skladovat klíč mimo dosah dětí.
- Děti je nutno kontrolovat, aby nezasahovaly do součástí výrobku.

Dodržování směrnice WEEE a o likvidaci odpadů:



Tento produkt splňuje směrnici EU WEEE (2012/19/EU). Tento výrobek nese symbol pro třídění, platný pro elektrický a elektronický odpad (WEEE).

Tento produkt byl vyroben z vysoce kvalitních součástí a materiálů, které lze znovu použít a které jsou vhodné pro recyklaci. Produkt na konci životnosti nevyhazujte do běžného domácího odpadu. Odvezte ho do sběrného místa pro recyklaci elektrických a

elektronických zařízení. Informace o těchto sběrných místech získáte na místních úřadech.

Dodržování směrnice RoHS:

Produkt, který jste zakoupili splňuje směrnicih EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje žádné škodlivé ani zakázané materiály, které jsou směrnicí zakázané.

Informace o balení

Balící materiály jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi národními směrnicemi na ochranu životního prostředí. Balící materiály nevyhazujte do domácího nebo jiného odpadu. Odvezte je na sběrné místo balícího materiálu, které má pověření místních orgánů.

Upozornění HC

Pokud chladicí systém vašeho výrobku obsahuje R600a:

Tento plyn je hořlavina. Dávejte tedy pozor, abyste nepoškodili systém chlazení a potrubí během použití a přepravy. V případě poškození udržujte výrobek mimo potenciální zdroje hoření, které mohou způsobit vznícení výrobku, a vyvětrejte místnost, v níž je přístroj umístěn.

Ignorujte toto upozornění, pokud chladicí systém vašeho výrobku obsahuje R134a.

Typ plynu použitý ve výrobku je uveden na typovém štítku na levé stěně uvnitř chladničky.

Výrobek nikdy nevhazujte do ohně.

Postup pro úsporu energie

- Nenechávejte dvířka chladničky otevřená delší dobu.
- Nevkládejte do chladničky horké potraviny nebo nápoje.
- Nepřeplňujte chladničku, abyste nebránili oběhu vzduchu uvnitř.
- Neinstalujte chladničku na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti tepelných spotřebičů, jako je trouba, myčka nebo radiátor.
- Dávejte pozor, abyste nechávali potraviny v uzavřených nádobách.
- U výrobků s prostorem mrazničky; Maximální množství potravin v mrazničce můžete uskladnit, pokud vyjmete polici nebo zásuvku mrazničky. Hodnota spotřeby energie udaná pro vaši chladničku byla stanovena při vyjmuté polici nebo zásuvce mrazničky a při maximální náplni. Nehrozí riziko při používání police nebo zásuvky podle tvarů a rozměrů potravin, které chcete mrazit.
- Rozmrazování zmražených potravin v prostoru chladničky zajistí úsporu energie a zachová kvalitu potravin.

3 Instalace

⚠ Nezapomeňte, že výrobce neodpovídá za nedodržení informací uvedených v návodu k použití.

Body ke zvážení při přepravě chladničky

1. Chladničku je nutno vyprázdnit a vyčistit před jakoukoli přepravou.
2. Police, příslušenství, prostor pro čerstvé potraviny atd. v chladničku je nutno řádně upoutat lepicí páskou, aby nedocházelo k vibracím.
3. Obaly je nutno upevnit silnými páskami a lany a je nutno dodržovat pravidla pro přepravu vytištěná na obalu.

Nezapomeňte...

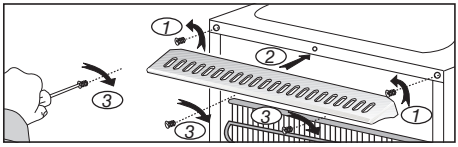
Každý recyklovaný materiál je nezbytný zdroj pro přírodu a naše národní zdroje.

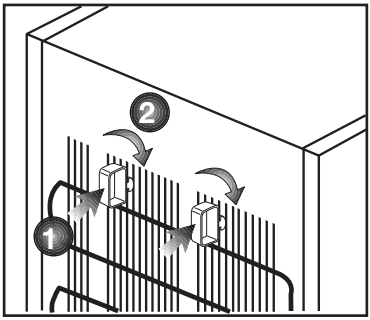
Pokud chcete přispět k recyklaci obalových materiálů, další informace získáte od orgánů ochrany životního prostředí nebo místních úřadů.

Než chladničku zapnete

Než začnete používat chladničku, zkontrolujte následující:

1. Je vnitřek chladničky suchý a může za ní volně obíhat vzduch?
2. Oba plastové klínky nainstalujte podle obrázku. Plastové klínky zajistí potřebnou vzdálenost mezi vaší chladničkou a zdí, aby se zajistilo proudění vzduchu. (Uvedený obrázek je jen příklad a neshoduje se přesně s vaším výrobkem.)





3. Vyčistěte vnitřek chladničky podle kapitoly „Údržba a čištění“.
4. Zapojte chladničku do sítě. Po otevření dvířek se rozsvítí vnitřní osvětlení prostoru chladničky.
5. Uslyšíte hluk při startování kompresoru. Kapalina a plyn v chladicí soustavě mohou také vydávat zvuky, i když kompresor neběží, což je poměrně normální.
6. Přední kraje chladničky mohou být teplé. Je to zcela normální. Tyto oblasti mají být teplé, aby nedocházelo ke kondenzaci.

Zapojení do sítě

Připojte výrobek k uzemněné zásuvce, která je chráněna pojistkou vhodné kapacity.

Důležité:

- Spojení musí být v souladu s národními předpisy.
- Napájecí kabel musí být po instalaci snadno dostupný.

- Specifikované napětí musí být rovné napětí v síti.
- K připojení nepoužívejte prodlužovací kabely a vícecestné zásuvky.

⚠ Poškozený napájecí kabel musí vyměnit kvalifikovaný elektrikář.

⚠ Výrobek nesmíte používat, dokud není opraven! Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!

Likvidace obalu

Obalové materiály mohou být pro děti nebezpečné. Udržujte materiály mimo dosah dětí nebo je zlikvidujte v souladu s pokyny zpracování odpadů. Nelikvidujte je s běžným domovním odpadem.

Balení chladničky je z recyklovatelných materiálů.

Likvidace vaší staré chladničky

Starou chladničku zlikvidujte tak, abyste neohrozili životní prostředí

- Informace o likvidaci chladničky získáte u autorizovaného prodejce nebo odpadového odboru vašeho města.

Před likvidací vaší chladničky odřízněte zástrčku a v případě, že jsou na dveřích zámky, zneškodněte je, aby nedošlo k ohrožení dětí.

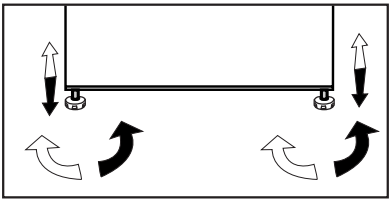
Umístění a instalace

⚠ Pokud nejsou vstupní dveře do místnosti, v níž chladničku nainstalujete, dostatečně široké, aby chladnička prošla, kontaktujte autorizovaný servis a nechte sejmout dveře chladničky a protáhněte je bokem.

1. Chladničku umístěte na místo, které umožňuje snadnou obsluhu.
2. Chladničku umístěte mimo zdroje tepla, vlhka a přímé světlo.
3. Kolem chladničky musí být dostatečný prostor pro ventilaci, aby se zajistila účinnost provozu. Pokud máte chladničku umístit do výklenku, musí být nejméně 5 cm od stropu a 5 cm od stěn. Pokud je na podlaze koberec, musíte zvednout produkt o 2,5 cm nad zem.
4. Umístěte chladničku na rovnou podlahu, aby nedocházelo ke kymácení.

Nastavování nožek

Pokud je vaše chladnička nevyvážená; Chladničku vyrovnáte tak, že otáčíte předními nožkami podle obrázku. Roh, kde jsou umístěny nožky, se sníží, když otáčíte ve směru černé šipky, zvedne se, když otáčíte opačným směrem. Pokud vám někdo pomůže nadzvednout chladničku, proces se usnadní.



Instalace (pod linku)

- Vnitřní výška linky by měla být 820 mm.
- (!) Sporáky a jiné zdroje tepla se nesmějí umisťovat nad linku, kde je spotřebič instalován pod linku.
- Napájecí zásuvka musí být blízko napravo nebo nalevo od spotřebiče.
- Demontujte horní kryt spotřebiče. Je nutno odšroubovat 4 šrouby (2 vzadu, 2 pod předním okrajem).

Obr. 1

- Odřízněte část uvedenou na obrázku a pak ji odstraňte pomocí kleští.
- Umístěte spotřebič pod linku a upravte přední nožky, až se horní okraj dotýká linky.
- Abyste mohli spotřebič používat pod linkou, musí být vzdálenost mezi stěnou a referencí uvedenou v horním připojovacím plastu nejméně 595 mm.

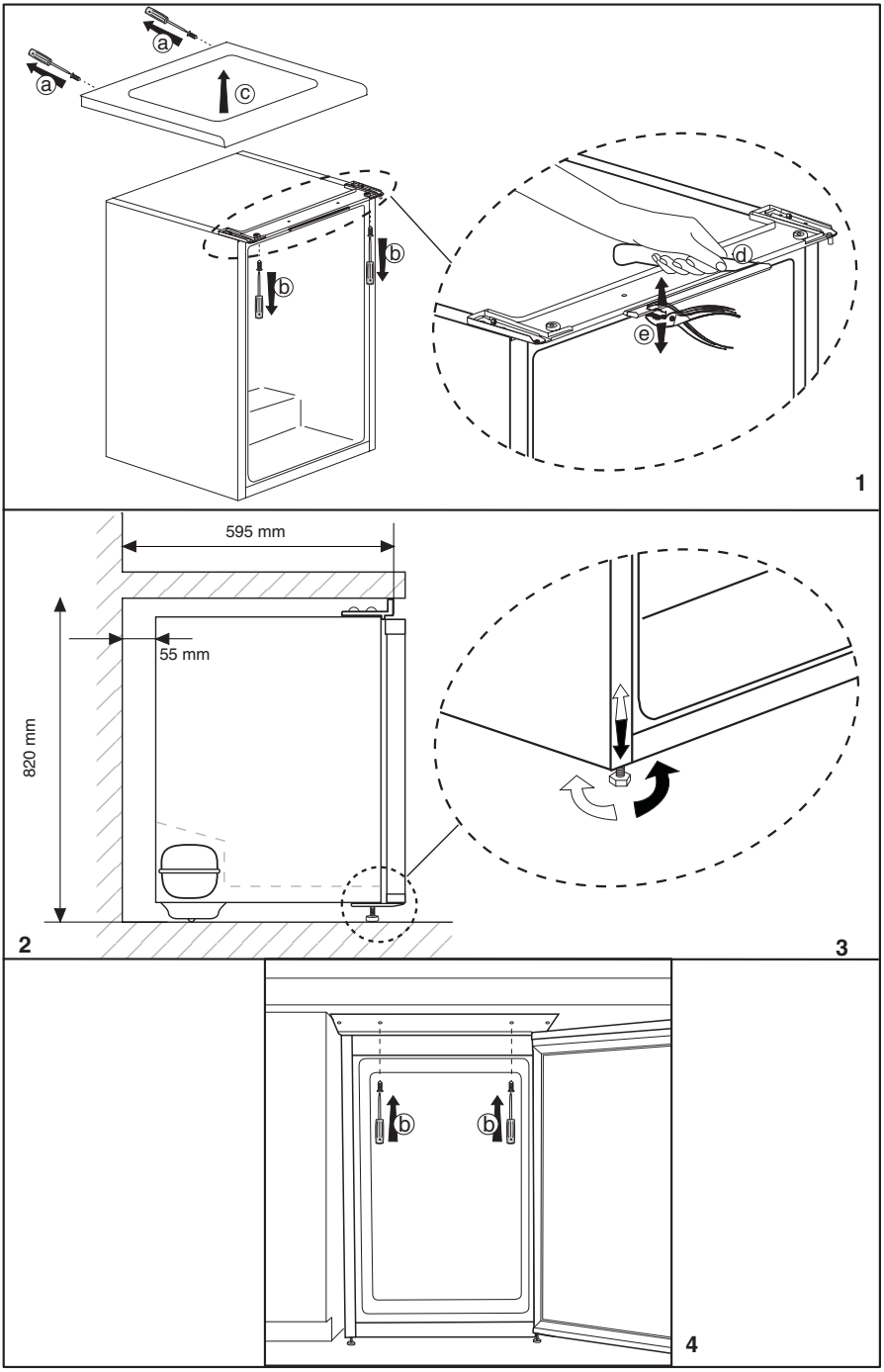
Obr. 2-3

- Upevněte spotřebič pod linkou pomocí 2 ze šroubů, které jste demontovali z horního krytu. (Materiál linky musí být na bázi plastu nebo dřeva!)

Obr. 4

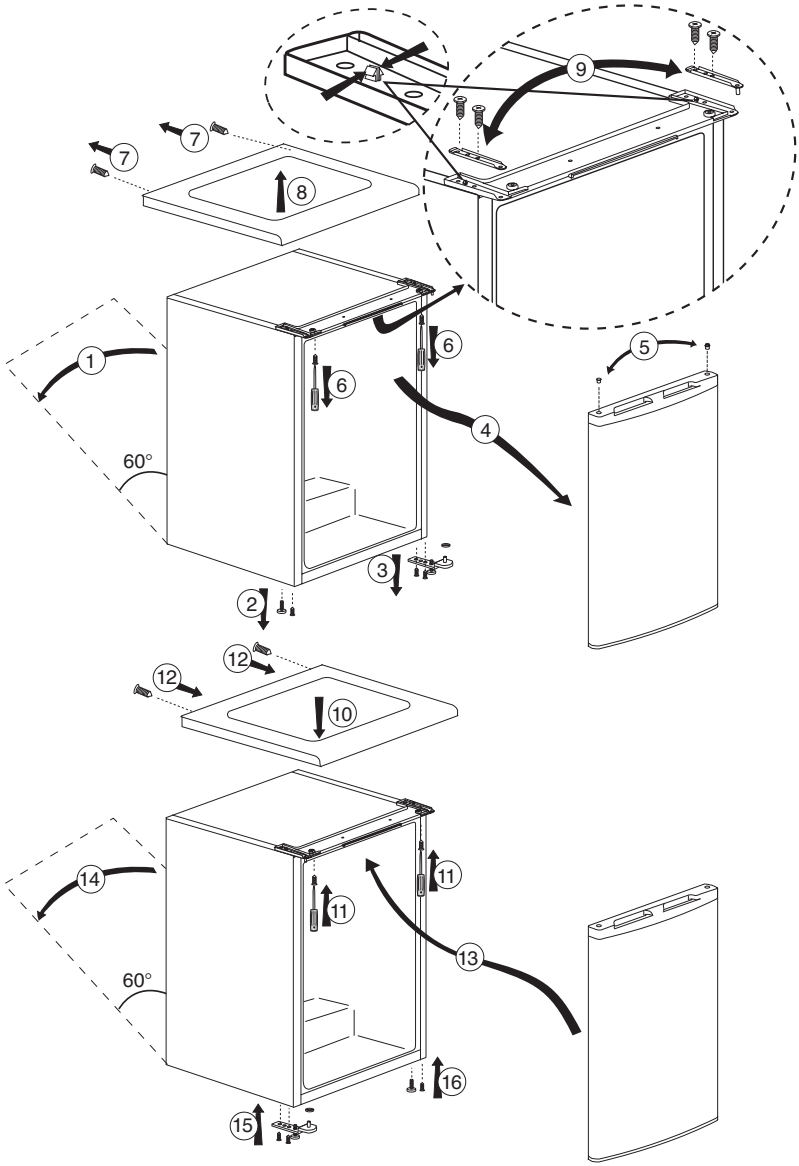
4 Příprava

- Chladničku instalujte nejméně 30 cm od zdrojů tepla, jako jsou varné desky, trouby, ústřední topení a sporáky a nejméně 5 cm od elektrických trub, neumisťujte ji na přímé sluneční světlo.
- Teplota prostředí v místnosti, kde instalujete chladničku, by měla být nejméně 10°C. Používání chladničky za chladnějších podmínek se nedoporučuje vzhledem k její účinnosti.
- Zajistěte, aby byl vnitřek vaší chladničky důkladně vyčištěn.
- Pokud vedle sebe instalujete dvě chladničky, měl by mezi nimi být rozestup nejméně 2 cm.
- Když spustíte chladničku poprvé, dodržujte následující pokyny během prvních šesti hodin.
- Dveře neotevírejte často.
- Musí běžet prázdná bez vkládání potravin.
- Neodpojujte chladničku. Pokud dojde k výpadku energie, prostudujte si varování v kapitole “Doporučená řešení problémů”.
- Vždy používejte koše/zásuvky poskytované s chladicím prostorem v zájmu nízké spotřeby energie a lepších podmínek skladování.
- Styk potravin s čidlem teploty v mrazničce může zvýšit spotřebu energie zařízení. Zabraňte tedy jakémukoliv kontaktu s čidlem (čidly).
- Původní obaly a pěnové materiály uschovejte pro budoucí přepravu či přesun.
- U některých modelů se přístrojová deska automaticky vypne po 5 minutách po tom, jak byly dveře uzavřeny. Opět se aktivuje, když se dveře otevřou nebo po stisknutí libovolné klávesy.
- Vzhledem ke změně teploty v důsledku otevření/zavření dveří během provozu je běžné, že se na dveřích/poličkách a skleněných nádobách objeví kondenzace.

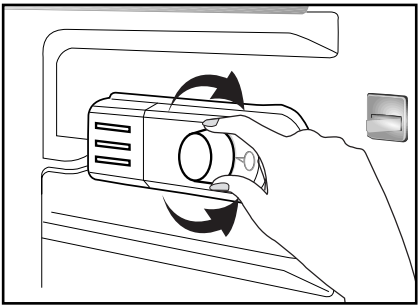

a
a
c
b
b
d
e
1
595 mm
55 mm
820 mm
2
3
b
b
4

Změna dvířek

Postupujte podle pořadí



5 Používání chladničky



Provozní teplotu lze regulovat ovladačem teploty.

1 = Nejnižší nastavení chlazení (Nejteplejší)
5 = Nejvyšší nastavení chlazení (Nejchladnější)

(nebo)

Min. = Nejnižší nastavení chlazení (Nejteplejší stupeň)
Max. = Nejvyšší nastavení chlazení (Nejchladnější stupeň)

Průměrná teplota uvnitř chladničky by měla být kolem +5°C.

Zvolte nastavení podle požadované teploty.

Provoz spotřebiče můžete zastavit otočením tlačítka termostatu do pozice “0”.

Povšimněte si, že v chladicím prostoru bude různá teplota.

Nejchladnější místo je hned nad prostorem na zeleninu.

Vnitřní teplota také závisí na teplotě prostředí, frekvenci otvírání dvířek a množství jídla uvnitř.

Častým otevíráním dvířek teplota uvnitř stoupne.

Z tohoto důvodu doporučujeme zavřít dvířka co nejrychleji po použití.

Mražení

Mražení potravin

Mrazicí prostor je označen symbolem ✱ ❄❄❄.

Spotřebič lze použít pro mražení čerstvých potravin i pro skladování předmražených potravin.

Dodržujte pokyny uvedené na obalu potravin.

• Pozor

Nezmrazujte perlivé nápoje, protože láhev může explodovat po zmrznutí kapaliny v ní.

Dávejte pozor na zmražené produkty, jako jsou barevné ledové kostky.

Nepřekračujte mrazicí kapacitu vašeho spotřebiče na 24 hodin. Viz štítek s parametry.

Aby se zachovala kvalita potravin, je třeba provést zmražení co nejrychleji.

Mrazicí kapacita tak nebude překročena a teplota uvnitř mrazničky nestoupne.

• **Pozor**
Udržujte již zmražené potraviny vždy mimo čerstvě umístěné potraviny.

Při hloubkovém mražení horkých potravin bude chladicí kompresor v probozu až do úplného zmražení potravin. Může tím dojít k dočasnému přílišnému zchlazení chladicího prostoru.

Pokud máte pocit, že dvířka mrazničky jdou těžko otevřít poté, co jste je právě zavřeli, nebojte se. Je to zaviněno rozdílem tlaku, který se ustálí a dvířka půjdou po pár minutách normálně otevřít.
Hned po zavření dvířek uslyšíte zvuk typický pro vakuum. Je to zcela normální.

Tvorba ledových kostek

Zaplňte podnos na kostky ledu ze ¾ vodou a umístěte jej do mrazničky.
Jakmile voda zmrzne na led, můžete kostky vyjmout.
Nepoužívejte ostré předměty jako nože nebo vidličky na odstranění ledových kostek. Hrozí zranění!

Nechte kostky odstát nebo postavte spodní část tácku na chvíli do horké vody.

Skladování zmražených potravin

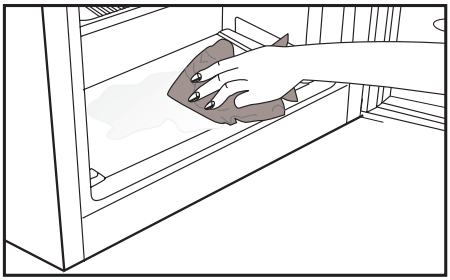
Mrazicí prostor je označen symbolem ✱✱.

Prostor pro zmražené potraviny je vhodný pro skladování předmražených potravin. Doporučení pro skladování dle informací na obalu potraviny by měly být vždy dodržovány.

Odmrazování spotřebiče

Přílišné množství ledu ovlivní mrazicí výkonnost vašeho spotřebiče.
Doporučujeme tedy odmražovat váš spotřebič nejméně dvakrát ročně nebo vždy, když vrstva ledu přesáhne 7 mm.
Odmrazujte spotřebič jen tehdy, když je uvnitř jen málo potravin.

Vyjměte zmražené potraviny. Zabalte hluboce zmražené potraviny do několika vrstev papíru nebo látky a uskladněte na chladném místě.
Odpojte spotřebič nebo vypněte přerušovač obvodu pro zahájení procesu odmražení.
Vyjměte příslušenství (police, zásuvky atd.) ze spotřebiče a vhodnou nádobou zachytávejte odmražovanou vodu.



Houbičkou nebo měkkým hadříkem otřete v nutném případě odmraženou vodu do prostoru mrazničky ✱ a prostoru pro mražené potraviny ✱✱

Během odmrazování mějte dvířka otevřená.
Pro rychlejší odmražení umístěte do spotřebiče nádoby s teplou vodou.
Nikdy nepoužívejte na odstranění ledu elektrické přístroje, odmražovací postřik nebo ostré či špičaté předměty, jako jsou nože nebo vidličky.

Po odmrazení vyčistěte interiér.

Zapojte spotřebič do sítě. Umístěte zmražené potraviny do zásuvek a zasuňte zásuvky do mrazničky.

Chlazení

Skladování potravin

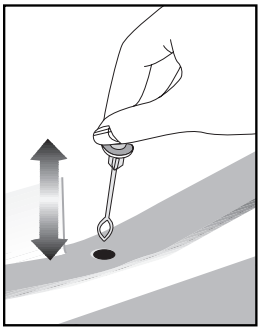
Prostor chladničky je pro krátkodobé ukládání čerstvých potravin a nápojů. Mléčné výrobky skladujte v příslušném prostoru chladničky.
Láhve lze skladovat v držáku na lahve nebo v polici na lahve ve dveřích.
Syrové maso nejlépe skladujte v polyetylénovém sáčku v prostoru úplně dole v chladničce.
Horké potraviny a nápoje nechte nejprve vychladnout na pokojovou teplotu, než je umístíte do chladničky.

• **Pozor**
Koncentrovaný alkohol skladujte v nádobě jen stojící svisle a pevně uzavřený.
• **Pozor**
Neskladujte výbušné látky nebo nádoby s hořlavými pohonnými plyny (šlehačka ve spreji atd.) uvnitř spotřebiče.
Hrozí riziko výbuchu.

Odmrazování spotřebiče

Prostor chladničky se odmrazuje automaticky. Odmražená voda stéká do odčerpávacího kanálu přes sběrnou nádobu na zadní straně spotřebiče.
Během odmrazování se na zadní stěně chladničky tvoří kapky vlivem odpařování.
Pokud všechny kapky nestečou dolů, mohou po konci odmrazování znovu zmrznout. Otřete je měkkým hadříkem namočeným ve vlažné vodě. Nepoužívejte tvrdé nebo ostré předměty.

Čas od času zkontrolujte tok odmrazené vody. Mohlo by dojít k jeho zablokování. Vyčistěte čističem na trubice nebo podobným nástrojem.



6 Údržba a čištění

⚠ Nikdy na čištění nepoužívejte benzín, technický benzín a podobné materiály.

⚠ Doporučujeme odpojit přístroj od sítě, než jej začnete čistit.

⚠ Nikdy nepoužívejte brusné nástroje, mýdlo, domovní čistič, odmašťovač či voskové čistidlo.

⚠ U produktů, které nejsou No Frost, se mohou na zadní stěně chladničky objevit kapky vody a námraza na tloušťku prstu. Nečistěte; nikdy nepoužívejte olej nebo podobné prostředky.

⚠ Pro čištění vnějšího povrchu produktu používejte pouze mírně navlhčené utěrky z mikrovláken. Houbičky a jiné typy čisticích ubrousků mohou poškrábat povrch.

ⓘ Používejte vlažnou vodu pro vyčištění skříně a otřete ji pak dosucha.

ⓘ Používejte vlhký hadřík namočený do roztoku jedné čajové lžičky sody bikarbony na půl litru vody na vyčištění vnitřku, pak jej dosucha otřete.

⚠ Zajistěte, aby do krytu světla a jiných elektrických prvků nepronikla voda.

⚠ Pokud chladničku delší dobu nebudete používat, odpojte napájecí kabel, vyjměte všechny potraviny, vyčistěte jej a nechte dveře otevřené.

ⓘ Pravidelně kontrolujte těsnění dvířek, abyste zajistili jejich čistotu a nezanesení částečkami potravin.

⚠ Pro odstranění polic ve dveřích odstraňte všechen obsah a pak jen zvedněte dveřní polici vzhůru ze základny.

⚠ K čištění vnějších povrchů a chrómem potažených součástí produktu nikdy nepoužívejte čistící prostředky nebo vodu, která obsahuje chlór. Chlór způsobuje korozi takových kovovoých povrchů.

⚠Nikdy nepoužívejte ostré a drsné nástroje nebo mýdlo, domácí čisticí prostředky, čisticí prostředky, benzín, benzen, vosk, atd., v opačném případě se na plastových dílech objeví skvrny a dojde k jejich deformaci. K čištění použijte teplou vodu a měkký hadřík a otřete je do sucha

Ochrana plastových ploch

ⓘ Nevkládejte tekuté oleje nebo pokrmy s obsahem oleje do chladničky v neuzavřených nádobách, jelikož poškodí plastovou plochu vaší chladničky. V případě rozlití nebo rozetření oleje na plastové ploše vyčistěte a opláchněte příslušnou část plochy teplou vodou.

7 Doporučená řešení problémů

Než zavoláte do servisu, projděte si tento seznam. Možná vám ušetří čas a peníze. Tento seznam obsahuje časté stížnosti, které nejsou způsobeny vadným zpracováním či použitými materiály. Některé zde uvedené funkce nemusejí být přítomny na vašem výrobku.

Chladnička nefunguje.
• Je chladnička řádně zapojena? Zasuňte zástrčku do sítě. • Není vypálena pojistka zástrčky, do níž je chladnička zapojena, nebo hlavní pojistka? Zkontrolujte pojistku.

Kondenzace na boční stěně prostoru chladničky (MULTIZONE, COOL CONTROL a FLEXI ZONE).
• Velmi nízká teplota prostředí. Časté otevírání a zavírání dveří. Vysoká vlhkost v prostředí. Skladování potravin s obsahem kapalin v otevřených nádobách. Nechání otevřených dveří. Přepnutí termostatu na nižší teplotu. • Snížení času otevřených dveří nebo méně časté použití. • Zakrytí potravin v otevřených nádobách vhodným materiálem. • Otřete kondenzaci suchým hadrem a ověřte, zda je stále přítomna.

Kompresor neběží
• Tepelná pojistka kompresoru se zapne během náhlého výpadku energie nebo odpojení a zapojení, jelikož tlak chladicího média v chladicí soustavě chladničky není dosud vyvážen. Vaše chladnička začne fungovat asi po 6 minutách. Kontaktujte servis, pokud se chladnička nespustí na konci této doby. • Chladnička je v režimu odmražování. Toto je normální pro chladničku s plně automatickým odmražováním. Cyklus odmražení probíhá pravidelně. • Chladnička není zapojena do zásuvky. Ověřte, zda je zástrčka řádně zasunuta do zásuvky. • Je správně nastavena teplota? • Možná je odpojeno napájení.

Chladnička často běží nebo běží dlouhodobě.
• Nový výrobek může být širší než předchozí. Je to zcela normální. Větší chladničky fungují delší dobu. • Okolní teplota v místnosti je možná vysoká. Je to zcela normální. • Chladnička možná byla nedávno zapojena nebo byla naplněna potravinami. Ochlazování chladničky může trvat o pár hodin déle. • V nedávné době jste do chladničky vložili velké množství teplých pokrmů. Horké pokrmy způsobují delší fungování chladničky až do dosažení bezpečné teploty pro uchování. • Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené. Teplý vzduch, který pronikl do chladničky, způsobil dlouhodobější chod chladničky. Otevírejte dveře méně často. • Mraznička nebo dveře chladničky zůstaly dokořán. Zkontrolujte, zda jsou dveře pevně zavřeny. • Chladnička je nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a počkejte na dosažení této teploty. • Těsnění dveří chladničky nebo mrazničky může být ušpiněno, opotřebené, prasklé nebo nesprávně usazené. Vyčistěte nebo vyměňte těsnění. Poškození/prasklé těsnění způsobuje dlouhodobý chod chladničky pro udržení správné teploty.

Teplota mrazničky je velmi nízká, zatímco teplota v chladničce je dostatečná.
• Teplota mrazničky je nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu mrazničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.
Teplota chladničky je velmi nízká, zatímco teplota v mrazničce je dostatečná.
• Teplota chladničky může být nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.
Jídlo v chladničce začíná mrznout.
• Teplota chladničky může být nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.
Teplota v mrazničce nebo chladničce je velmi vysoká.
• Teplota chladničky může být nastavena na velmi vysokou teplotu. Nastavení chladničky má vliv na teplotu v mrazničce. Změňte teplotu chladničky nebo mrazničky, dokud teplota v chladničce nebo mrazničce nedosáhne dostatečnou hodnotu. • Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené; otevírejte je méně často. • Možná jste nechali nedovřená dvířka; zavírejte je úplně. • V nedávné době jste do chladničky vložili velké množství teplých pokrmů. Počkejte, až chladnička nebo mraznička dosáhne požadované teploty. • Chladnička byla nedávno zapojena. Úplné ochlazení chladničky trvá nějakou dobu.

Provozní hluk se zvyšuje, když je chladnička zapnutá.
• Provozní vlastnosti chladničky se mohou změnit podle výkyvů okolní teploty. Je to normální, nejde o poruchu.
Vibrace nebo hluk.
• Podlaha není rovná nebo je slabá. Chladnička se při pohybu kymácí. Ověřte, zda je podlaha dostatečně pevná pro chladničku a zda je rovná. • Hluk mohou způsobovat předměty vkládané na chladničku. Předměty na horní straně chladničky sejměte.
Ozývá se zvuk z chladničky jako rozlévání kapaliny nebo stříkání.
• Proudění kapalin a plynu se může objevit v souladu s provozními zásadami vaší chladničky. Je to normální, nejde o poruchu.
Ozývá se hluk jako kvílení větru.
• Jsou v provozu ventilátory pro ochlazení chladničky. Je to normální, nejde o poruchu.
Kondenzace na vnitřních stěnách chladničky.
• Horké a vlhké počasí zvyšuje tvorbu ledu a kondenzace. Je to normální, nejde o poruchu. • Možná zůstala nedovřená dvířka; zajistěte úplné uzavření dveří. • Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené; otevírejte je méně často.
Vlhkost na vnější straně chladničky nebo mezi dveřmi.
• Ve vzduchu může být vlhkost; toto je ve vlhkém počasí poměrně normální. Po poklesu vlhkosti kondenzace zmizí.

Nepříjemný zápach v chladničce.
• Chladničku je nutno vyčistit uvnitř. Vyčistěte vnitřek chladničky houbičkou, vlažnou vodou nebo karbonovou vodou. • Některé nádoby či obalové materiály mohou způsobit zápach. Použijte odlišnou nádobu nebo obalový materiál jiné značky.
Dvířka se nezavírají.
• Zabalené potraviny mohou bránit v zavírání dveří. Vyměňte obaly, které brání v chodu dveří. • Chladnička nestojí zcela svisle na podlaze a při pohybu se mírně pohupuje. Upravte seřizovací šrouby. • Podlaha není rovná či silná. Ověřte, zda je podlaha rovná a unese chladničku.
Přihrádky na čerstvé potraviny jsou zaseklé.
• Potraviny se možná dotýkají horní strany zásuvek. Upravte rozložení potravin v zásuvce.
Pokud Je Povrch Produktu Horký
• Když je zařízení v provozu, lze pozorovat vysoké teploty mezi dvěma dvířky, na postranních panelech a na zadním grilu. To je běžné a není to důvod pro servisní údržbu! Při kontaktu s těmito plochami buďte opatrní.

www.beko.com

58 0021 0000/AA
2/2